

**T.C.
ONDOKUZ MAYIS ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ
EĞİTİM BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
EĞİTİM PROGRAMLARI VE ÖĞRETİM PROGRAMI**



**YABANCI DİL EĞİTİMİ İÇİN KULLANILAN ÇEVİRİMİÇİ
DİL PAYLAŞIM PLATFORMLARINI KULLANANLARIN
BEKLENTİLERİ VE KARŞILANMA DÜZEYİ**

Yüksek Lisans Tezi

Ercan TOZLUOĞLU

Danışman

Doç. Dr. İsmail GELEN

SAMSUN
2022

TEZ KABUL VE ONAYI

Ercan TOZLUOĞLU tarafından, Doç. Dr. İsmail GELEN danışmanlığında hazırlanan “YABANCI DİL EĞİTİMİ İÇİN KULLANILAN ÇEVİRİMİÇİ DİL PAYLAŞIM PLATFORMLARINDAN KULLANICILARIN BEKLENTİLERİ VE KARŞILANMA DÜZEYİ” başlıklı bu çalışma, jürimiz tarafından 28.7.2022 tarihinde yapılan sınav sonucunda oy birliği ile başarılı bulunarak Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

	Unvanı Adı Soyadı Üniversitesi Ana Bilim/Ana Sanat Dalı	İmza	Sonuç
Başkan	Doç. Dr. İsmail GELEN Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Bilimleri Ana Bilim Dalı		<input checked="" type="checkbox"/> Kabul <input type="checkbox"/> Ret
Üye	Doç. Dr. Üyesi Emrah EKMEKÇİ Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Bilimleri Ana Bilim Dalı		<input checked="" type="checkbox"/> Kabul <input type="checkbox"/> Ret
Üye	Doç. Dr. İlker KÖSTERELİOĞLU Amasya Üniversitesi Eğitim Bilimleri Ana Bilim Dalı		<input checked="" type="checkbox"/> Kabul <input type="checkbox"/> Ret

Bu tez, Enstitü Yönetim Kurulunca belirlenen ve yukarıda adları yazılı jüri üyeleri tarafından uygun görülmüştür.

ONAY

... / ... / ...

Prof. Dr. Ali BOLAT
Enstitü Müdürü

BİLİMSEL ETİĞE UYGUNLUK BEYANI

Hazırladığım Yüksek Lisans tezinin bütün aşamalarında bilimsel etiğe ve akademik kurallara riayet ettiğimi, çalışmada doğrudan veya dolaylı olarak kullandığım her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve yararlandığım eserlerin Kaynaklar'da gösterilenlerden oluştuğunu, her unsurun enstitü yazım kılavuzuna uygun yazıldığını ve TÜBİTAK Araştırma ve Yayın Etiği Kurulu Yönetmeliği'nin 3. bölüm 9. maddesinde belirtilen durumlara aykırı davranılmadığını taahhüt ve beyan ederim.

Etik Kurul Gerekli mi ?

Evet (Gerekli ise ekler kısmına ekleyiniz)

Hayır

İmza

28 /07 / 2022

Ercan TOZLUOĞLU

TEZ ÇALIŞMASI ÖZGÜNLÜK RAPORU BEYANI

Tez Başlığı : YABANCI DİL EĞİTİMİ İÇİN KULLANILAN ÇEVİRİMİÇİ DİL PAYLAŞIM PLATFORMLARINI KULLANANLARIN BEKLENTİLERİ VE KARŞILANMA DÜZEYİ

Yukarıda başlığı belirtilen tez çalışması için şahsım tarafından 20.06.2022 tarihinde intihal tespit programından alınmış olan özgünlük raporu sonucunda;

Benzerlik oranı : % 4

Tek kaynak oranı : % 4 çıkmıştır.

İmza

28 /07 / 2022

Doç. Dr. İsmail GELEN

ÖZET

YABANCI DİL EĞİTİMİ İÇİN KULLANILAN ÇEVİRİMİÇİ DİL PAYLAŞIM PLATFORMLARINI KULLANANLARIN BEKLENTİLERİ VE KARŞILANMA DÜZEYİ

Ercan TOZLUOĞLU
Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Lisansüstü Eğitim Enstitüsü
Eğitim Bilimleri Ana Bilim Dalı
Eğitim Programları ve Öğretimi Programı
Yüksek Lisans, Temmuz/2022
Danışman: Doç. Dr. İsmail GELEN

Çevrimiçi dil paylaşım platformları, herhangi bir yabancı/ikinci dili öğrenme çabası içinde olan kişiler tarafından hem aynı dili birlikte öğrenme/pratik etme hem de birbirlerine kendi anadillerini yabancı dil olarak öğretme maksadıyla tüm dünyada oldukça yaygın bir şekilde kullanılmakta olan öğrenme ortamlarıdır. Bu ortamların özellikle çokça tekrar ve pratik gerektiren yabancı dil öğrenme sürecine yakın çevrede bulunamayan dil partnerlerine zaman ve mekân kısıtlaması olmadan ulaşılabilmesi bakımından katkı sağladığı düşünülmektedir. Bu bakımdan genellikle yabancı dilde algısal dil becerilerine göre daha yavaş gelişim gösteren üretimsel dil becerilerini geliştirme yönünden eksiklik hissedilen ve öğrenmeye çalıştığı yabancı dili anladığı halde konuşamadığını belirten kişilerin bu sorunlarını da çözmek için kullanılabildiği düşünülmektedir. Dolayısıyla bu amaca ne ölçüde hizmet ettiklerine karar vermek için mevcut araştırma kapsamında bu platformlardan kullanıcıların beklentileri belirlenmekte ve bu beklentilerin karşılanma düzeyleri tespit edilmektedir.

Çalışmanın araştırma evrenini “www.conversationexchange.com” internet sitesi, “Tandem” ve “HelloTalk” uygulamaları ile “Facebook” üzerinde kurulmuş dil grupları oluşturmaktadır. Araştırma, teorik temelini oluşturan öz-yönelimli öğrenme, e-tandem dil öğrenme, öğrenme topluluğu ve algısal/üretimsel dil becerileri kuramları ile platformların detaylı incelenmesinden ve kullanıcı görüşlerinden hareketle beklentileri ortaya koymaktadır. Bu beklentiler ve alanyazın kullanılarak oluşturulan ve geçerlik ve güvenilirlik çalışmaları yapılan 7 demografik soru ve 32 madden oluşan 7 faktörlü 5’li Likert tipinde bir ölçek 132 kullanıcıya uygulanmıştır. Elde edilen verilerin analiz edilmesiyle beklentilerin karşılanma düzeyleri saptanmıştır. Araştırma bu beklentilerin çevrimiçi dil paylaşım platformları tarafından karşılanma düzeylerinin oldukça yüksek olduğunu ortaya koymaktadır. Bu çalışma çevrimiçi informal dil öğrenme ortamlarının formal öğrenme ortamlarına entegrasyonu için de ipuçları içermekte ve gelecekte yürütülecek ilgili araştırmalar için önemli çıkarımlar sunmaktadır.

Anahtar Sözcükler: Algısal dil; çevrimiçi dil öğrenme; e-tandem dil öğrenme; üretimsel dil; öğrenme topluluğu; öz-yönelimli öğrenme; çevrimiçi dil paylaşım platformu

ABSTRACT

THE USERS' EXPECTATIONS FROM ONLINE LANGUAGE EXCHANGE PLATFORMS AND THE LEVEL OF THEIR FULFILLMENT

Ercan TOZLUOĞLU
Ondokuz Mayıs University
Institute of Graduate Studies
Department of Educational Sciences
Curriculum and Instruction Programme
Master, July/2022
Supervisor: Assoc. Prof. Dr. İsmail GELEN

Online language exchange platforms are widely used learning environments around the world by the people in need of learning a foreign/second language with the aim of both learning/practicing the same language or teaching their own mother tongues to each other as a foreign language. These environments are taught to contribute especially to language learning process which requires much repetition and practice in terms of reaching language partners who are not readily available in the immediate environment without any time and space limitation. Thus, for the purpose of deciding to what degree they serve to this end, users' expectations are defined and the degree to which these expectations are met is detected in the research.

Research universe consists of “www.conversationexchange.com” web site, “Tandem” and “HelloTalk” applications and language groups founded on “Facebook”. With the help of its roots in the theoretical framework of self-directed learning, e-tandem language learning, community of inquiry, receptive/productive language competences and in detail examinations of the platforms and users' views, the study finds out the expectations. Then, it defines the degree to which these expectations are met via a measuring tool in the form of a 5-point Likert scale which is devised by conducting reliability and validity analysis and consists of 7 demographic questions and 32 items and divided into 7 factors. The research reveals that the degree to which these expectations are met by online language exchange platforms are quite high. This study includes clues for the integration of informal language learning environments to the formal ones and it presents important implications for further research.

Keywords: Receptive language; online language learning; e-tandem language learning; productive language; community of inquiry; self-directed learning; online language exchange platforms

ÖN SÖZ VE TEŞEKKÜR

Çoğu insanın uğruna büyük emek, zaman ve para harcadığı yabancı dil öğrenimi sarf edilenlerin karşılığı alınmak istendiğinde çok da tutarlı olmayan bir grafik sunmaktadır. Lisans düzeyinde örgün eğitimden mezun olan bir öğrenci yaklaşık 1500 ile 2500 saat arası yabancı dil dersi görmekte ancak sürecin sonunda yine de “anlıyorum ama konuşamıyorum” şeklinde ifade edilen üretimsel dil becerilerinin daha az gelişkin olması sorunuyla karşı karşıya kalmaktadır. Bu problemin çözümü olarak gördüğüm ve öğrencilerimle de tecrübe ettiğim çevrimiçi dil paylaşım ortamlarının bir yandan aktif bir şekilde okullaşmış dil öğretimine entegre olarak kullanılması gerektiği kanaatini taşıırken diğer yandan da beklentileri karşılayıp karşılamadıkları yönünde incelenmelerinin lüzumlu olduğunu düşünüyorum. Bu maksatla girilen bir çaba olan mevcut araştırmanın bu tarz bir ortamın MEB ve YÖK bünyesinde de geliştirilmesi ve yabancı dil öğretim programının bir parçası olması için bir ihtiyaç analizi teşkil edeceğini düşünüyorum.

Oldukça uzun soluklu olsa da gayet verimli geçen tez sürecimde değerli katkılarını ve rehberliğini benden esirgemeyen, bilgisinden ve tecrübesinden çokça faydalandığım değerli danışman hocam Doç. Dr. İsmail GELEN başta olmak üzere her daim odalarının kapılarının şahsıma ve öğrenme isteğinde olan herkese açık olduğunu gördüğüm çok kıymetli hocalarım Doç. Dr. Bayram ÖZER ve Doç. Dr. Şener ŞENTÜRK’e en içten minnet duygularımı iletirim.

Aynı zamanda bu çalışmanın ortaya konmasında pek çok aşamada şahsımdan yardımlarını esirgemeyen Uzm. Hayrettin DEMİRCİOĞLU, Doç. Dr. Emrah EKMEKÇİ ve Dr. İsmail İŞERİ’ne de canı gönülden teşekkür ederim. Ayrıca tezin veri toplama aşamalarında bilgilerine başvurduğum ve çoğunun yalnızca takma isimlerini bildiğim 50’den fazla ülkeden 300’e yakın katılımcıya da teşekkürlerimi sunarım.

Son olarak, kendilerine ayırmam gereken vakitten alıp çalışmaya adamama müsaade eden ve beni hep destekleyen Ayşe ve Mete Kağan’a da sonsuz sevgilerimi iletirim.

Ercan TOZLUOĞLU

İÇİNDEKİLER

TEZ KABUL VE ONAYI	i
BİLİMSEL ETİĞE UYGUNLUK BEYANI	ii
TEZ ÇALIŞMASI ÖZGÜNLÜK RAPORU BEYANI	ii
ÖZET	iii
ABSTRACT	iv
ÖNSÖZ VE TEŞEKKÜR	v
İÇİNDEKİLER	vi
SİMGELER VE KISALTMALAR	vii
ŞEKİLLER DİZİNİ	viii
TABLolar DİZİNİ	ix
1. GİRİŞ	1
1.1. Problem Durumu	3
1.2. Problem Cümlesi	7
1.3. Araştırmanın Genel Amacı	7
1.4. Araştırmanın Önemi ve Gerekçesi	8
1.5. Sayıtlar	10
1.6. Sınırlılıklar	11
1.7. Tanımlar	11
2. KURAMSAL ÇERÇEVE	13
2.1. Giriş	13
2.2. Algısal ve Üretimsel Dil Becerisi	14
2.3. Öz-Yönelimli Öğrenme	16
2.4. E-Tandem Dil Öğrenme	18
2.5. Öğrenme Topluluğu	19
2.6. İlgili Araştırmalar	20
3. ARAŞTIRMANIN MODELİ	24
3.1. Giriş	24
3.2. Evren ve Örneklem	25
3.3. Veri Toplama Araçları	27
3.3.1. Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu	27
3.3.2. ÇDPP Uygulamalarının Bazı Kriterler Yönünden İncelenmesi	32
3.3.2.1. Conversation Exchange İnternet Sitesinin İncelenmesi	30
3.3.2.2. HelloTalk Platformunun İncelenmesi	33
3.3.2.3. Tandem Uygulamasının İncelenmesi	36
3.3.2.4. Facebook Dil Gruplarının İncelenmesi	41
3.3.3. ÇDPP Kullanıcı Beklentileri Ölçeğinin Geliştirilmesi	42
3.3.3.1. Ölçme Aracına Ait Güvenirlilik Analizi	47
3.3.3.2. Ölçme Aracına Ait Geçerlik Analizi	49
4. BULGULAR VE YORUMLAR	57
4.1. Giriş	57
4.2. 1. Alt Probleme Dair Bulgular	57
4.3. 2. Alt Probleme Dair Bulgular	61
4.3.1. Cinsiyet Değişkenine Göre ÇDPP Beklentisine Dair Bulgular	64
4.3.2. Yaş Değişkenine Göre ÇDPP Beklentisine Dair Bulgular	65
4.3.3. Meslek Değişkenine Göre ÇDPP Beklentisine Dair Bulgular	71
4.3.4. Ülke Değişkenine Göre ÇDPP Beklentisine Dair Bulgular	75
4.3.5. Anadil Değişkenine Göre ÇDPP Beklentisine Dair Bulgular	78
4.3.6. Yabancı Dil Değişkenine Göre ÇDPP Beklentisine Dair Bulgular	81
4.3.7. Platform Değişkenine Göre ÇDPP Beklentisine Dair Bulgular	84
5. TARTIŞMA VE SONUÇ	88
5.1. Tartışma	88
5.2. Sonuç	93
5.3. Öneriler	93

5.3.1. Kısa Vadeli Öneriler.....	93
5.3.2. Uzun Vadeli Öneriler.....	94
5.3.3. Araştırmaya Dönük Öneriler.....	94
KAYNAKLAR	95
EKLER	102
ÖZGEÇMİŞ.....	140

SİMGELER VE KISALTMALAR

ÇDPP	: Çevrimiçi Dil Paylaşım Platformu
ÖYÖ	: Öz-Yönelimli Öğrenme
ETDÖ	: E-Tandem Dil Öğrenme
ÖT	: Öğrenme Topluluğu
ADB	: Algısal Dil Becerileri
ÜDB	: Üretimsel Dil Becerileri

ŞEKİLLER DİZİNİ

Şekil 2. 1 Araştırmanın Kuramsal Çerçevesi	13
Şekil 2. 2 İkinci Dil Becerilerinin Bir Modeli.	15
Şekil 3. 1 Araştırma Modelinin Şematik Anlatımı	25
Şekil 3. 2. Conversation Exchange Ana Sayfası.....	33
Şekil 3. 3. Conversation Exchange Arama Sayfası.....	33
Şekil 3. 4. “Conversation Exchange” Mesajlaşma ve Anlık İletişim Bölümü.....	34
Şekil 3. 5. Conversation Exchange Eğitsel Materyalleri.....	34
Şekil 3. 6. Conversation Exchange Desteklenen Diller	35
Şekil 3. 7. HelloTalk İnternet Sitesi Ana Sayfası.....	35
Şekil 3. 8. HelloTalk Mobil Uygulaması Profil Sayfası	36
Şekil 3. 9. HelloTalk Grup Sohbet ve Dil Anları Bölümü	36
Şekil 3. 10. HelloTalk Mobil Uygulaması İkili Sohbet Ekranı ve Özellikleri.....	37
Şekil 3. 11. HelloTalk Dil Partneri Arama Bölümü.....	37
Şekil 3. 12. HelloTalk Eğitsel Materyaller ve Değerlendirme Araçları.....	38
Şekil 3. 13. Tandem İnternet Sitesi Ana Sayfası.....	38
Şekil 3. 14. Tandem Mobil Uygulaması Dil Ortakları Arama ve Öneri Sayfası	39
Şekil 3. 15. Tandem Mobil Uygulaması Harita ve Yakınlardakiler Özelliği.....	39
Şekil 3. 16. Tandem Mobil Uygulaması İkili ve Grup Konuşma Ekranı.....	40
Şekil 3. 17. Tandem Mobil Uygulaması Mesajlaşma Özellikleri	40
Şekil 3. 18. Facebook Dil Paylaşım Grupları (English Vocabulary)	41
Şekil 3. 19. Facebook Dil Paylaşım Grupları (Practice English).....	41

TABLolar DİZİNİ

Tablo 2. 1. Öğrenme Topluluğu Nitelik Kodlama Tablosu	20
Tablo 3. 1 Araştırma Aşamalarında Kullanılan Örneklemeler	27
Tablo 3. 2 Görüşme Örneklemine Sorulan Sorular.....	28
Tablo 3. 3 Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formuna Dair Demografik Veriler	30
Tablo 3. 4 Ölçme Aracına Ait Belirtke Tablosu.....	42
Tablo 3. 5 Ölçme Aracının İlk Uygulamasına Dair Demografik Veriler.....	44
Tablo 3. 6. Ölçme Aracı Güvenirlik Analizi.....	48
Tablo 3. 7. Ölçme Aracı Cronbach Alpha Güvenirlik Katsayısı	49
Tablo 3. 8. Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) ve Bartlett Küresellik Testi Sonuçları	49
Tablo 3. 9. Açıklanan Toplam Varyans	49
Tablo 3. 10. Maddelerin Faktörlere Göre Yüklerini Gösteren Desen Matrisi	50
Tablo 3. 11. ÇDPP Kullanıcı Beklentileri Ölçeği Faktör Yük Değerleri.....	51
Tablo 3. 12. Ölçeğin Uygulanmasına Dair Veriler.	55
Tablo 4. 1. Platformların İncelenmesiyle Elde Edilen Ortak Özellikler/Kodlar	57
Tablo 4. 2. Yarı Yapılandırılmış Görüşmelerden Elde Edilen Kodlar.....	58
Tablo 4. 3. ÇDPP Kullanıcılarının Platformlardan Beklentileri	60
Tablo 4. 4. Ölçek Maddelerine Verilen Yanıtlara Ait Betimsel İstatistik.....	61
Tablo 4. 5. Likert Dereceleme Ölçeğine Ait Yorum (Aralık) Değerleri.....	63
Tablo 4. 6. Ölçeğin Asıl Uygulmasının Güvenirlik Analizi	64
Tablo 4. 7. Toplam Puanların Cinsiyete Göre Dağılımı Bağımsız Gruplar T Testi.....	61
Tablo 4. 8. Faktörlere Göre Cinsiyet Değişkeni Bağımsız Gruplar T Testi.....	66
Tablo 4. 9. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanlarının Betimsel İstatistiği.....	66
Tablo 4. 10. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanlarının ANOVA Testi	67
Tablo 4. 11. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanlarının Post-Hoc Tablosu	67
Tablo 4. 12. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Faktörlerine Ait Betimsel İstatistik	67
Tablo 4. 13. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Faktörlerinin Tek Yönlü ANOVA Testi	68
Tablo 4. 14. Yabancı Dil Öğrenme Faktörü Post-Hoc Tablosu.....	69
Tablo 4. 15. Öğrenme Topluluğu Faktörü Post-Hoc Tablosu.....	70
Tablo 4. 16. Güvenlik Faktörü Post-Hoc Tablosu.....	70
Tablo 4. 17. E-Tandem Dil Öğrenme Faktörü Post Hoc Tablosu.....	71
Tablo 4. 18. Meslek Grubuna Göre Ölçek Toplam Puanları Betimsel İstatistiği.....	72
Tablo 4. 19. Meslek Gruplarına Göre Ölçek Toplam Puanları Tek Yönlü ANOVA.....	72
Tablo 4. 20. Meslek Gruplarına Göre Faktörlere Verilen Yanıtların Betimsel İstatistiği.....	72
Tablo 4. 21. Meslek Gruplarına Göre Faktörlere Verilen Yanıtlar Tek Yönlü ANOVA	74
Tablo 4. 22. Ülke Grubuna Göre Ölçek Ortalama Puanları Betimsel İstatistiği.....	75

Tablo 4. 23. Ülke Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanı Tek Yönlü ANOVA	75
Tablo 4. 24. Ülke Gruplarına Göre Faktörlere Verilen Yanıtların Betimsel İstatistiği	76
Tablo 4. 25. Ülke Gruplarına Göre Faktörlere Verilen Yanıtlar Tek Yönlü ANOVA	78
Tablo 4. 26. Ülke Grupları Değişkenine Göre Post-Hoc Testi	79
Tablo 4. 27. Anadil Gruplarına Göre Toplam Puanların Betimsel İstatistiği	78
Tablo 4. 28. Anadil Gruplarına Göre Toplam Puanların Tek Yönlü Varyans Analizi	80
Tablo 4. 29. Anadil Grupları Değişkenine Göre Faktörlerin Betimsel İstatistiği	80
Tablo 4. 30. Anadil Grupları Değişkenine Göre Faktörlerin Tek Yönlü ANOVA	82
Tablo 4. 31. Yabancı Dil Gruplarına Göre Toplam Puanların Betimsel İstatistiği	83
Tablo 4. 32. Yabancı Dil Gruplarına Göre Toplam Puanların Tek Yönlü ANOVA	82
Tablo 4. 33. Yabancı Dil Gruplarına Göre Faktörlerin Betimsel İstatistiği	82
Tablo 4. 34. Yabancı Dil Gruplarına Göre Ölçek Faktörleri ANOVA	83
Tablo 4. 35. Platform Değişkenine Göre Toplam Puanların Betimsel İstatistiği	84
Tablo 4. 36. Platforma Göre Toplam Puanların Tek Yönlü Varyans Analizi	84
Tablo 4. 37. Platforma Göre Ölçek Faktörlerinin Betimsel İstatistiği	85
Tablo 4. 38. Platforma Göre Ölçek Faktörlerinin Tek Yönlü ANOVA Testi	87
Tablo 4. 39. Kullanım Kolaylığı Faktörünün Platforma Göre Post-Hoc Testi	88

1. GİRİŞ

Günümüzün birbiriyle sürekli ilişki halinde olan toplumlarında iş hayatında iyi bir kariyer sahibi olmak, akademik başarı elde etmek ya da çeşitli sosyo-ekonomik ve kültürel arayışlara cevap vermek gibi pek çok farklı nedenlerle yaygın bir şekilde yabancı dil öğrenme eğilimi gelişmektedir. Geçmişten beri gelen bu davranışa, hareket alanı sürekli genişleyen küresel dünya ekonomisi, 21. Yüzyıl'ın iletişim odaklı sosyo-kültürel atmosferi ve internetin yaygınlaşması yeni bir ivme kazandırmıştır. Bu çağın gereksinimleri kapsamında sayılan iletişimin de yalnızca kişinin içinde bulunduğu toplumla değil de küresel dünya ile kurulması gerektiği anlaşılmaktadır (Gelen, 2018). Dünya genelinde en sık ve yaygın olarak kullanılan ve hatta günümüzde pek çok bağlamda bir “lingua franca” olarak nitelendirilebilecek olan İngilizce'nin tüm ülkelerin eğitim programlarının temel bileşenlerinden biri olması da bu yönden şaşırtıcı değildir (Kalocsai, 2013; Björkman, 2013; Gimenez, El Kadri ve Simões Calvo, 2018).

Ancak tüm öğrenme çabalarında olabileceği gibi yabancı dil öğrenme sürecinde de karşılaşılan çeşitli güçlükler mevcuttur. Örneğin yabancı dil olarak İngilizce öğrenen pek çok insanın başlıca şikâyetlerinden biri de “anlıyorum ama konuşamıyorum” şeklinde ifade edilen algısal dil becerisi (receptive language competence) (ADB) ile üretimsel dil becerisi (productive language competence) (ÜDB) arasında büyük bir uçurumun bulunmasıdır (British Council ve TEPAV, 2015). Örgün eğitimi tamamlamış pek çok kişinin İngilizce öğretimiyle ilgili temel probleminin bu iki beceri düzeyi arasındaki fark nedeniyle dili özellikle sözlü olarak kullanamayışı olduğu anlaşılmaktadır (Gelen ve Tozluoğlu, 2021). Hem sözlü hem de yazılı olarak üretime geçmek için yeterli girişim imkânı bulamayan ve önceki öğrenmelerini de hatırlamakta zorluk çeken yabancı dil öğrencilerinin hedef dile hâkimiyet konusunda zorluk yaşadıkları bilinmektedir (Heriansyah, 2012). Bu zorluk, özellikle İngilizce'nin gerçek anlamda bir yabancı dil olarak öğretildiği ve öğrenenlerin sınıf dışında hedef dile maruz kalma oranının son derece kısıtlı olduğu Türkiye gibi ülkelerde daha da açık hale gelmektedir (Bayraktaroğlu, 2014). Uluslararası bir dil eğitimi girişimi olan Education First'ün yabancı dil olarak İngilizce yeterliliğine dair her yıl yayınladığı ülkeler listesinin son 5 yıllık verilerine bakıldığında ülkemizin 2017'de 80 ülke arasında 62 ile çok düşük yeterlik düzeyinde (EF, 2017), 2018'de 88 ülke arasında 73 ile çok düşük yeterlik düzeyinde (EF, 2018),

2019’da 100 ülke arasında 79 ile çok düşük yeterlik düzeyinde (EF, 2019), 2020’de 100 ülke arasında 69 ile düşük yeterlik düzeyinde (EF, 2020) ve 2021’de ise 112 ülke arasında 70 ile düşük yeterlik düzeyinde (EF, 2021) olduğu görülmektedir. Sorunun boyutu ortada olduğu gibi yabancı dil öğrenmenin nihai amacının o dile özgü önemli kurallar çerçevesinde doğal ve akıcı bir şekilde bağlamsal ve amaçlı olarak iletişim kurmak olduğu düşünüldüğünde üretime geememi bir öğrenme sürecinin alınan ders notları üzerinden değerlendirilerek başarılı olduğu kanısına varmak yanıtıcı olacaktır. Bu problemin üstesinden gelmenin başlıca çözüm yolunun hedef dil kullanıcılarıyla iletişime geçerek mümkün olduğunca çok pratik yapmak olduğu düşünülmektedir (Ekmekçi ve Yaman, 2014). Fakat iletişim kurmak ve hedef dili uygulamaya dökmek için yakın çevrede başka insanları bulmak her zaman mümkün ve kolay değildir. Özellikle İngilizce’nin yabancı dil olarak öğrenildiği ortamlarda anadil olarak İngilizce konuşan kişileri fiziken bulmak güçtür ya da yüksek maddi olanaklara bağlıdır. Öte yandan farklı yabancı dil seviyelerinde bulunan ve hedef dili öğrenmeyi amaçlayan başka kişilerle de bu pratiğin yapılabileceğini ortaya koyan çalışmalar mevcuttur (O’Dowd, 2016). İster ana dil olarak İngilizce konusun ister de öğrenen konumunda olsun pratik yapmak için birilerine ulaşabilmek önemlidir. Günümüz koşullarında bu vasıta evrimii dil öğrenme/pratik platformlarıdır (Richards, 2015). Bu ortamlarda bulunan kişilerle iletişim kurmanın etkin ve anlamlı öğrenmeyi sağlayacağı düşünülmektedir.

Hayatta anlamı oluşturan da bunu kime nasıl ileticeğine karar veren de kişinin kendisidir. Dolayısıyla anlamlı dil öğrenme kapsamında insanların kendi oluşturdukları anlamları dil üzerinden karıdakinin alabileceği sinyallerle iletmeye zorlanması gerekmektedir (Kawai, 2006). Her ne seviyede olursa olsun dil ğrencilerinin öğrenmelerini pekiştirmek ve edinilen becerilerin kalıcılığını sağlamak için pratik yapabilecekleri ve hedef dili anlamlı şekilde kullanabilecekleri ortamlara ihtiyaç duyulmaktadır. Bu tip imknlar sunan ücretli ya da ücretsiz pek çok uygulama ve site internette mevcuttur. Ayrıca evrimii dil öğrenmenin pek çok çeşidi bulunmaktadır. Bazı ğrencilerin, derinlemesine düşünme açısından zaman tanıyan “Forum” ya da karıdakilerle birlikte izlenen bir videonun üzerinde yorumların tam da ilgili anda belirmesi açısından farklı iletişim olanakları sunan “Barrage” yöntemlerini tercih ettikleri bilinmektedir (Zhao, Chen, An, Gong ve Ma, 2019). Diğer rnekler e-posta paylaşımını ve anlık mesajlaşma ya da sesli ve görüntülü sohbet özellikleri içeren uygulamalardan yararlanmayı kapsamaktadır (Cavalari, 2018). Çevrimiçi dil paylaşım

platformları başlığı altında toplayabileceğimiz bu uygulamaların senkronize ya da asenkronize iletişim olanağı sunması, öğretim unsuru içerip içermemesi ve dil paylaşımında kullanılan yöntem açısından çok çeşitli olduğu görülmektedir. Fakat bunlar arasında seçim yaparken dikkat edilecek pek çok husus da vardır. Yapılan kapsamlı literatür taraması ve alan araştırması sonucunda bu özellikler arasından en önemli olanlarının güvenlik, kullanım kolaylığı, ücretlendirme, dil becerilerinin gelişimine katkı, sosyal ve eğitsel topluluk oluşturma; öğrenen özerkliğini, karşılıklı öğretimi ve kültür paylaşımını sağlama başlıkları altında toplanabileceği düşünülmektedir.

Yine yürütülen kapsamlı incelemeler ve alan yazın taramaları sonucunda yabancı dil öğrenen pek çok kişinin bu tarz bir platformlara ihtiyaç duyduğu, bu alanda hizmet veren ve projenin hazırlık aşamasında detaylı olarak incelenen ve her birinin üye/kullanıcı sayıları 100.000'lerle ifade edilen web siteleri/uygulamaların (örn. www.conversationexchange.com, www.mylanguageexchange.com, www.studenz.com, www.tandem.com) ve sosyal medya platformlarında oluşturulan grupların (örn. Facebook üzerinde yer alan gruplar “English Conversation Group”, “English Learning Group”, “English WhatsApp”) varlığı hayatın normal akışı içerisinde bu alanda bir ihtiyacın oluştuğunu göstermektedir.

Tüm bu ortaya konan düşünceler ışığında bir yandan çevrimiçi dil paylaşım platformlarının özellikle konuşma ve dinleme becerileri üzerine yabancı dil pratiği yapma konusunda faydalı olabilecekleri düşünülürken öte yandan bu ortamların bazı standartları karşılaması gerektiği de hissedilmektedir. Elbette bu konuda yürütülecek bir çalışmanın kullanıcıların bu öğrenme çevrelerinden beklentileri üzerinden yürütülmesi ve bu bağlamda öncelikle bu beklentilerin tespit edilerek karşılanma düzeylerinin belirlenmesi gerektiği düşünülmektedir. Mevcut çalışma kapsamında üzerinde durulan ana mesele de bu standartların ortaya konup ölçülebilir hale getirilmesidir.

1.1. Problem Durumu

Ülkelerin örgün eğitim sistemleri içinde yürütülen yabancı dil öğretiminin kullanılan teknik, materyal, süre ya da uygulama eksiklikleri gibi pek çok nedenden dilin etkin kullanımı için yetersiz olduğu düşünülmektedir (Yurtsever Bodur ve Arıkan, 2017). Formal ortamlarda yapay modellerle sunulan dil programlarına tabi tutulan ve kendileriyle ortak anadile sahip öğretmenlerden ders alan öğrenciler

genellikle yabancı dil olarak öğrendikleri İngilizce'yi akademik bir program ögesi olarak görmektedirler (Acat ve Demiral, 2002). Dolayısıyla da İngilizce öğrenme konusundaki asıl motivasyonlarının derste başarı sağlamak olduğu düşünülmektedir. Ancak ders başarısı gerçek hayata her zaman aynı şekilde yansımamaktadır. Bu nedenle de karma bir yaklaşımla hem formal dil öğretimi hem de çevrimiçi dil öğrenme/pratik platformlarının birlikte kullanılmasının yapbozun eksik parçasının tamamlanmasını sağlayacağı düşünülmektedir (Stevens ve Rice, 2019). Çevrimiçi dil paylaşım platformlarının okullardaki formal dil öğretimiyle birleştirilmesinin yabancı dil becerilerinin edinimini ve geliştirilmesini kolaylaştıracağını belirten çalışmalar mevcuttur (Comas-Quinn ve Fuertes Gutiérrez, 2019; Stevens ve Rice, 2019).

Aynı zamanda yabancı dil öğrenmede ideal olan öğrencilerin kendi öğrenme stratejilerini belirleyip yine kendi öğrenmelerini düzenler hale gelmeleridir (Thomas ve Rose, 2019). Bunun yabancı dil öğrenme konusunda başarılı olan bireylerin ortak özelliği olduğu da bilinmektedir. Ancak bu durum yalnızca öğrenciyi değil aynı zamanda öğretmenleri de bağlayıcı niteliktedir. Milenyumun başlangıcından itibaren kullanım oranı hızla tırmanış gösteren Bilgisayar Destekli Dil Öğrenme (Computer Assisted Language Learning) yaklaşımında dahi öğretmenlerden beklenen ve sınıf ortamından farklı özellikler gösteren bazı beceriler bulunmaktadır (Hampel ve Stickler, 2005). Çünkü öğrencilerin sınıf içi öğrenmelerinin ders dışı ortamlarda nasıl desteklenmesi gerektiği de ayrı bir yaklaşımın konu alanına girmektedir. Kaldı ki çevrimiçi platformların yapısı öngörülen bilgisayar algoritmalarından daha karmaşık ve gerçek hayatı kapsayan özgün bir deneyim sunmaktadır. Kullanıcıların pek çoğunun boş vakti değerlendirme aktivitesi ya da eğlence vesilesi olarak gördükleri bu ortamların yapılandırılmış bir öğretim unsuru içermemesine rağmen yine de yabancı dilin öğrenilmesine katkı sunduğu bilinmektedir (Sokkett, 2014).

Eğitimin ve özellikle yabancı dil eğitiminin büyük bir değişim geçirmekte olduğu ve mobil ya da bilgisayar temelli uygulamaların artık insanların hayatlarında daha fazla yer etmeye başlaması nedeniyle sınıf merkezli geleneksel yöntemlerin tek başına kullanılamayacağı yapılan araştırmalarla da ortaya konmuştur (Kacetl ve Klímová, 2019). Başarılı yabancı dil öğrencilerinin sınıf dışında da hedef dille aktif olarak meşgul olmalarının temel sebebi olarak kabul edilen öğrenen özerkliğine (learner autonomy) sahip olma durumu pek çok araştırmanın ortaya koyduğu sonuçlardandır (Alghamdi, 2016; Hawkins, 2018; Fukuda, 2018). Bu konuda pratik

üzerine yürütülen çalışmalar başı çekmektedir. Teknolojinin dil partnerleri bulmak için öğrenciler tarafından kullanıldığı bilinmektedir (Ekmekçi, 2019). Hem hedef dili anadili olarak akıcı bir şekilde kullanan kişilere hem de aynı dili öğrenmeye yönelmiş başkalarına ulaşarak bilinenlerin karşılıklı paylaşımını sağlamak bu arayışların başlıca sebepleri arasındadır (Lai ve Gu, 2011).

Hali hazırda insanların yoğun bir şekilde kullandıkları sosyal medya üzerinden de öğrenme maksatlı etkileşimler gerçekleştirilebilse de Facebook gibi sosyal paylaşım siteleri ile çevrimiçi dil paylaşım platformları (ÇDPP) arasındaki temel fark ilkinde dil öğrenmeye odaklı çalışma yürütmeye istekli kişilerin belirgin bir şekilde bulunmamasıdır (Ho, 2018). Hâlbuki bu tip sosyal medya ortamlarında da amaca yönelik gruplar oluşturulabilmekte ve dil edinimine yönelik faaliyette bulunmaktadır. Ancak bu durumda da yine öğrenci ve ortam kaynaklı değişkenler ortaya çıkmaktadır. Örneğin, gerçek kimliğinin ve kişisel bilgilerinin bilinmesini istemeyen kişiler bu ortamlarda yabancı dil öğrenme amacıyla başkalarıyla iletişim kurmaya çekinebilmektedirler.

Aslında çok farklı değişkenlerin bu ortamların kullanımı üzerinde olumlu ya da olumsuz etkileri olabileceği düşünülmektedir. Bunlardan bir tanesi elbette öğrenilen yabancı dille ilgilidir. Okullarda, dil kurslarında ya da farklı mecralarda belli programlara bağlı olarak yabancı dil öğrenimi gören kişilerin algısal dil (okuma ve dinleme) unsurlarına fazlaca maruz kaldıklarından üretimsel dil (konuşma ve yazma) becerilerinin daha az gelişkin olduğu düşünülmektedir (Zhong, 2018). Bu beceri düzeyini arttırmak için de çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformlarını tercih etmelerinin gayet mantıklı olacağı düşünülmektedir. Dolayısıyla toplumda kullanılmayan ve ikinci dil olarak değil de yabancı dil olarak dil öğrenenlerin üretimsel dil becerilerini daha fazla pratik etmeleri gerektiği kanısı uyanmaktadır (Ünal ve İlhan, 2017). Bu bağlamda bu öğrencilerin bulunacakları dil öğrenme ortamının onlara sadece dinleme ve okuma etkinliklerine değil de üretsel faaliyetlere müsaade edecek tarzda olması gerektiği sonucu ortaya çıkmaktadır.

Göz önünde bulundurulması gereken bir diğer unsur da cinsiyet değişkenidir. Tabii ki insanların yoğun olarak buldukları yerlerde aynı ya da farklı cinsiyetlerden bireyler arasında iletişimin gerçekleşeceği öngörülmektedir. Başka boyutlar açısından da değerlendirilebilse de özellikle kadınların güvenlik unsuruna önem verdikleri görülmektedir. Bu açıdan çevrimiçi ortamlarda özellikle kadınların kendilerini daha güvende hissedebilecekleri platformları tercih ettikleri gözlenmektedir. Dolayısıyla

kullanıcı haklarına ve mahremiyetine önem veren bir dil öğrenme platformunun kişinin güvende kalabilmesine de imkân sunması gerekmektedir.

Mesleklerine göre de kişilerin yabancı dil seviyelerinin, dil öğrenme hızlarının ya da motivasyon kaynaklarının farklılaştığı görülmektedir. Dolayısıyla farklı ihtiyaçlara sahip kişilerin bir araya gelebilmelerine imkân tanıyan platformların daha başarılı olabileceği gerçeği ortaya çıkmaktadır. Bunun tam tersi de doğrudur. Dil öğrenmek isteyen bireyler kendileriyle aynı meslekten kişilerle değil de farklı çalışma alanlarından dil öğrencileriyle de bir arada bulunmayı tercih edebilirler. Tüm bu akışa müsaade ederken konu ya da dil seviyesi belirleme gibi belli parametreleri de göz önünde bulundurmak gerekmektedir.

Ayrıca her öğrenme ortamında olduğu gibi yaş faktörü de belli davranış ve tutumlar konusunda belirleyicidir. İnsanların yaşları ile hayat tecrübelerinin çoğunlukla doğru orantılı olduğu kabul edilirse benzer yaş gruplarının birbirleriyle iletişim kurmak isteyebilecekleri varsayılmaktadır. Bu nedenle de çevrimiçi dil öğrenme ortamlarında bulunan kişilere yaşlarını belirtebilme ya da gizleyebilme hürriyeti verilmesi gerektiği düşünülmektedir.

Bölüm 2.1.'de yer alan literatür taramasıyla çevrim içi dil paylaşım platformlarının, katılımcıların bildiğinden emin olduklarını ortaya koydukları, denemeler yapabildikleri ve özellikle anlaşılabilme ve anlamaya yönelik testler geliştirdikleri ortamlar olduğu ve bu öğrenme ortamları üzerinde oluşturulacak sosyal atmosferin yabancı dil edinimini teşvik edici bir yapı sergilemesi gerektiği de anlaşılmaktadır. Dolayısıyla öğrencilerin hem kendi öğrenmelerinin sorumluluğunu alarak gerekli planlama, uygulama ve değerlendirme süreçlerini işe koşmaları hem de akranlarını öğrenmeye motive ederek onların da gelişimine katkı sunmaları beklenmektedir. Görüldüğü üzere çevrimiçi iletişim olanaklarının yaygınlaşması her şeyin doğasını değiştirdiği gibi (Gelen ve Demircioğlu, 2020) yabancı dil öğrenme süreçlerini de tamamen farklılaştırmaktadır. Karşımızda okullarda uygulanan yabancı dil öğretim programlarına entegre bir şekilde faydalanabileceğimiz ve yabancı dilin tamamen doğal bir şekilde kullanıldığı uluslararası paylaşım ortamları bulunmaktadır. Ancak bu ortamların yabancı dil öğrenme amacına ne kadar hizmet ettiğinin, öğrencilere ne kadar faydalı olduğunun, güvenli olup olmadıklarının hem program açısından hem de maddi anlamda kullanım kolaylığı sunup sunmadıklarının, olumlu bir sosyal paylaşım ortamına sahip olup olmadıklarının ve kültürel paylaşıma imkân

verip vermediklerinin ortaya konması gerekmektedir. İşte bu araştırma kapsamında da tüm bu alt boyutlar üzerinde durularak çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformlarından kullanıcı beklentilerinin tespit edilmesi ve bu beklentilerin karşılanma düzeylerinin belirlenmesi hedeflenmektedir.

1.2. Problem Cümlesi

Çalışmanın cevaplamayı hedeflediği temel soru şöyledir:

Çevrimiçi yabancı dil platformlarından kullanıcıların beklentileri nelerdir ve bu beklentiler ne ölçüde karşılanmaktadır?

Sorunun cevaplanabilmesi, bahsi geçen internet siteleri ve mobil uygulamaların yabancı dil öğrenmeyi/pratik etmeyi ne ölçüde desteklediğinin tespit edilebilmesi ve dolayısıyla yabancı dil öğrenme/pratik etme açısından yararlılığına karar verilebilmesi için alt problemler oluşturulmuştur. Bu alt problemler aşağıda sıralanmıştır:

- 1- Çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentileri nelerdir?
- 2- Çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeyleri:
 - a. Cinsiyet
 - b. Yaş
 - c. Meslek
 - d. Ülke
 - e. Anadil
 - f. Yabancı dil
 - g. Platformdeğişkenlerine göre anlamlı farklılık göstermekte midir?

1.3. Araştırmanın Genel Amacı

Mevcut araştırma kapsamında özellikle süre ve mekân kısıtlaması bulunan ve genellikle öğrencilerle aynı anadile sahip öğretmenler tarafından öğretimin gerçekleştirildiği formal yabancı dil öğretim süreçlerinden geçen kişilerin dili almaya ve üretmeye yönelik eksikliklerini gidermek amacıyla kullandıkları düşünülen; öz-yönelimli öğrenme, e-tandem dil öğrenme ve öğrenme toplulukları bağlamında oluşturulduğu ileri sürülen çevrimiçi dil paylaşım platformlarından beklentilerinin

tespit edilmesi ve bu beklentilerin karşılanma düzeylerinin belirlenmesi yoluyla eğitsel faydalarının ortaya konması amaçlanmaktadır.

Pek çok ulusal ve uluslararası kaynakta da atıfta bulunduğu üzere bahsi geçen öğrenme ortamlarının gerekliliği ortadadır (MEB, 2018; OECD, 2018; TASAM, 2016; T.C. Cumhurbaşkanlığı Strateji ve Bütçe Başkanlığı, 2019) ancak hangi ölçütlere göre değerlendirilmeleri gerektiği önem arz etmektedir. Güvenlik, kullanım kolaylığı, iletişim özellikleri, algısal ve üretimsel dil becerilerinin gelişimi, öğrenme topluluğu oluşturma, öz-yönelimli öğrenmeyi teşvik etme ve e-tandem dil öğrenme stratejisine uygunluk kriterleri üzerinden incelenecek olan bu beklentilerin yabancı dil öğrenen bireylerin ihtiyaç duydukları ortamın en elverişli halini tanımladığı düşünülmektedir. Bu bakımdan, halihazırda büyük kitlelerce yabancı dil öğrenme/pratiği maksadıyla kullanılmakta olan internet ortamlarının incelenmesinin ve hem alanyazın hem de platformların kendi özellikleri ile kullanıcılarının öznel görüşleri göz önünde bulundurularak dil eğitimi açısından değerlendirilmelerinin alana katkı sunacağı öngörülmektedir.

Bu ortamların yabancı dil eğitiminde eksikliği çokça hissedilen sık ve fazlaca pratiğin çözüm noktası olabileceği ve bu anlamda örgün ve yaygın eğitim kurumlarındaki formal yabancı dil programlarına da entegre halde kullanılmasının öğrencilerin yabancı dil becerilerinin gelişimleri açısından yararlı olacağı farz edilmektedir (Gelen ve Ekmekçi, 2019). Bu sebeple de araştırmanın ilk bakışta görünen amacı çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformlarının kullanıcı beklentilerini karşılama düzeylerini belirleme yoluyla değerlendirmelerinin yapılması iken diğer bir amacı da bu uygulamaların kullanımının faydalarını ortaya koyarak öğrenenlerin dil becerilerinin gelişimlerine katkı sağlayıp sağlamayacağına dair bir önermede bulunmaktır.

1.4. Araştırmanın Önemi ve Gereçesi

Dil öğrenmenin, yabancı dil öğrenme ve ikinci dil öğrenme olarak temelde iki farklı şekli olduğu bilinmektedir (Lightbown ve Spada, 2013). Bu iki dil öğrenme türü arasındaki temel fark ikinci dil olarak öğrenilen dilin formal öğrenme ortamları dışında da toplumda aktif bir şekilde kullanılıyor olmasıdır (Ringbom, 1979). Diğer yandan yabancı dil olarak öğrenilen dile ise öğrenme ortamı dışında toplumsal hayatta rastlamak çok nadiren mümkündür. Dolayısıyla öğrenilenlerin çokça tekrar edilmesini gerektiren (Larsen-Freeman, 2012) dil öğrenme sürecinde ikinci dil öğreniminin

yabancı dil öğrenimine oranla pratik imkânı açısından daha avantajlı olduğu görülmektedir. Bu bağlamda özellikle günümüzün bilim, ticaret ve sosyal anlamda birbirine sıkı bağlarla bağlı olan toplumlarında yabancı dil olarak öğrenilmek istenen özellikle sık kullanılan dillerin sözlü ve yazılı olarak üretimsel şekilde uygulamaya konması için internet üzerinde oluşturulan ve yalnızca dil pratiğine/öğrenimine adanmış pek çok internet sitesi ve uygulama bulunmaktadır. Bunlar arasında ücretli olup yüksek meblağlar talep edenleri olduğu gibi tamamen ya da kısmen ücretsiz olup adeta sokağı taklit edenler de bulunmaktadır. Güvenle kullanılacak olanları olduğu gibi insanlara maddi ve manevi zararlara sebep olma potansiyeli taşıyanlar da mevcuttur. Araştırma bu şekilde ücretsiz hizmet sunan, herkesin erişebileceği ve kısmen de olsa güvenli sayılabilecek bazı çevrimiçi yabancı dil paylaşım ortamlarının eğitsel değerlendirmesini alanyazın taraması, kullanıcı görüşleri ve nesnel incelemeler ışığında yaparak bu ortamların okullarda kullanılan formal yabancı dil eğitiminin bir parçası olarak kullanımının özendirilmesini amaç edinmektedir. Formal ve informal öğrenme imkân ve olanaklarının bir araya getirilmesi anlamına gelen bu çabanın alanda yenilikçi bir yönü olduğu ve pek çok ilgili çalışmaya öncülük edeceği düşünülmektedir.

Çalışmanın kapsamına giren ve çevrim içi yabancı dil öğrenme/pratik platformları başlığı altında toplanabilecek olan Free4Talk, Speaky, Lingoglobe, InterPals, PolyglotClub, Tandem, Conversation Exchange, Facebook Dil Grupları ve iTalki gibi pek çok ortam bulunmaktadır. Ancak bunların da öğrenenlerin ihtiyaçlarına ve beklentilerine ne kadar yanıt verdiklerinin tespit edilmesi ve bu anlamda bir değerlendirmeye tabi tutulmaları gerekmektedir. Bu maksatla yapılacak bir araştırmanın da kullanıcı beklentilerinin tespit edilmesi, bahsi geçen ortamların incelenmesi ve beklentiler ile ortam özellikleri ve gerçekleşen sosyal etkileşimin mukayese edilerek bu öğrenme/pratik çevrelerinin yabancı/ikinci dil öğrenme sürecinde kullanıcıların ihtiyaçlarına yeterli cevap verip veremediklerinin belirlenmesi gerektiği düşünülmektedir. Böylelikle yalnızca bu çevrelerin eğitsel değerlendirmesi yapılmakla kalınmayacak aynı zamanda ideal bir çevrimiçi dil paylaşım ortamının özellikleri de ortaya konmuş olacaktır. Bu bağlamda bahsi geçen çevrimiçi öğrenme/pratik ortamları arasından araştırmanın ön çalışması kapsamında incelenmiş olan ve bu paylaşım ortamlarına örnek olarak gösterilebilecek Conversation Exchange,

Tandem, HelloTalk ve Facebook Dil Grupları internet siteleri ve uygulamaları araştırma evreni olarak belirlenmiştir.

Görüldüğü üzere pek çok çevrimiçi uygulama bulunmasına rağmen bu ortamların büyük çoğunluğu yüksek meblağlar talep etmekte ve yine büyük kısmı öğrenme maksadının dışında üyelerini rahatsız edecek tarzda kullanılmaktadır. Yalnızca yabancı dil öğrenimine odaklanmış, güvenli, olumlu paylaşım atmosferine sahip, kültürel etkileşime açık ve müfredata entegre edilebilecek bir ortam ise bazı e-tandem çalışmaları haricinde pek de görülmemektedir. Ayrıca dünyadaki diğer ülkelerde olduğu gibi Türkiye'de de son yıllarda en fazla şikâyet edilen konulardan bir tanesi de öğrencilerin edinmeye çalıştıkları yabancı dili konuşamıyor olmalarıdır. Bu problemin çözümü olarak görülen çevrimiçi pratik ortamlarının belirlenmesi bir hayli önem arz etmektedir. Dolayısıyla tespit edilecek yabancı dil pratik platformu ile öğrencilerin yakın çevrede bulamadıkları dil partnerlerine kendilerine en uygun zaman ve mekânda ulaşabilmeleri sağlanmış ve özellikle yeni öğrendikleri ifadeleri deneyimleyebilecekleri bir ortam sunulmuş olacaktır. Bu da formal ve informal eğitimin aynı kazanımlar doğrultusunda ancak bilinçli bir şekilde birlikte kullanılması anlamına gelmektedir. Bu anlamda mevcut araştırmanın alanda öncü kabul edilebilecek çalışmalar arasında olduğu düşünülmektedir.

1.5. Sayıtlar

Araştırmanın aşağıda belirtilen varsayımlar ışığında daha geçerli kabul edileceği düşünülmektedir:

- a- Yapılan ön görüşmelerle tespit edilen katılımcıların İngilizce dilinde iletişim kurma düzeyleri ölçme aracındaki soruları tam ve net anlamaları için yeterlidir.
- b- Çalışma örneğine dâhil olan kişilerin verdikleri cevaplar kendi deneyimleri çerçevesinde gerçeği yansıtmaktadır.
- c- İngilizce'nin yabancı dil olarak öğrenilmesi temelde diğer dillerin yabancı dil olarak öğrenilmesiyle aynı yaklaşımlar içinde yürütülebilmektedir.
- d- Eğitim düzeyleri aynı olan bireylerin de dil beceri seviyeleri farklılık gösterebildiğinden eğitim düzeyi bağımsız değişkeni araştırma kapsamına alınmamıştır.

1.6. Sınırlılıklar

Araştırma evreni ve örnekleme oluşturan kişilerle tamamen internet üzerinden etkileşime geçilmiş olan araştırmanın gözlemlenen sınırlılıkları aşağıda belirtilmiştir:

- a- Çalışma çok daha büyük bir kitleye hitap etse de araştırmanın yürütüldüğü çevrimiçi ortamların yöneticileriyle iş birliği yapılamaması veri toplama sürecinin uzamasına ve veri sayısının beklenenden az olmasına neden olmuştur.
- b- Google Forms üzerinden uygulanan anket çalışmasının demografik verileri içeren kısımlarına ilişkin gözleme dayalı bir doğrulamaya gidilememektedir.
- c- Geliştirilen ölçme aracı pek çok alt boyuttan oluşmasına rağmen hiçbir kategori atlanmamak şartıyla ancak uygulama esnasında bıkkınlık hissi oluşturmaması için soru sayısı sınırlı tutulmuştur.

1.7. Tanımlar

Lingua Franca: Farklı anadillere sahip pek çok insan topluluğunun çeşitli amaçlarla kullandıkları ve genellikle yabancı dil olarak öğrendikleri ortak dildir. İngilizce bu bağlamda günümüz dünyasında özellikle iş yaşamı, eğitim ve bilim alanlarında yaygın şekilde kullanıldığı için bir “lingua franca” olarak nitelenmektedir (Faber, 2010).

E-tandem Dil Öğrenme (E-tandem Language Learning): Farklı kültür ve dil çevrelerinden gelen ve genellikle karşı tarafın anadilini yabancı dil olarak öğrenmeyi amaçlayan kişilerin çevrimiçi ortamlarda yine karşı tarafa kendi anadil ve kültürlerini aktarma ve karşı taraftan da yabancı dile dair bilgi alma ve beceri geliştirme stratejisidir (Sanchez, 2015).

Öz-yönelimli Öğrenme (Self-directed Learning): Öğrencilerin kendi öğrenme süreçlerini aktif olarak planlama, uygulama ve değerlendirmesi üzerine kurulmuş öğrenme yaklaşımıdır (Thomas ve Rose, 2019).

Öğrenme Topluluğu (Community of Inquiry): Belli bir konunun öğrenilmesi ya da araştırılması amacıyla konu alanlarında profesyonel olsunlar ya da olmasınlar bir araya gelen kişilerin oluşturduğu topluluktur (Garrison, vd. 2010).

Hedef Dil (Target Language): Öğrenilmesi amaç edilen ve anadilin herhangi bir lehçesi dışında kalan yabancı dildir (Levine, 2003).

Ana Dil (Mother/First Language): Bireyin doğumundan sonra ilk öğrendiği ve uzun süreli kullandığı dili ifade etmektedir (Beisenbayeva, 2020).

Çevrimiçi Dil Paylaşım Platformları (Online Language Exchange Platforms):

Yabancı dil öğrenme, öğretme ya da pratik yapma maksadıyla oluşturulmuş olan belli bir kurumsal çerçeveye sahip ya da bağımsız informal bir yapı sergileyen ve internet üzerinde gerek kendi alan adlarıyla gerekse de farklı sosyal medya ağları dâhilinde hizmet sunan kişi topluluklarıdır (Gelen ve Tozluoğlu, 2021).

Algısal Dil Becerileri (Receptive Language Skills): Dinleme ve okuma yetilerini kapsayan ve dilin alma kısmıyla ilgili olan beceri türüdür (Pae ve Greenberg, 2014).

Üretimsel Dil Becerileri (Productive Language Skills): Konuşma ve yazma yetilerini kapsayan ve dilin üretimle ilgili olan unsurlarını içeren beceri türüdür (Pae ve Greenberg, 2014).

2. KURAMSAL ÇERÇEVE

2.1. Giriş

Üç boyutlu bir taslak üzerinde dil paylaşım platformlarının incelenmesine ve değerlendirilmesine olanak sağlayacak bir hareket noktası oluşturmak bu çalışmanın asıl amacıdır. Bu üç temel boyut Şekil.2.1.'de görüldüğü üzere öz-yönelimli öğrenme (self-directed learning), e-tandem dil öğrenme (e-tandem language learning) ve öğrenme topluluğu (community of inquiry) bağlamında ele alınmaktadır.



Şekil 2. 1 Araştırmanın Kuramsal Çerçevesi

Bu kavramların yabancı dil edinimi başlığı dâhilinde değerlendirildiği ve araştırmanın diğer veri toplama yöntemlerinden elde edilen bilgilerin de kullanılmasıyla çalışmanın bulgularının ortaya konmasının amaçlandığını belirtmekte fayda görülmektedir. Çünkü özellikle ölçek geliştirme aşamasında kullanılan temel boyutlar arasında yabancı dil edinimi kapsamında ADB ve ÜDB'ye ait literatüre de başvurulmuş ve kullanıcı yorumlarından da faydalanılmıştır.

Dolayısıyla bu kısımda araştırmaya temel teşkil eden (a) Yabancı Dil Edinimi kapsamında Algısal ve Üretimsel Dil Becerileri, (b) Öz-Yönelimli Öğrenme, (c) E-tandem Dil Öğrenme ve (d) Öğrenme Toplulukları başlıkları ile ilgili detaylı bilgi sunulmaktadır.

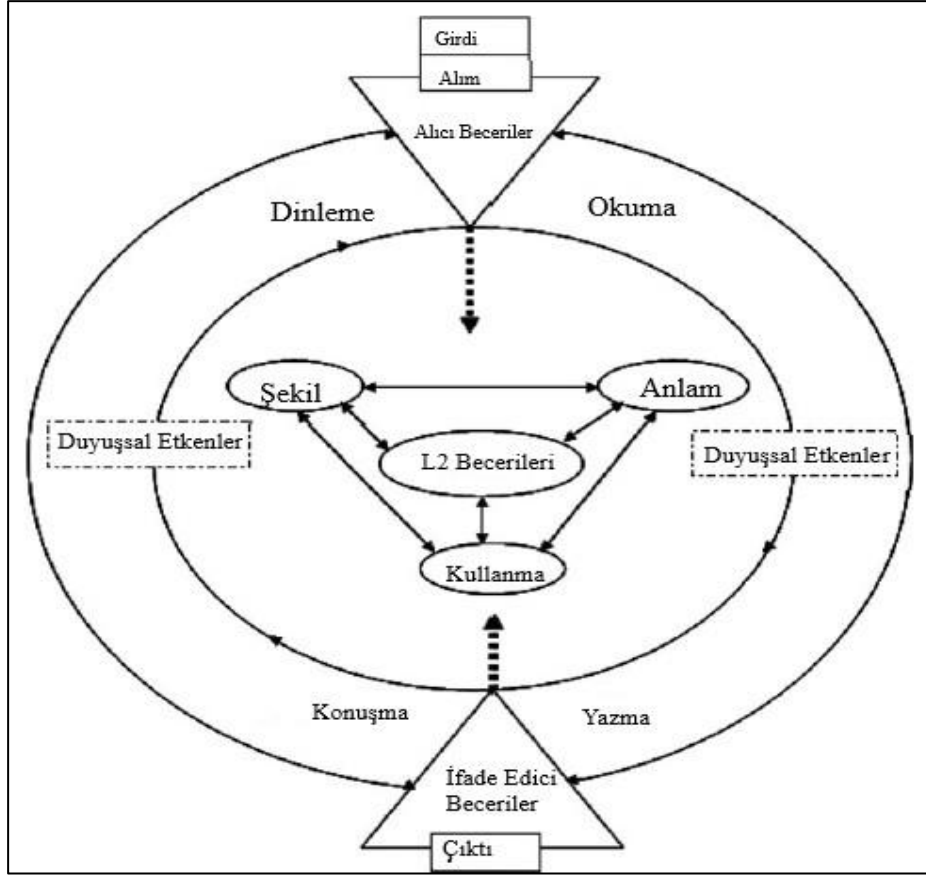
2.2. Algısal ve Üretimsel Dil Becerisi

Genel anlamda insanın dil üzerinden yazılı ve sözlü olarak anlayabildiği her şey algısal dil becerisini (receptive language competence) ve yine yazılı ve sözlü olarak o dilde ifade edebildiklerinin tümü de üretimsel dil becerisini (productive language competence) tanımlamaktadır. Elbette kişinin anadilinde sahip olduğu beceri düzeylerine öğrenmeye devam ettiği yabancı dilde sahip olması beklenen bir durum değilse de zamanla ulaşılması gereken bir seviyedir.

Bu iki beceriyi inceleyen araştırmalar genellikle yabancı dildeki kelime bilgisi üzerine yoğunlaşmaktadır. Thu (2009), bir kelimeyi bilmenin onun sözlü ve yazılı şekilleriyle parçalarını, diğer kelimelerle bağlantıları ve oluşturduğu kavramlar dâhilinde anlamını ve dilbilgisine uygun şekilde kullanımını içerdiğini belirtirken algısal ve üretici dilin bir kelimenin bilinmesini ve üretilmesini gerektiren tüm aşamaları kapsadığını da vurgulamaktadır.

Yabancı dil öğrenimi üzerine yapılan çalışmalar ve öğrenme-öğretme süreçlerinde elde edilen deneyimler, algısal dil becerisinin hedef dile maruz kalma süreci devam ettiği müddetçe sürekli bir gelişim içinde olduğunu ancak üretici dil becerisinin çoğu zaman daha az geliştiğini ve durağan bir yapı izlediğini göstermektedir (Richards, 2008). Bu nedenle bazı yabancı dil öğrencileri özellikle belli yabancı dil başarımları seviyeleri arasında geçiş yapmaya hazırlandıkları dönemde bu iki beceri türü arasında büyük bir uçurum olduğunu görmekte ve öğrenme çabalarıyla ilgili ümitsizliğe kapılmaktadır. Bu durumu “plato etkisi” olarak adlandıran ve göstergelerini algısal ve üretici beceriler arasında bir farklılık, karmaşıklıkla gelişme de akıcılığı gelişme göstermiş konuşma, sınırlı kelime dağarcığı, konuşmanın doğallığından uzak dil yapısı ve ısrarla tekrar eden dil hataları şeklinde sıralayan Xu (2009), bu etkinin ortadan kaldırılarak dil ediniminin tekrar hızlanması için aktif bir şekilde sosyal öğrenme stratejilerinin kullanılması gerektiğini vurgulamaktadır. Kısacası yazılı ve sözlü olarak ifade edilenlerin büyük kısmının anlaşıldığı fakat karşılık vermek ya da farklı bir düşünce ortaya koymak için girişimde bulunulduğunda kullanılabilir olan dil kapasitesinin yetersiz olduğu görülmektedir. Yine bu doğrultuda yapılan çalışmalar kişinin sahip olduğu ve yabancı dile ait ürünleri anlamada kullandığı algısal dil becerisinin çoğunlukla kişinin kendi oluşturduğu anlamları başkalarına aktarmasını sağlayan üretimsel dil becerisinden çok daha gelişkin olduğunu ortaya koymaktadır (Webb, 2008).

Yabancı dil öğrenmenin dile ait materyallerin alımıyla başladığını ve hem algısal hem de üretici dil becerilerinin yabancı dilin öğrenilmesini sağladığını belirten Pae ve Greenberg (2014), bu konudaki düşüncelerini kapsamlı bir biçimde görselleştirerek ortaya koymuşlardır (Şekil.2.2.'ye bakınız.).



Şekil 2. 2 İkinci Dil Becerilerinin Bir Modeli. (Pae ve Greenberg, 2014)

Öte yandan algısal dil becerisi çoğu tanıma göre pasif bir kapasiteyi ifade ederken bunun tam aksine üretimsel dil becerisi ise daha aktif olarak kişinin içinde bulunduğu bir sürece vurgu yapmaktadır. Ancak genel tanımlara karşı çıkarak bu iki becerinin de kendi içinde düşünme, hatırlama ve hafızada tutma gibi aktif eylemler gerektirdiğini savunanlar da vardır (Heidari, 2019). Her ne kadar anlamaya yönelik dil becerilerini niteleyen algısal dil becerisinin yabancı dil ediniminde gelişme gösterebilmesini bilinçli süreçlere bağlayan (Ellis, 2004) ya da kural bilgisinden bağımsız bilinçaltı olarak gerçekleşen bir olgu olduğunu savunan (Krashen, 1981) farklı görüşler mevcut olsa da literatürde genel itibariyle anlamaya ve üretmeye yönelik dil becerilerinin doğasının birbirlerinden farklı olduklarına dair ortak bir kanı olduğunu söylemek mümkündür.

Aynı kavramları yabancı dilde pasif ve aktif kelime dağarcığı şeklinde niteleyen Laufer, B. ve Paribakht, T. S. (1998) ise pasif ya da anlamaya yönelik kelime dağarcığı daha gelişmiş olan kişilerin aktif ya da ifade etmeye yönelik kelime dağarcıklarının da gelişkin olduğunu ortaya koymuşlardır. Dolayısıyla algısal dil becerisi ve üretimsel dil becerisi arasında her zaman bir fark bulunacaktır ancak araştırmalar gösteriyor ki birinci hazne ne kadar dolu olursa ikinci de o kadar kullanışlı olmaktadır. Yine aynı şekilde yabancı dil seviyesi arttıkça üretimsel dil becerisinin de artış gösterdiği görülmektedir (Kavanoz ve Varol, 2018).

Son olarak konuyu yabancı dil öğrenimi bağlamında ele aldığımızda Swain (2000), ortaya koyduğu teorisinde (Output Hypothesis) öğrenmenin yalnızca algısal dil kanalları üzerinden değil aynı zamanda üretimsel dil yetileri kullanılarak da gerçekleştirildiğini ileri sürmektedir. Bu teori aynı zamanda dil yeterliğini arttırmanın temel yolunun dili sözlü ve yazılı olarak kullanmaktan geçtiğini ortaya koymaktadır. Bu nedenle iki beceri kategorisinin de yabancı dil öğrenmede etkili olduğu düşünülmektedir.

2.3. Öz-Yönelimli Öğrenme

Öz-yönelimli öğrenme (self-directed learning) üzerine pek çok tanım yapılmış ve bu tanımların ortak özelliklerini içeren öğrenme sürecinin ihtiyaç analizi, aktivite ve materyal seçimi, uygulama ya da değerlendirme gibi tüm basamaklarından öğrencinin sorumlu olduğu görüşü alana hâkim olmuştur (Knowles, 1975). Kişinin kendi öğrenmesinin tüm sorumluluğunu almasını sağlayan bu süreç detaylı talimatlarla gönderilen basılı materyaller üzerinden yürütülebileceği gibi basamaklı öğretim modeli (Nunley, 2003) mantığı üzerine inşa edilmiş bir takım bilgisayar uygulamaları kullanılarak da sürdürülebilmektedir (Dualingo, Rosetta Stone, Dyned vb.). Dolayısıyla fiziksel ortamdaki uzak bir şekilde internet üzerinden gerçekleştirilen öğrenmeler açısından durumu biraz daha özele indirgemek gerekmektedir.

Çevrimiçi araçların kullanılmasının dil öğrenmede tam bağımlılıktan tam bağımsızlığa götüren ve bu maksatla kişinin önceki bilgilerini bir dayanak noktası olarak kullanmasını gerektiren öz-yönelimli öğrenmeye (self-directed learning) sevk ettiğini savunan Dumitrescu, V. M. (2017), tabii ki bu tip bir öğrenme stratejisinin kişiye yükleyeceği bazı gereksinimler bulunduğunu belirtmektedir. Bu gereksinimleri:

“...öğrenme hedefinin oluşturulması, en etkili internet araçlarının tespit edilip seçilmesi, hedefler ile eldeki araçları

göz önüne alarak bir “müfredat” oluşturulması, düzenli bir şekilde yerine getirilecek görevler oluşturulması, öğrencinin mevcut zamanı ve bireysel öğrenme hızı göz önünde bulundurularak her bir görevi yerine getirmek için genel bir zaman çizelgesi oluşturulması...”

şeklinde maddeler halinde sıralamakta ve çevrimiçi ortamlarda aynı hedef dili öğrenen kişilerle ya da anadil olarak öğrenilen dili konuşan kişilerle iletişim halinde bulunmalarının kendini başkalarıyla kıyaslama yoluyla motivasyon elde etme ve dil edinimini hızlandırma gibi amaçlara hizmet edeceğini vurgulamaktadır.

Ayrıca internetin ve teknolojinin yaygınlaşmasıyla yabancı dil öğrenimi özelinde öğrenme imkân ve vasıtalarına erişim, zaman ve mekân kısıtlaması olmaksızın sağlanabilmektedir. İngilizce öğretiminde de öz-yönelimli öğrenme kapsamında bu olanakların kullanılması öğrencilerin dil becerilerinin gelişimine katkı sunmaktadır (Haidari, Yelken ve Akay, 2019). Öte yandan kişinin kendi öğrenmesinden sorumlu olması onun başkalarıyla aynı temalar etrafında buluşamayacağı anlamına gelmemektedir. Bu doğrultuda Buitrago (2017), öz-yönelimli öğrenme ve işbirlikli öğrenmenin akıcı yabancı dil konuşma becerisi üzerine etkisi hakkında yaptığı çalışmada bu iki stratejinin birlikte kullanımının, özellikle öğrencilerin kendileri gibi hata yapabilen kişilerle birlikte pratik yaptıkları için kendilerini rahat hissetmelerinden ve kendi öğrenmelerini düzenleme ya da değerlendirme süreçlerini yönettiklerinden öz güven kazanmaları dolayısıyla öğrencilerin konuşma becerilerinin gelişimine olumlu katkısı olduğunu ortaya koymuştur.

Bu kapsamda yapılan çalışmalar konuya bakış açılarına göre çeşitlilik göstermektedir. Örneğin öz-yönelimli öğrenmenin öz-yönetim, öz-denetim ve motivasyon boyutlarını (Garrison, 1997) kullanarak Dualingo isimli mobil dil öğrenme platformunun üniversite öğrencileri tarafından etkili kullanılıp kullanılmadığını belirlemek üzere yapılan çalışmada sınıf dışı öz-yönelimli öğrenme platformlarının kullanıcılar tarafından olumlu karşılandığı fakat ders programlarının bir parçası olmaması sebebiyle devamlılığı sağlamakta yeterli olmadıkları gözlenmiştir (Botero, Questier ve Zhu, 2019). Aynı zamanda Alghamdi (2016), düşük ve yüksek başarımlı düzeylerdeki öğrencilerin öz-yönelimli öğrenme ve alt boyutlarına dair yaptığı çalışmada iki öğrenci grubu arasında anlamlı farklılık elde

etmiş ve bu farkın belki de başarılı dil öğrenmenin açıklayıcısı pozisyonunda olduğunu ortaya koymuştur.

Sonuç olarak öz-yönelimli öğrenmenin çevrimiçi dil pratik ya da öğrenme platformları dâhilinde öğrenmeye süreklilik sağlaması ve kişiyi motive etmesi bakımından da önemli olduğu görülmektedir.

2.4. E-Tandem Dil Öğrenme

İlk başlarda yüz yüze gerçekleşen ve temelde konuşma üzerine kurulu olan tandem dil öğrenme yaklaşımı gelişen teknolojiyle birlikte çevrimiçi ortamlara taşınmıştır ve bu stratejinin karşılıklı olma ve öğrencileri özerkliğe sevk etme olarak iki temel boyutu bulunmaktadır (Appel ve Mullen, 2000). Tandem dil öğrenme farklı anadillere sahip iki kişinin birbirlerinin dillerini yabancı dil olarak öğrenme amacıyla kendi aralarında çeşitli yollarla paylaşımında bulunmaları anlamına gelirken e-tandem dil öğrenme (e-tandem language learning) ise bu stratejinin elektronik mecraya taşınmış halidir. Dolayısıyla bu öğrenme stratejisiyle öğrencilerin hem hedefledikleri dili edinmeleri hem de karşıdaki kişilere kendi anadillerini öğretme imkânı bulmaları onları tekillikten kurtarıp farklı rollere bürünebilen ve dolayısıyla aynı anda hem alıcı ve hem de verici hale getiren bir yaklaşımdır (Frances, Huguet-Jérez ve Bakieva, 2018).

Yüksek oranda öğretmen kontrolünde ve dilbilgisi odaklı formal yabancı dil öğretime ve göç gibi nedenlerle doğal ortamda gerçekleştirilen informal dil öğrenme yaklaşımlarına bir alternatif olarak ortaya çıkan ve bu iki yaklaşımın da yabancı dil edinimine katkı sunan yönlerini kapsayan e-tandem dil öğrenme stratejisi bir yandan okullaşmış dil öğretimi gibi dönüt ve düzeltme imkânı sunarken diğer yandan da doğal ortamda olduğu gibi fazlaca hedef dile maruz kalmayı ve yine bolca sözlü ya da yazılı olarak hedef dil üretimi yapmayı sağlamaktadır (Cziko, 2004).

Cavalari (2018), tandem dil öğrenmenin yüz yüze, mektuplaşma, e-posta paylaşımı, video sohbet vb. şekillerde gerçekleşerek internet çağıyla birlikte olasılıkların çok daha arttığını belirtmektedir. Gelişen teknolojiyle ve özellikle kullanıcıların ortaklaşa paylaşımlar ortaya koymasına odaklı Web 2.0 araçlarının yaygın kullanımıyla birlikte e-tandem dil öğrenme stratejisi daha da popüler hale gelmiştir (Litzler, Huguet-Jerez ve Bakieva, 2018).

Elbette dilin kültürden ayrı düşünülmesi mümkün olmadığı gibi farklı anadillere sahip kişilerin karşılıklı kültür alışverişinde bulunmaması da düşünülemez.

Aslında bu gerçek belki de son yıllarda e-tandem dil öğrenmenin yaygınlaşmasına yol açmış ve sadece birtakım profesyonellere özgü bir çalışma stili olmaktan çıkartmıştır (Lewis ve O'Dowd, 2016).

Bir hayli az incelenmiş fakat dil öğrenme potansiyeli açısından dikkate değer bir alan olan e-tandem dil öğrenme ortamlarında uygulanabilecek aktivitelere odaklanan çalışmalar kişilerin gündelik hayatta kullandıkları işlevsel dil yapılarını pratik etmeyi istediklerini ortaya koymaktadır (El-Hariri, 2016). Öte yandan yabancı dil seviyesinin ve aktivite türlerinin bu aktiviteleri tamamlarken öğrencilerin ortaya koydukları çaba üzerinde etkili olduğu da söylenebilir (Fondo Garcia ve Appel, 2016).

Bu öğrenme ortaklığı her zaman akranlar arasında olmamakta ve farklı yan amaçlara da hizmet edecek şekilde bir anadil toplumunun yaşlı üyelerinin başka bir anadil toplumundan daha genç bireylerle nesiller arası etkileşimi ile de gerçekleşebilmektedir (Johnson, 2016). Öte yandan e-tandem dil öğrenmenin karşılıklı olma ilkesini zaman, çaba ve ilgi alt başlıklarında çok katı bir yapıya bürümek iletişimin doğal oluşumuna aykırı görülmektedir (Sánchez, 2015).

Tabi ki tüm dil paylaşım platformlarında dil öğrenmenin karşılıklı anadillere yönelik olması düşünülemez. Aynı zamanda katılımcılar daha sıklıkla ortak bir yabancı dili öğrenmeye çalışmakta ve anadilleri farklı olduğundan iletişim kurmak için hedef dili kullanmaktadırlar. Dolayısıyla öğrenilmek istenen yabancı dil hem amaç hem de dilin doğasına da uygun şekilde araç haline gelmektedir. Bu durum da öğrencilere bilineni kullanma, birbirlerinden öğrenme ve bilinmeyenini birlikte ya da bireysel olarak araştırma fırsatı vermektedir.

2.5. Öğrenme Topluluğu

Garrison, Anderson ve Archer, (2000) kavramın en kapsamlı ve kabul gören tanımını yapmış ve “Öğrenme Topluluğu” nun (community of inquiry) üç temel boyuttan oluştuğunu ileri sürmüşlerdir. Bu boyutlar bilişsel varlık, sosyal varlık ve eğitsel varlık olmak üzere tanımlanmıştır. Aynı zamanda bu boyutlara ilişkin göstergeleri de ortaya koymuşlardır (Bakınız Tablo.2.1.). Tablodan da anlaşılacağı üzere boyutlar arasında herhangi sert bir ayırım yapılmamış ve deneyimin gayet homojen kalması amaçlandığı izlenimi oluşturulmuştur. Aslında bir konu veya beceriyi öğrenme maksadıyla bir araya gelen ve alanlarında profesyonel olsun ya da olmasınlar topluluğun eğitsel anlamda faydalanması için çaba gösteren bireylerden oluşan bir çalışma/öğrenme atölyesi olduğu söylenebilmektedir.

Tablo 2. 1. Öğrenme Topluluğu Nitelik Kodlama Tablosu (Garrison, Anderson ve Archer, 2000)

Unsur	Kategori	Gösterge (Yalnızca örnekler)
Bilişsel Varlık	Tetikleyici Olay İnceleme Bütünleştirme Kararlılık	Şaşkınlık Hissi Bilgi Paylaşımı Fikirlerin Birleştirilmesi Yeni Fikirlerin Uygulanması
Sosyal Varlık	Duyguların İfade Edilmesi Açık İletişim Grup Bağlılığı	Duygular Risksiz İfade Etme Teşvik Edici İş Birliği
Eğitsel Varlık	Eğitim Yönetimi Anlayış Geliştirme Doğrudan Öğretim	Tartışma Konularını Belirleyip Başlatmak Kişisel Anlamın Paylaşımı Yoğun Tartışma

Farklı alanlarda öğrenme süreçlerine katkısı açısından incelemeye tabi tutulan bu kavram yabancı dil öğrenme kapsamında çalışmalara yakın zamanda konu edilmeye başlanmıştır. Yürütülen çalışmalar ise yukarıda bahsedilen üç boyutun ayrı ayrı farklı dil becerilerini geliştirdiğini ortaya çıkarmıştır (Herrera Díaz ve González Miy, 2017).

Her ne kadar informal çevrimiçi ortamlarda yabancı dil beceri düzeyi üzerine bir kısıtlamaya gidilmesi pek de mümkün olmasa da Öğrenme Topluluğunun daha ileri dil seviyelerinden öğrenciler için uygun olduğu düşünülmektedir (González Miy ve Herrera Díaz, 2015). Aynı zamanda yapılan çalışmalar alt boyutların birbirleriyle ilişkili olduğunu ve birbirlerini etkilediklerini ortaya koymuştur (Garrison, Cleveland-Innes ve Fung, 2010).

2.6. İlgili Araştırmalar

Çevrimiçi dil öğrenme/pratik platformları pek çok araştırmanın konusu olmuş ve farklı açılardan incelemeye tabi tutulmuştur. Bu platformların hem eğitsel programlara bütünleşik halde hem de bağımsız bir şekilde informal çevrimiçi dil öğrenme ortamları olarak karşımıza çıktığı görülmektedir. Aşağıda sunulan çalışmalarda bu ortamların nasıl tasarlandığına ve bunlara karşı olan bakış açılarına ilişkin bilgi verilmektedir.

Genellikle e-tandem dil öğrenme stratejisi dâhilinde kullanılan bu uygulamalara ilk örnek olarak Evans (2019) ve meslektaşlarının 5 yıl süren Tic-Talk çalışmasında Fransızca öğrenen İngiliz öğrencilerle İngilizce öğrenen Fransız lise öğrencilerinin öğretmen kontrolünde belirli konularda çevrimiçi olarak yazılı paylaşımlarda bulunmalarının sağlanması verilebilir. Yürütülen bu çalışma sonucunda

iki grubun da hem kelime dağarcıklarını geliştirdikleri hem de kültürel bariyerlerden ya da hedef dile olan eksik hâkimiyetten kaynaklanan gerginliği aşarak iletişim kurmaları sağlandığı gözlenmiştir.

Hart (2012), Çin Halk Cumhuriyeti'nde yaşayanlara uluslararası geçerliliğe sahip bir İngilizce dil becerisi sertifikalandırma uygulaması olan IELTS testinin konuşma bölümünde başarı sağlamaları için ticari maksatla kurulmuş formal bir yapı sergileyen “Eloqi” isimli çevrimiçi dil öğrenme uygulaması üzerine yaptığı doktora tezinde anadili Çince olan öğrenci ve anadili İngilizce olan öğretici konumunda bulunan kişilerin iletişim özelliklerini incelemiş ve özel bir öğrenme topluluğunun oluştuğunu belirten ortak kullanımdaki semboller ya da kurallar gibi iletişimsel kodların kullanıldığını ortaya çıkarmıştır.

Birleşik Krallık ve ABD'den Almanca öğrencileri ve Avusturya'dan İngilizce öğrencilerinin e-tandem dil öğrenme kapsamında çevrimiçi olarak eşleştirildiği başka bir çalışmada öğrencilerin hissettikleri yabancı dil hazzının hedef dili anadil olarak kullananlarla doğrudan iletişim kurma olanağı, sınıf ortamından uzaklaşma ve kültürel paylaşım imkânı bulma nedenlerinden ötürü arttığı gözlenmiştir (Resnik ve Schallmoser, 2019).

E-tandem dil öğrenme kapsamında yabancı dil endişesi (foreign language anxiety) ve kendini açma/ifade etme (self-disclosure) üzerine 6 İspanyol ve 6 İngiliz öğrenciyle yürütülen çalışmada yerine getirilen görev türünün iki bağımlı değişkenle de ilişkili olduğu ancak kendini ifade etme becerisinin öğrencinin karakteri, karşısındakine aşinalığı ve konuya ilgisine bağlı olarak sergilendiği bulunmuştur (Fondo ve Erdocia, 2018).

E-tandem dil öğrenme stratejisini bireysel boyuttan alıp sınıf düzeyine taşıyarak İsveç ve İspanya'da bulunan iki ortaokul öğrenci grubunun Skype üzerinden gerçekleştirilen video konferanslar üzerinden belli bir konu etrafında etkileşimlerinin incelendiği bir araştırmada ise katılımcıların dijital, iletişimsel ve sosyal becerilerini kullanmaya istekli oldukları bulunmuştur (Dooly ve Davitova, 2018).

Mijalski (2014), küresel anlamda toplumlarla iletişim halinde olabilmek için daha az konuşulan dillerin de öğrenilmesi gerektiğine vurgu yaptığı doktora tezinde bir Amerikan üniversitesindeki Fransızca öğrencileri ile Fransa'daki bir üniversiteden İngilizce öğrencilerinin Skype aracılığıyla çevrimiçi etkileşime girmesini sağlayarak deneysel bir çalışma yürütmüş ve bu tarz uygulamalara dair kişisel ilişkilerin

geliştirilmesi, akademik öneme sahip başlıklar etrafında hareket edilmesi ve yansıtıcı çalışmaların ön plana alınması gerekliliklerinin üzerinde durmuştur.

Buraya kadar olan çalışmalar eğitim programlarına adapte edilmiş olan ve genel itibariyle anadil olarak hedef dili konuşanlarla hedef dili öğrenenler arasında dil paylaşımı sağlayan ortamların özelliklerine yoğunlaşmaktadır. Fakat bu ortamlar aynı hedef dildeki becerilerini geliştirmeyi amaçlayan kişilerin ortak çalışmalarına da sahne olabilmektedir. Her ne kadar formal platformların da benzer özellikler sergileyebileceği düşünülse de mutlaka planlı olma ölçütü açısından informal olan ortamlarla aralarında bir ayrım yapmak gerekmektedir. Ancak mevcut araştırmanın asıl odak noktası olan informal çevrimiçi dil öğrenme toplulukları üzerine eğilen az sayıda çalışma bulunmaktadır. Bu çalışmaların katılımcı ve etkileşim boyutlarına değindiği görülmektedir.

Çevrimiçi Dil Öğrenme Platformları (Online Language Learning Platforms) üzerine yazdığı doktora tezinde “Memrise” isimli uygulamanın kullanıcılarını örneklem olarak seçen ve bu ortamları kullanan öğrencilerin ne tür materyalleri hangi şekillerde işe koştuklarını araştıran Ho (2018), çok dilli paylaşım ortamlarında hedef dile ait bilinen parçaların kullanılarak iletişim kurmanın yabancı dil gelişimine katkı sunduğunu ve çok dilliliğin öğrenmeyi kolaylaştırıcı bir unsur olduğunu ortaya koymuştur.

“Mixxer” isimli dil öğrenme platformunu örneklem olarak seçerek çevrimiçi dil öğrenme toplulukları üzerine yaptığı ve bu uygulamanın öğrencilerin yabancı dil gelişimlerine etkisini araştırdığı kapsamlı çalışmasında Xu (2019), öğrencilerin anadili İngilizce olan kişilerle pratik yapma imkânı bulduklarını, yabancı dil becerilerinin gelişimine olumlu etkisi olduğunu ve yabancı dil öğrenmeye devamlılık kazandırdığını tespit etmiştir.

Web 2.0 araçları arasında kabul edilen dijital sözlüklerin (wiki) çevrimiçi dil öğrenme ortamına dönüşmesini konu alan bir çalışmada ise öğrencilerin kişiselleştirilmiş ve esnek yapıdaki öğrenme çevrelerinde ilgi ve ihtiyaçlarına uygun şekilde süreci takip etmeye istekli oldukları görülmüştür (Chakowa, 2018).

Forum tabanlı yazışmalar üzerinden yürütülen İngilizce tartışmaların öğrencilerin yabancı dil olarak İngilizce edinimlerinin incelendiği bir çalışmada öğrenme topluluğu temelinde mesele ele alınarak öğretim, bilişsel ve sosyal boyutlarda incelemeler yapılmış ve her bir boyutun yüksek oranda bu öğrenme platformuna yansıdığı görülmüştür (Sun, Franklin ve Gao, 2017).

Akai (2017), ise çevrimiçi bir dil paylaşım projesine katılan Japon ve Kanadalı öğrencilerin hedef dile, kültüre ya da kendi anadillerine karşı algı ve tutumlarının gerçekleştirdikleri çalışmalar esnasında ne yönde değişime uğradığını inceleyerek öğrencilerin hedef dilin öğrenilmesine yönelik öz güvenlerinin ve motivasyonlarının artarak olumlu sosyal ilişkiler kurduklarını ortaya çıkarmıştır.

Şahin (2009), 11 üniversite öğrencisi üzerinde yaptığı deneysel çalışmasında Fransızca ve Rusça dillerini karşılıklı bir şekilde yabancı dil olarak öğrenen bireyleri dijital ortamda bir araya getirerek uygulama öncesi bilmedikleri kelimeleri uygulama esnasında öğrendiklerini ve yabancı dilde kelime dağarcıklarının geliştiğini tespit etmiştir.

Görüldüğü üzere yapılan araştırmalar çevrimiçi yabancı dil öğrenme alanının farklı boyutlarına odaklanmış ancak pek çoğu çevrimiçi ortamlarda gerçekleştirilen paylaşımların hem bilişsel açıdan öğrenmeye hem de duyuşsal açıdan motivasyona katkı sunduğunu ortaya koymuştur.

3. ARAŞTIRMANIN MODELİ

3.1. Giriş

Araştırma hem nitel hem de nicel araştırma yöntemlerini bünyesinde barındıran karma araştırma deseninde yürütülmüştür (Balcı, 2018). Karma araştırmalar içerisinde ise önce nitel verilerin toplanıp daha sonra nicel verilerle desteklendiği ve nitel verilerin bir ölçme aracı geliştirmek için kullanıldığı Açıklayıcı Sıralı Tasarım tercih edilmiştir (Creswell, 2003).

Bu bağlamda aşağıdaki aşamalar takip edilerek araştırma yürütülmüştür:

I. Aşama – Algısal ve üretimsel dil becerileri, e-tandem dil öğrenme, öz-yönelimli öğrenme ve araştırma/öğrenme topluluğu kuramlarından oluşan kuramsal çerçeveden ve araştırmaya konu edilen "HelloTalk, Tandem, Facebook Dil Grupları ve Conversation Exchange" isimli platformların detaylı incelemelerinden yararlanılarak “Çevrimiçi Yabancı Dil Paylaşım Platformları Kullanıcı Görüşlerine Yönelik Yarı Yapılandırılmış Görüşme Soruları” formu oluşturulmuştur.

II. Aşama - Yarı yapılandırılmış görüşme soruları araştırma evreni olarak belirlenen "HelloTalk, Tandem, Facebook Dil Grupları ve Conversation Exchange" isimli yabancı dil paylaşım internet sitesi/uygulamalarının kullanıcıları arasından ortamı kullanım süresinin en az 1 ay olması, araştırmanın uygulama dili olan İngilizce'de yeterli iletişim kurabilecek düzeyde İngilizce bilmesi ve 18 yaşından büyük olması şeklinde kriterlere göre amaçsal örnekleme yöntemiyle (Büyüköztürk, Çakmak, Akgün, Karadeniz ve Demirel, 2019) belirlenen 31 kişilik örnekleme uygulanmıştır.

III. Aşama – Görüşme sürecinden elde edilen nitel veriler üzerinde içerik analizi (Collins, Joseph ve Bielaczyc, 2004) yapılarak çevrimiçi yabancı dil paylaşım ortamlarından kullanıcıların beklentilerinin belirlenmesi maksadıyla ortak kodlar ortaya çıkarılmış ve bu kodlar kullanılarak 5’li Likert formunda “ÇDPP Kullanıcıların Beklentilerinin Karşılama Düzeyi Ölçeği” başlıklı ölçek elde edilmiştir.

IV. Aşama – III. aşamada bahsi geçen ölçme aracı araştırma evreni olan "HelloTalk, Tandem, Facebook Dil Grupları ve Conversation Exchange" kullanıcılarına anket maddelerini anlayabilecek derecede İngilizce bilmesi ve 18 yaşından büyük olması koşulları aranarak amaçsal örnekleme yöntemiyle 107 kişiden veri toplanmıştır. Elde edilen veriler üzerinde yapılan güvenirlik ve geçerlik analizleri sonucunda ölçme aracında gerekli düzenlemelere gidilmiş ve ankete son hali verilmiştir.

V. Aşama – Geliştirilen ölçeğin araştırma evreninden yeniden anket maddelerini anlayabilecek derecede İngilizce bilmesi, en az 1 aydır ÇDPP’leri kullanıyor olması ve 18 yaşından büyük olması koşulları aranarak amaçsal örnekleme yöntemiyle belirlenen örnekleme uygulanması sonucunda elde edilen veriler üzerinde yürütülen analizler yoluyla bulgulara ulaşılmış ve araştırmanın alt problemlerinin cevaplanması sağlanmıştır.

VI. Aşama – Araştırma problemi cevaplanmış ve öneriler getirilmiştir.



Şekil 3. 1 Araştırma Modelinin Şematik Anlatımı

3.2. Evren ve Örneklem

Çalışma evrenini “Conversation Exchange, Tandem, HelloTalk ve Facebook Dil Grupları” kullanıcıları oluşturmaktadır. “Tandem” uygulamasının Google Playstore’da 5 milyondan fazla ve “HelloTalk” uygulamasının ise 10 milyondan fazla indirme oranı bulunmaktadır. “Conversation Exchange” internet sitesinin yaklaşık 850.000 kullanıcısı bulunmaktadır. “Facebook Dil Grupları” başlığı altında toplanan sosyal ortam gruplarından çalışmaya dair iş birliğine varılanlar “English Vocabulary”

ve “Practice English” isimli gruplardır. Bu grupların toplam üye sayıları yaklaşık 1.5 milyondur. Dolayısıyla araştırma evrenini bahsi geçen uygulama ve grupların kullanıcıları oluşturmaktadır.

Araştırmanın nitel bölümünde bu ortamlardan farklı sayılarda katılım gösteren 31 kullanıcı (I) örnekleme oluşturmaktadır. Nitel araştırmalarda örneklem büyüklüğü olanaklara ve araştırmanın amacına göre belirlenmektedir (Büyüköztürk vd. 2019). Seçkisiz olmayan bu örnekleme yönteminde bilgi edinimi açısından daha zengin olduğu düşünülen ve araştırma amacına uygun belli özelliklere sahip durumlar üzerinde çalışılırken tercih edilmektedir (Büyüköztürk, 2019; Balcı, 2018). Bu araştırmanın amacına uygun olarak bazı kriterler belirlenmiştir. Bu kriterler kullanıcılar ortamı kullanım süresinin en az 1 ay olması, araştırmanın uygulama dili olan İngilizce'de yeterli iletişim kurabilecek düzeyde İngilizce bilmesi ve 18 yaşından büyük olması şeklindeki kriterlerdir. Buna göre araştırmada amaçsal örnekleme tekniklerinden ölçüt örnekleme tekniği kullanılarak veriler toplanmıştır. Bu kullanıcılarla kendi platformları üzerinden bir ön mülakat yapılarak gerekli şartları taşıyıp taşımadıkları belirlenmiş ve çalışmaya katılmaları istenmiştir. Yarı yapılandırılmış görüşme formu Google Forms üzerinden kendilerine iletilerek yeterli düşünme zamanı tanınarak sorulara cevap vermeleri sağlanmıştır.

Çalışmanın nicel bölümünün ilk aşamasında araştırma evreninden ölçme aracında yer alan maddeleri anlayabilecek düzeyde İngilizce bilen, ÇDPP'leri en az 1 ay süredir kullanan ve 18 yaşından büyük olan 107 kişi amaçsal örnekleme yöntemiyle (II) örneklem olarak belirlenmiştir. Nicel araştırmalarda örneklem büyüklüğü belirlenirken incelenecek örneklemin evrenle orantılı olması gerekirken şehir, bölge veya ülke gibi daha büyük ölçekteki evrenler söz konusu olduğunda örneklem büyüklüğünün evren büyüklüğüne doğrudan orantılı olması beklenmemektedir (Balcı, 2018). Anket çalışmalarında örneklem olarak belirlenen grubun 100 ve daha fazla kişiden oluşması yeterli görülmektedir (Bailey, 1987). Yine bu örneklem grubuyla kendi platformları üzerinden iletişime geçilerek çalışmaya katılmaları istenmiştir. Ölçme aracı kendilerine Google Forms üzerinden İngilizce dilinde gönderilerek yanıtlar toplanmıştır.

Ölçme aracında ilk bölümden elde edilen veriler üzerinde yürütülen güvenilirlik ve geçerlik analizleri sonucunda yapılan değişikliklerden sonra yürütülen ikinci nicel bölümün (III) örneklemini ise yine araştırma evreninden ölçme aracında yer alan

maddeleri anlayabilecek düzeyde İngilizce bilen, ÇDPP'leri en az 1 aydır kullanan, 18 yaşından büyük olan ve ilk örnekleme yer almayan 132 kişi amaçsal örnekleme yöntemiyle örneklem olarak belirlenmiştir. Ölçek kendilerine Google Forms üzerinden İngilizce dilinde gönderilerek yanıtlar toplanmıştır. Tablo 3.1'de örnekleme yöntemleri aşamalara göre detaylandırılmıştır.

Tablo 3. 1 Araştırma Aşamalarında Kullanılan Örneklemeler

Aşama	Örnekleme Yöntemi	Ölçütler	Katılımcı Sayısı
Nitel	Amaçsal	- 18 yaşından büyük olmak, - Görüşme sorularını anlayabilecek ve yanıt verebilecek düzeyde İngilizce bilmek, - ÇDPP'leri en az 1 aydır kullanıyor olmak,	31
1. Nicel	Amaçsal	- 18 yaşından büyük olmak, - Ölçme aracını anlayacak düzeyde İngilizce bilmek, - ÇDPP'leri en az 1 aydır kullanıyor olmak,	107
2. Nicel	Amaçsal	- 18 yaşından büyük olmak, - Ölçek maddelerini anlayacak düzeyde İngilizce bilmek, - ÇDPP'leri en az 1 aydır kullanıyor olmak,	132
Toplam	-	-	270

3.3. Veri Toplama Araçları

Araştırmada temelde 3 adet veri toplama aracı kullanılmıştır. Bunlar sırasıyla yarı yapılandırılmış görüşme formu, platform incelemeleri ve ÇPDD kullanıcı beklenti düzeylerinin belirlenmesine yönelik ölçme aracıdır. Veri toplam süreçlerine ve araçlarına ilişkin bilgiler bu kısımda sunulmuştur.

3.3.1. Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu

Araştırmanın ilk bölümünde çevrimiçi dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu amaçla kullandıkları uygulama ve/veya internet siteleriyle ilgili görüşlerini ve bu ortamlardan beklentilerini ortaya koymak için yaş, cinsiyet, ülke, anadil, yabancı dil ve meslek bilgisi olmak üzere 6 demografik bilgi sorusu ve 29 açık uçlu soru olmak üzere toplamda 35 sorudan oluşan “ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Belirlenmesine Yönelik Görüşme Formu” başlıklı yarı yapılandırılmış görüşme formu Google Forms üzerinden İngilizce olarak yayınlanmıştır. Büyüköztürk, Çakmak, Akgün, Karadeniz ve Demirel (2019) yarı yapılandırılmış görüşme yönteminin yapılandırılmış ve yapılandırılmamış görüşme yöntemlerinin başlıca avantajlarını da kapsadığını ve veri toplama ile analiz basamaklarında kolaylıklar sunduğunu belirtmektedir. Ayrıca dijital ortamlarda yazılı formatta belli konular üzerine görüş

alışverişinde bulunmak için hazırlanan yarı yapılandırılmış görüşmelerin yer ve zaman kısıtlaması olmaması, cevaplayana yeterince düşünme vakti tanınması, araştırma maliyetlerini azaltması ve daha net yanıtların alınması gibi pek çok olumlu özelliği bulunmaktadır (Fritz ve Vandermause, 2018). Bu tür mülakatların temel amacının kaynak kişi ile mülakatçı arasında serbest bilgi akışının sağlanması olduğu (Balcı, 2018) düşüncesi göz önünde bulundurularak kaynak kişilerin derinlemesine düşünmelerine ve soruları detaylı olarak cevaplamalarına imkân tanıyacak şekilde sorular İngilizce ve yazılı olarak kendilerine iletilmiştir. Bu bağlamda görüşme soruları alanyazın taraması, platformların incelenmesi, kullanıcılarla yapılan ön görüşmeler ve araştırmacının kişisel tecrübelerinden elde edilmiştir. Formda yer alan soruların kapsam geçerliğinin yeterli olup olmadığının ve İngiliz dilinde doğru ifade edilip edilmediğinin ortaya konması maksadıyla üniversiteden 1 yabancı dil öğretimi uzmanı ve 1 eğitim programları uzmanı ile MEB'den 1 İngilizce öğretmeni olmak üzere toplam 3 uzmandan görüş alınmış ve gerekli değişiklikler yapıldıktan sonra soruların uygunluğuna karar verilmiştir. Bu kapsamda yürütülen yazışmalar Ek-7'de yer almaktadır. Görüşme formu araştırma evreni olarak belirlenen “www.conversationexchange.com” ve “Facebook dil grupları” ile “HelloTalk” ve “Tandem” uygulamaları kullanıcılarıyla yine bu ortamlar üzerinden iletişime geçilerek ilgili uygulama ya da internet sitesini en az bir aydır aktif bir şekilde kullanan, 18 yaşından büyük olan ve İngilizce olarak sorulan sorulara cevap verebilecek dil yeterliliğine sahip olanlar arasından seçkisiz olmayan örnekleme yöntemlerinden amaçsal örnekleme (Büyüköztürk, Çakmak, Akgün, Karadeniz ve Demirel, 2019) uygun olarak belirlenen 31 kişiye uygulanmıştır. Görüşme formundaki 29 açık uçlu soru aşağıda yer alan Tablo 3.2.'de listelenmiştir.

Tablo 3. 2 Görüşme Örneklemine Sorulan Sorular

<i>No</i>	<i>Soru</i>
7	Yeni bir dil öğrenmekteki amacınız nedir?
8	Herhangi bir dil eğitimine devam ediyor musunuz? Okul ya da herhangi bir çeşit yüz yüze ya da çevrimiçi kurs gibi. Eğer öyleyse, haftalık kaç saat ders alıyorsunuz?
9	Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dili birlikte pratik etmek için çevrenizden insanlara ulaşabiliyor musunuz? Bunlar kim ve nasıl iletişim kuruyorsunuz?
10	Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dili anadili olarak konuşanlarla diyalog kurmakta güçlük yaşıyor musunuz? Lütfen bu konuda yorum yapıp örnekler verin.
11	Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dilde anlayabildikleriniz ifade edebildiklerinizden fazla mı? Öyleyse, neden?

-
- 12 Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dildeki bazı sesleri anlamakta güçlük yaşıyor musunuz? Örnek verebilir misiniz?
-
- 13 Bunun gibi ücretsiz bir platforma erişim sağlamanın size faydası olduğunu düşünüyor musunuz? Çevrimiçi kurslara sıkça para öder misiniz? Bu tür internet sitesi ve uygulamalara yıllık ortalama ne kadar ödüyorsunuz?
-
- 14 Bu internet sitesinin ya da topluluğun önemli bir parçası olduğunuzu hissediyor musunuz? Öyleyse neden? Öyle değilse neden değil?
-
- 15 Bu platformu kullandıkça öğrenmeye çalıştığınız yabancı dilde daha akıcı hale geldiğinizi düşünüyor musunuz? Lütfen yorum yapıp örnek veriniz.
-
- 16 Bu internet sitesinde olumlu bir öğrenme ya da paylaşım atmosferi olduğunu düşünüyor musunuz? Örnek verebilir misiniz?
-
- 17 Bu ortamda sizi yabancı dil öğrenmeye teşvik eden insanlar var mı? Yorum yapıp örnek verebilir misiniz?
-
- 18 Çalışma planlarınızı yaparken bu platformu göz önünde bulunduruyor musunuz? Lütfen yorum yapıp örnek veriniz.
-
- 19 Bu uygulama/internet sitesi üzerinden sıklıkla görüştüğünüz arkadaşlarınız var mı? Öyleyse, kaç tane? Ne sıklıkla görüşüyorsunuz? Genellikle nelerle ilgili konuşuyorsunuz?
-
- 20 Yeni bir dil öğrenirken bu dili anadili olarak konuşan biriyle mi yoksa sizinle aynı dil seviyesine sahip biriyle mi konuşmak istersiniz? Hangisi daha iyi hissettiriyor?
-
- 21 Sizinle aynı dil seviyesindeki biriyle konuşmanın dil beceri düzeyinizi geliştirmeye yardımcı olacağını düşünüyor musunuz? Neden?
-
- 22 Bu ortamın konuşma, yazma, dinleme ve okuma becerilerinin pratik edilmesine yardımcı olduğunu düşünüyor musunuz? Neden?
-
- 23 Bu internet sitesini ya da uygulamayı kullanırken sıkça tercih ettiğiniz iletişim yöntemi nedir? Konuşma ya da yazma? Neden?
-
- 24 Bu internet sitesini ya da uygulamayı kullanarak kendi dilinizi başkalarına öğretebileceğinizi düşünüyor musunuz? Bunu yapmaktaki amacınız nedir?
-
- 25 Bu platformu nasıl tanımlarsınız? Bir öğrenme ortamı mı yoksa sosyal ağ mı? Neden?
-
- 26 Başka nasıl aktivitelerin bu ortamda olmasını istersiniz? Her şey tamam mı?
-
- 27 Bu internet sitesinde kendinizi güvende hissediyor musunuz? İstenmeyen durumlarla hiç karşılaştınız mı? Örnek verebilir misiniz?
-
- 28 İnternet sitesindeki yazıları okuyor musunuz? Bunlarla ilgili neler düşünüyorsunuz? Sizce faydalılar mı?
-
- 29 Bu uygulamanın kullanımının kolay olduğunu düşünüyor musunuz? Size zorluk çıkaran herhangi bir bölüm var mı? Örnek verebilir misiniz?
-
- 30 Başka bir kültürle ilgili bir şeyler öğrenmek size ne ifade ediyor? Bunu eğlenceli buluyor musunuz? Neden?
-
- 31 Başkalarıyla tartışmak için konu bulmakta zorlanıyor musunuz? Öyleyse, diyalogu sürdürme stratejiniz nedir?
-
- 32 Bu internet sitesinde ya da uygulamada dil gelişiminizi değerlendirmek için kullanacağınız araçlar var mı? Yorum yapıp örnek veriniz.
-
- 33 Dil öğrenen kişilere daha fazla yardımcı olabilmesi için bu platforma dair önerileriniz var mı? Başka özellikler istiyor musunuz? Bunlar neler?
-
- 34 Bu ortama dair en önemli özellik sizce nedir? Size nasıl yardımcı olduğunu anlatabilir misiniz?
-
- 35 Bu internet sitesi veya uygulamanın sevmediğiniz yönü nedir?
-

Katılımcılara düşünme zamanı tanımak, yabancı dil seviyelerine uygun şekilde kendilerini ifade edebilmelerine müsaade etmek ve farklı zaman dilimlerinde yaşayan insanları da çalışmaya dahil edebilmek için Google Forms üzerinden yayınlanarak kullanıcılara ulaştırılan görüşme formunda görüldüğü üzere sorular detaylandırılıp kademelendirilmiştir.

Görüşme formunun uygulandığı örnekleme ait demografik veriler Tablo 3.3'te paylaşılmıştır. Görüldüğü üzere katılımcıların büyük çoğunluğu (%77,4) 18-30 yaş aralığında yer alırken 51-60 yaş aralığından yalnızca 1 kişi bulunmaktadır. 40 yaşa kadar olan katılımcı grubunun kümülatif olarak örneklemin %96,8'ini oluşturduğu ve dolayısıyla örneklemin genç ve orta yaş grubu katılımcılardan meydana geldiği görülmektedir. Katılımcılardan anadil bilgisini paylaşanların 13 farklı dil çevresinden olduğu ve anadili Arapça (%12,9), Vietnamca (%9,7) ve İspanyolca (%9,7) olanların en büyük grupları teşkil ettiği gözlenmektedir. Örnekleme ait ikamet edilen ülke verilerine bakıldığında ise ülke bilgisi paylaşanların 17 farklı ülkede ikamet ettikleri ve en fazla katılımcının 3 kişi ile Vietnam'dan çalışmaya dahil oldukları anlaşılmaktadır. Katılımcıların öğrenilen yabancı dil bilgileri incelendiğinde bilgi paylaşanların 7 farklı dil öğrendikleri ve bu diller içinde en fazla sayıda kişinin öğrenmeye çalıştığı dilin İngilizce (%38,7) olduğu görülmektedir. Cinsiyet değişkenine bakıldığında kadınların (%64,5) örnekleme içinde daha büyük bir yer tuttuğu görülmektedir. Örnekleme ait meslekler incelendiğinde meslek bilgisini paylaşanların 18 farklı iş kolunda görev aldığı anlaşılmaktadır.

Tablo 3.3 Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formunun Uygulamasına Dair Demografik Veriler

<i>Değişken</i>	<i>Grup</i>	<i>Frekans</i>	<i>Yüzdeler</i>
Cinsiyet	Erkek	20	64,5
	Kadın	11	35,5
Yaş	18-30	24	77,4
	31-40	6	19,4
	51-60	1	3,2
Meslek	Öğrenci	7	22,6
	İşçi	3	9,7
	İdareci	2	6,5
	İşsiz	2	6,5
	Mühendis	2	6,5
	Öğretmen	2	6,5
	Bilişim Uzmanı	1	3,2

	Çevirmen	1	3,2
	Diş Hekimi	1	3,2
	Doktor	1	3,2
	Finans Müdürü	1	3,2
	Antrenör	1	3,2
	İnsan Kaynakları	1	3,2
	Proje Yöneticisi	1	3,2
	Sağlıkçı	1	3,2
	Ticaret	1	3,2
	Bilinmeyen	1	3,2
	Yazılım Mühendisi	1	3,2
	Program	1	3,2
	Mühendisi		
Ülke	Bilinmeyen	10	32,3
	Vietnam	3	9,7
	İran	2	6,5
	İtalya	2	6,5
	ABD	1	3,2
	Almanya	1	3,2
	Cezayir	1	3,2
	El Salvador	1	3,2
	Fas	1	3,2
	Filipinler	1	3,2
	Fransa	1	3,2
	Güney Kore	1	3,2
	Honduras	1	3,2
	İspanya	1	3,2
	Kazakistan	1	3,2
	Lübnan	1	3,2
	Suudi Arabistan	1	3,2
	Tayland	1	3,2
Anadil	Bilinmeyen	10	32,3
	Arapça	4	12,9
	Vietnamca	3	9,7
	İspanyolca	3	9,7
	İtalyanca	2	6,5
	Farsça	1	3,2
	Filipince	1	3,2
	Fransızca	1	3,2
	İngilizce	1	3,2
	Kazakça	1	3,2

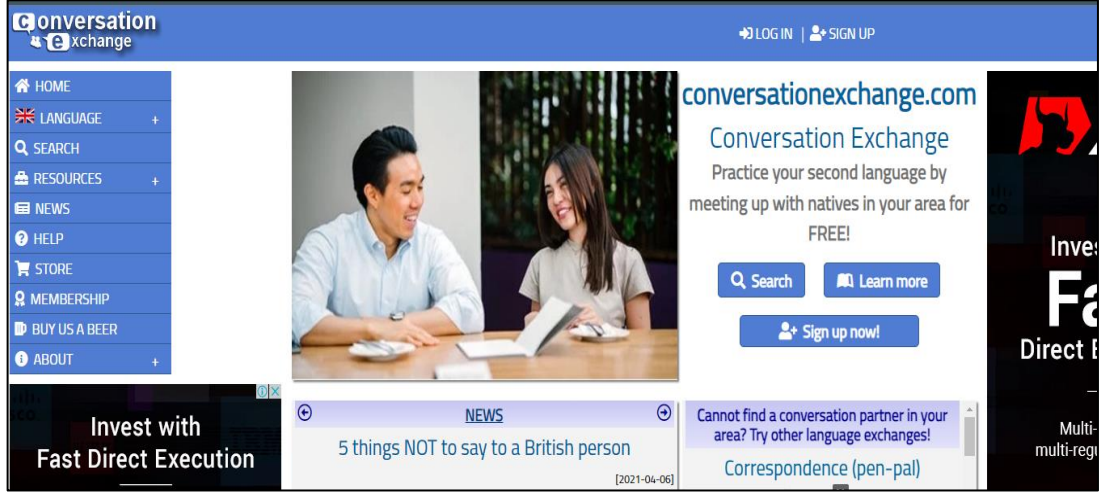
	Korece	1	3,2
	Tayca	1	3,2
	Türkçe	1	3,2
	Yunanca	1	3,2
Öğrenilen Dil	İngilizce	12	38,7
	Bilinmeyen	10	32,3
	İspanyolca	2	6,5
	Almanca	2	6,5
	Fransızca	2	6,5
	Arapça	1	3,2
	Korece	1	3,2
	Türkçe	1	3,2

3.3.2. ÇDPP Uygulamalarının Bazı Kriterler Yönünden İncelenmesi

“Conversation Exchange” internet sitesi, “HelloTalk” ve “Tandem” uygulamaları ile “Facebook Dil Grupları”nın incelenmesi sonucunda ortamların hangi özellikleri desteklediği tespit edilmiştir. Bu ortamlar yaklaşık 1 yılı aşkın süreyle (I) ücretlendirme, (II) güvenlik, (III) iletişim, (IV) eğitsel materyal, (V) kişisel alan ve (VI) ağırlıklı dil becerileri kriterlerine göre incelenerek araştırmacı tarafından uzun süreli olarak tecrübe edilmiştir. Her bir bölüm ve özelliğin incelemeye yansıtacağı şekilde ekran görüntüleri alınmış ve sayfa özelliklerinin olduğu gibi taranması sağlanmıştır. Bu çalışma esnasında öznel yargılara yer verilmemiş ancak ilk bakışta bu ortamların kişide uyandırdığı izlenimi tarif edebilmek için araştırmacının kendi öznel bakış açısını içe bakış yöntemiyle (Leahey, 1986) aktarması sağlanmıştır. İçerik analiz yöntemine uygun şekilde gerçekleştirilen bu inceleme çalışmasında belli kriterler göz önüne alınarak içerik üzerindeki ilişkiler ve kodlar ortaya çıkarılmaktadır (Balcı, 2018).

3.3.2.1. Conversation Exchange İnternet Sitesinin İncelenmesi

“www.conversationexchange.com” alan adı üzerinde bulunan internet sitesi vasıtasıyla erişim sağlanan bu yabancı dil pratik ortamının açılış sayfasında oldukça fazla sayıda reklam ve dikkat dağıtıcı olduğu düşünülen materyal bulunduğu görülmektedir (Şekil 3.2.). Sayfanın üst bölümünde kayıt olma ya da hesaba giriş yapma bölümlerinin olduğu görülmektedir.

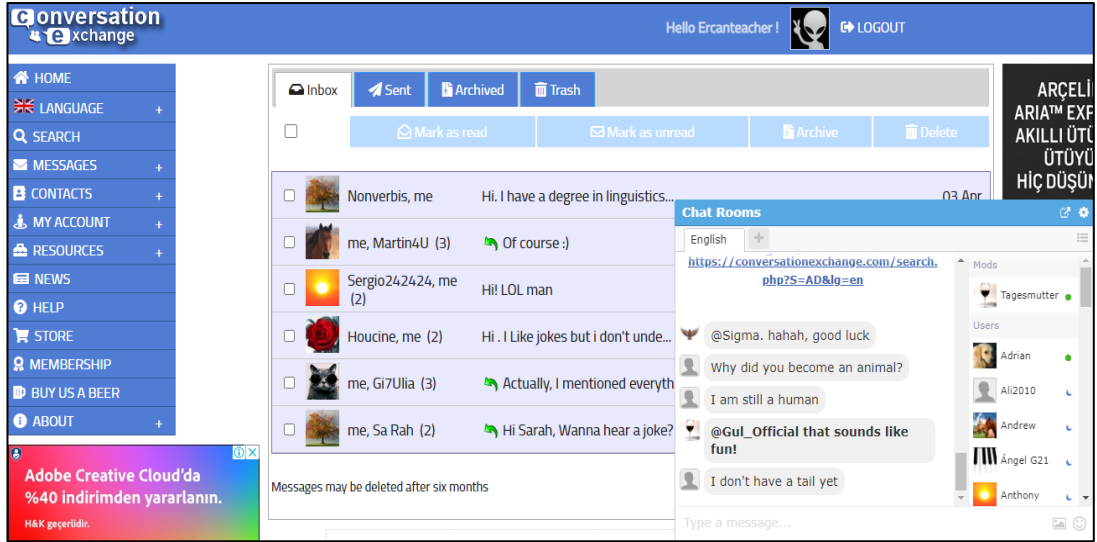


Şekil 3. 2. Conversation Exchange Ana Sayfası

Üye sayısının 850.000 civarı olduğu belirtilen platform reklamların kaldırılması için ücret talep etmektedir. Ortam üzerinde detaylı kriterlere göre dil ortağı araması yapılabilmekte ve bu kişilere metin mesajı ya da e-mail gönderilebilmektedir (Şekil 3.3.).

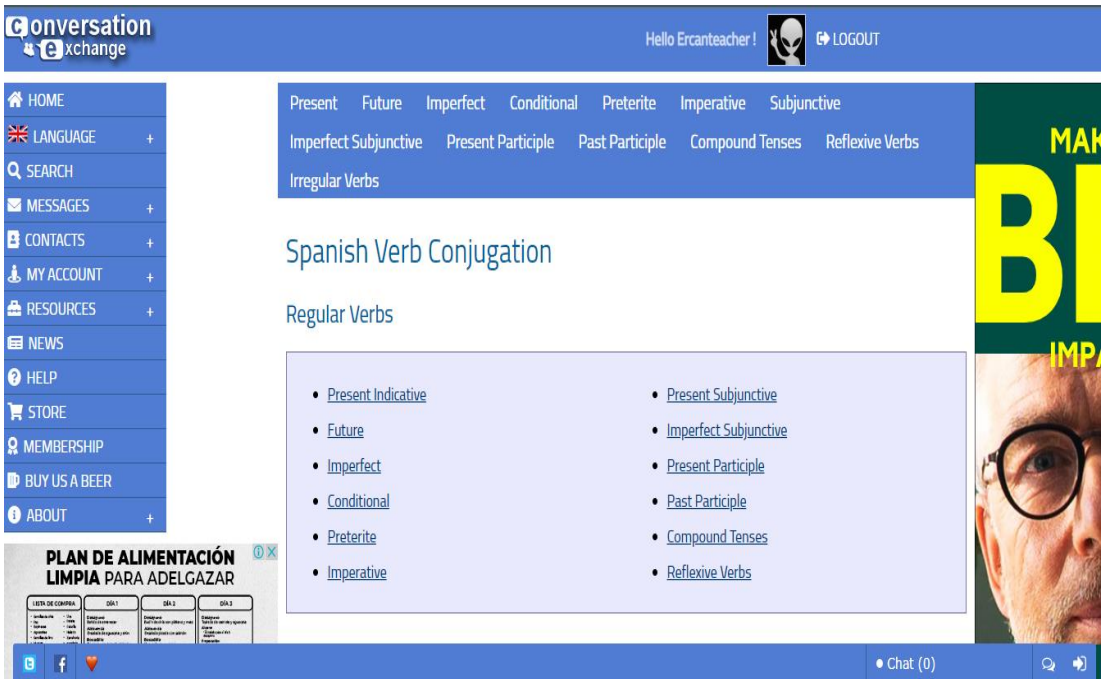
Şekil 3. 3. Conversation Exchange Arama Sayfası

Anlık mesajlaşma özelliğiyle dil öğrenenlerin birbirlerine daha hızlı erişimlerine imkân tanıyan bu ortam daha çok mektup arkadaşı edinme amacıyla kullanılmaktadır. Dolayısıyla kendine has özellikleri olan bir platformdan ziyade bir tanışma ve buluşma noktası olarak işlev göstermektedir (Şekil 3.4.).



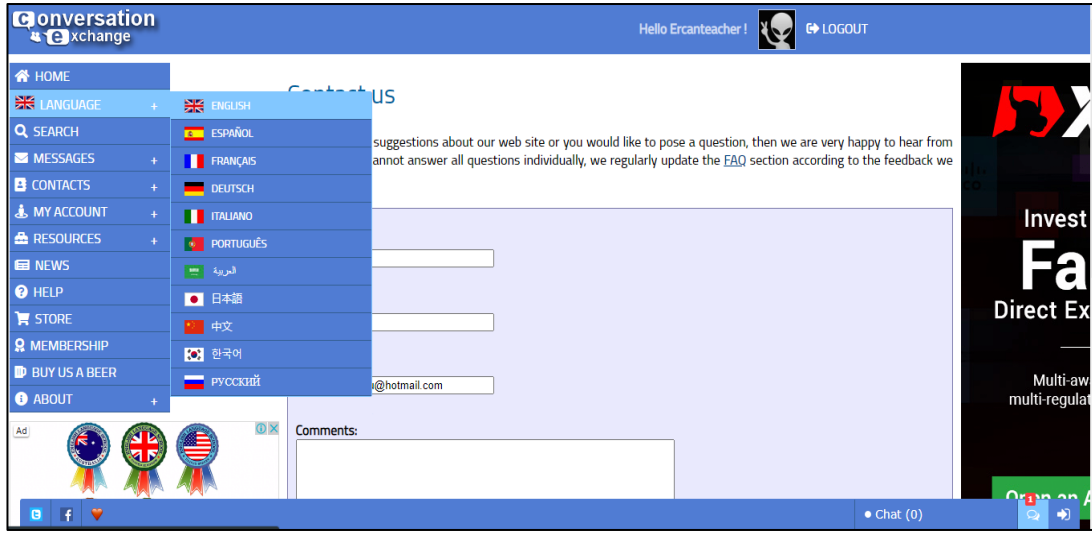
Şekil 3. 4. “Conversation Exchange” Mesajlaşma ve Anlık İletişim Bölümü

Ayrıca bu ortam üzerinde yer alan kısıtlı sayıda öğretim materyalinden de faydalanmak mümkündür (Şekil 3.5.).



Şekil 3. 5. Conversation Exchange Eğitsel Materyalleri

Desteklenen dillerin ise sınırlı olduğu ve tüm dillerin kapsama dahil edilmediği görülmektedir (Şekil 3.6.). Sayfanın sol tarafında görünen panel vasıtasıyla kolaylıkla farklı bölümler arasında geçiş yapılabildiği ve haber, yardım, arama, mesajlar, mağaza ve üyelik pek çok alanın bulunduğu anlaşılmaktadır.

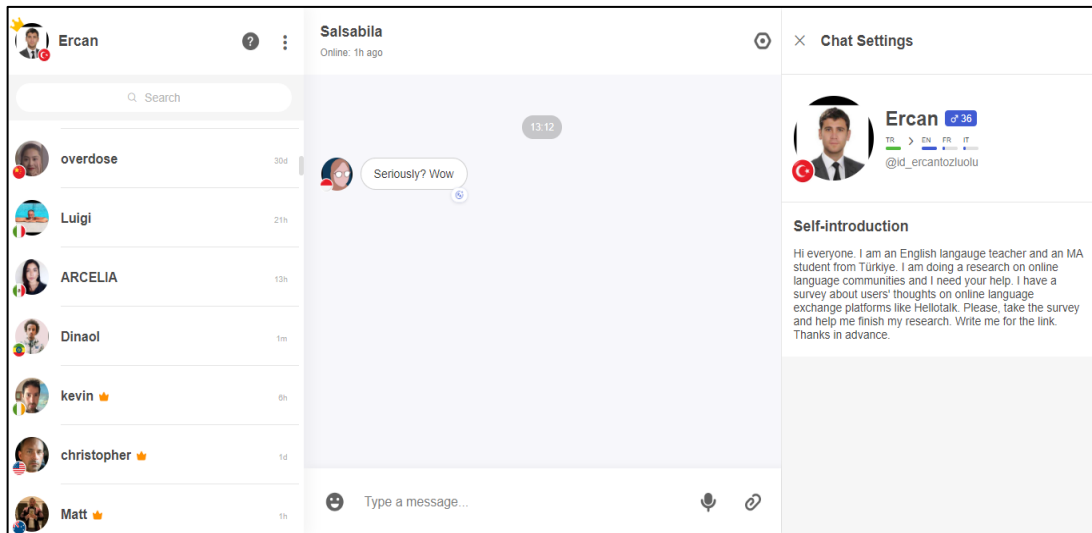


Şekil 3. 6. Conversation Exchange Desteklenen Diller

Bu internet sitesinin mobil uygulaması bulunmamaktadır ve bunun da daha fazla sayıda kullanıcıya erişimin önünde büyük bir engel olduğu düşünülmektedir. Sık kullanılan ÇDPP'ler arasında yer almasına rağmen iletişimin başka uygulamalar üzerinden yürütüldüğü ve internet sitesinin etkileşim maksadından çok dil partneri bulmak için kullanıldığı anlaşılmaktadır. Bu nedenle diğer uygulamalara kıyasla daha sınırlı sayıda bir kullanıcı kitlesine hitap ettiğini göstermektedir.

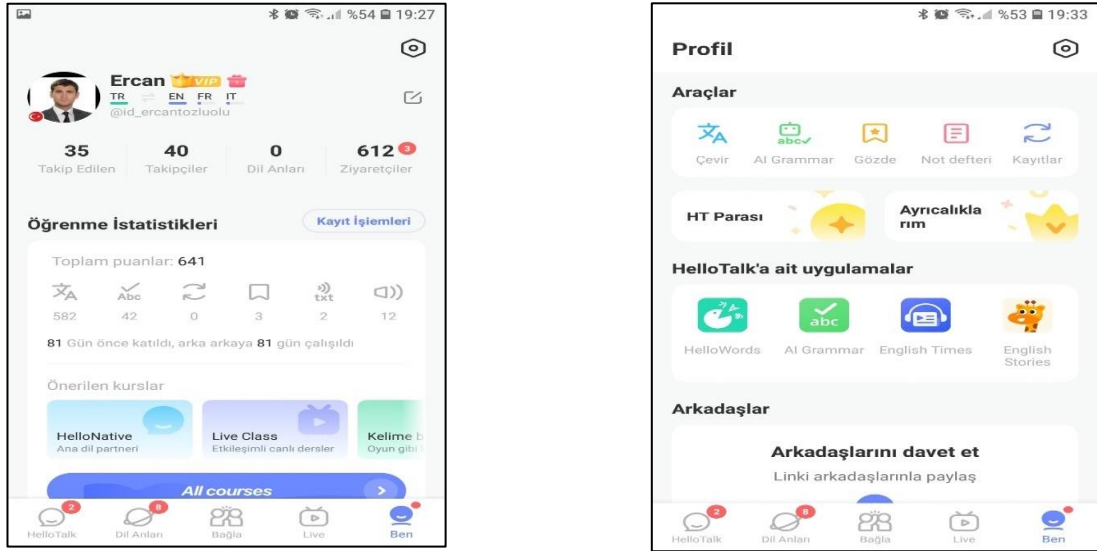
3.3.2.2. HelloTalk Platformunun İncelenmesi

“web.hellotalk.com” internet adresi üzerinden erişim sağlanan pratik ortamının internet sitesi üzerinde mobil uygulamasının tüm özelliklerine erişilemediği gözlenmektedir (Şekil 3.7.).



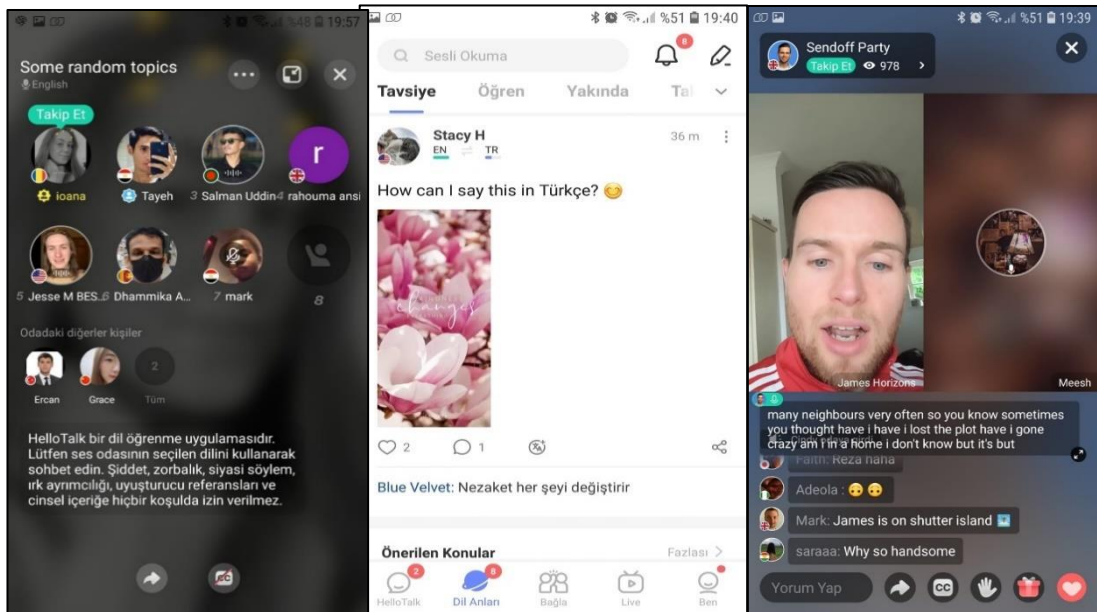
Şekil 3. 7. HelloTalk İnternet Sitesi Ana Sayfası

Mobil uygulamanın ise Android ve iOS uyumlu olarak bulunduğu ve Google Play üzerinden 10 milyondan fazla kez indirildiği gözlenmektedir. Android uygulama üzerinde yapılan incelemede kişiselleştirilebilecek bir profil sayfasının yer aldığı ve bu sayfa üzerinden kullanıcıların birbirleriyle ilgili pratik/öğrenme alışkanlıklarına dair bilgi edinerek kendilerine uygun dil ortaklarını seçtikleri görülmektedir (Şekil 3.8.).



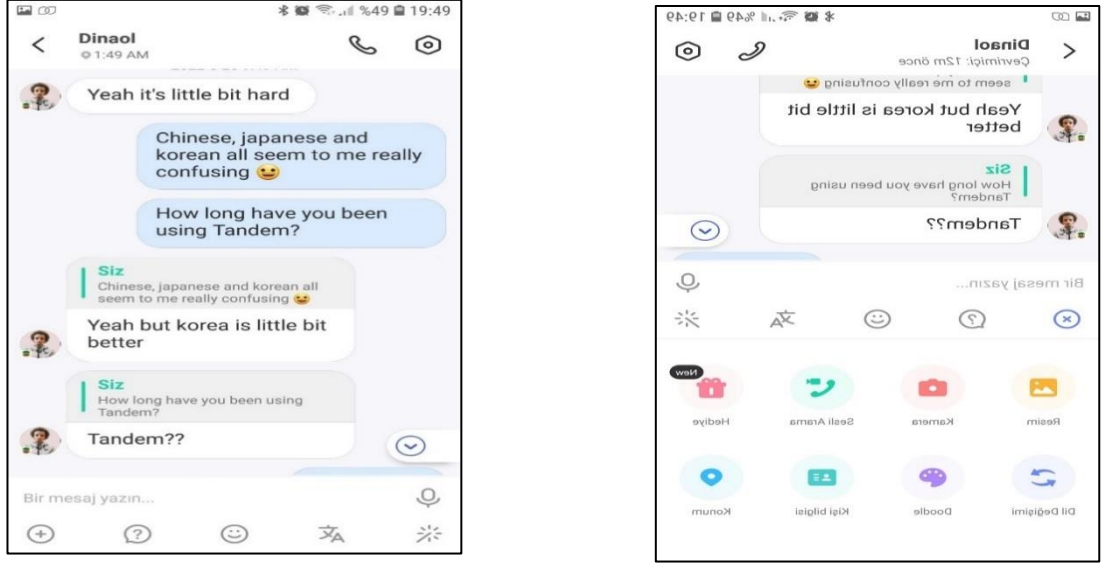
Şekil 3. 8. HelloTalk Mobil Uygulaması Profil Sayfası

Ücretli özellikleri de bulunan ancak çoğu özelliği ücretsiz olan uygulamanın toplu sohbetlerin ve kişisel anların paylaşıldığı genele hitap eden etkileşim bölümlerinin yer aldığı gözlenmektedir (Şekil 3.9.).



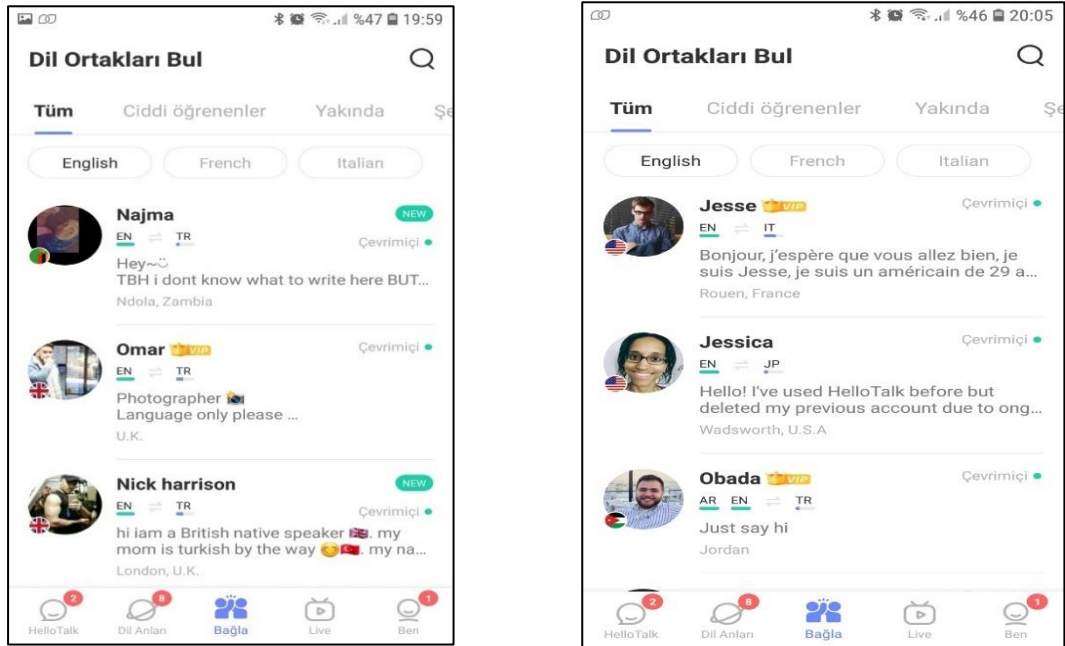
Şekil 3. 9. HelloTalk Grup Sohbet ve Dil Anları Bölümü

İkili sohbet bölümünde ise anlık yazılı, sesli ve görüntülü olarak çok kanallı iletişime olanak sağlayan bir yapıya sahip olduğu, karşıdakinin bulunduğu saati gösterme, resim ve video paylaşma, farklı diller arası çeviri yapabilme ve çeviri üzerinden sohbet edebilme gibi kullanışlı özelliklere sahip olduğu anlaşılmaktadır (Şekil 3.10.).



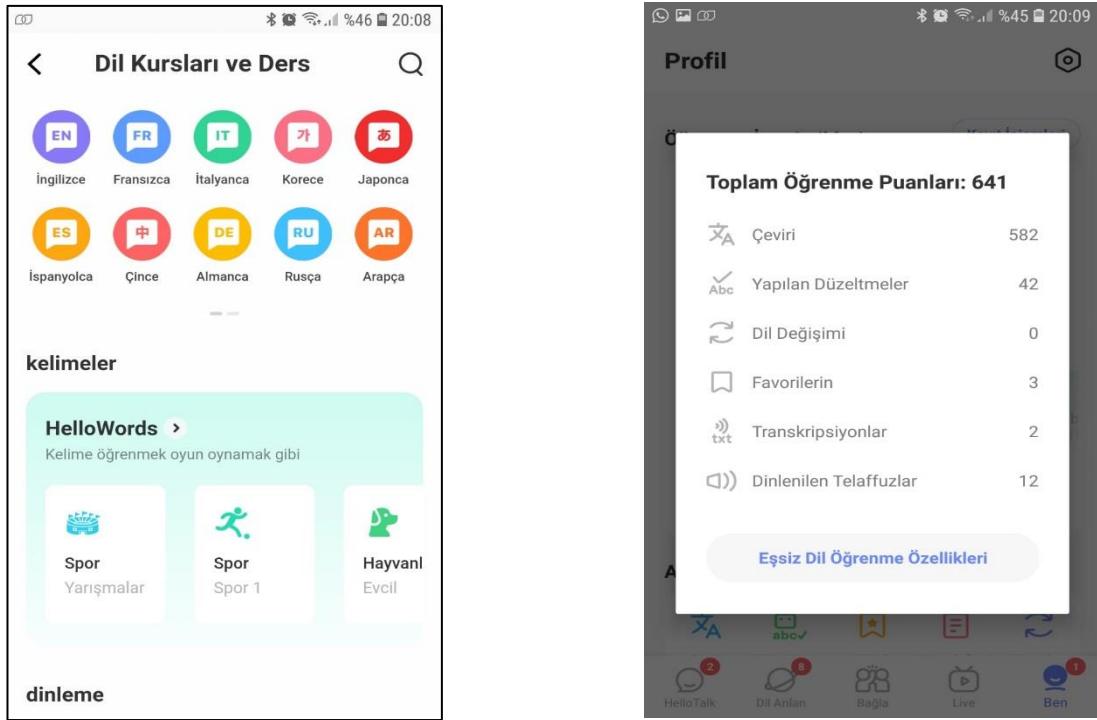
Şekil 3. 10. HelloTalk Mobil Uygulaması İkili Sohbet Ekranı ve Özellikleri

Dil ortağı bulabilmek için de yine detaylı aramaların yapılabildiği ve arkadaş önerilerinde bulunulan bir bölümün yer aldığı görülmektedir (Şekil 3.11.).



Şekil 3.11. HelloTalk Dil Partneri Arama Bölümü

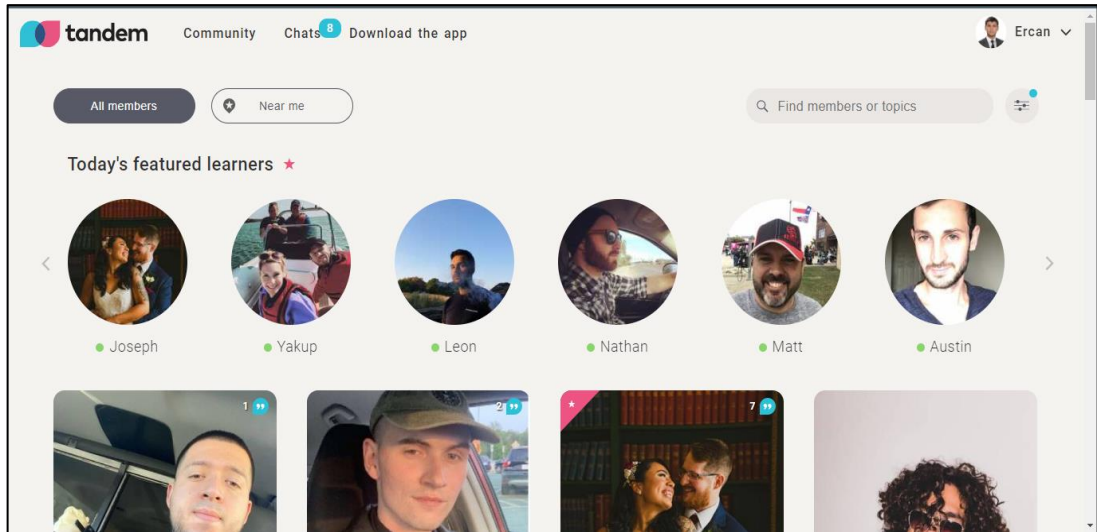
Ayrıca bu ortam üzerinde yapılan incelemeler öğretimsel ve değerlendirmeye yönelik materyallerin ve etkinliklerin de yer aldığını göstermektedir (Şekil 3.12.).



Şekil 3.12. HelloTalk Eğitsel Materyaller ve Değerlendirme Araçları

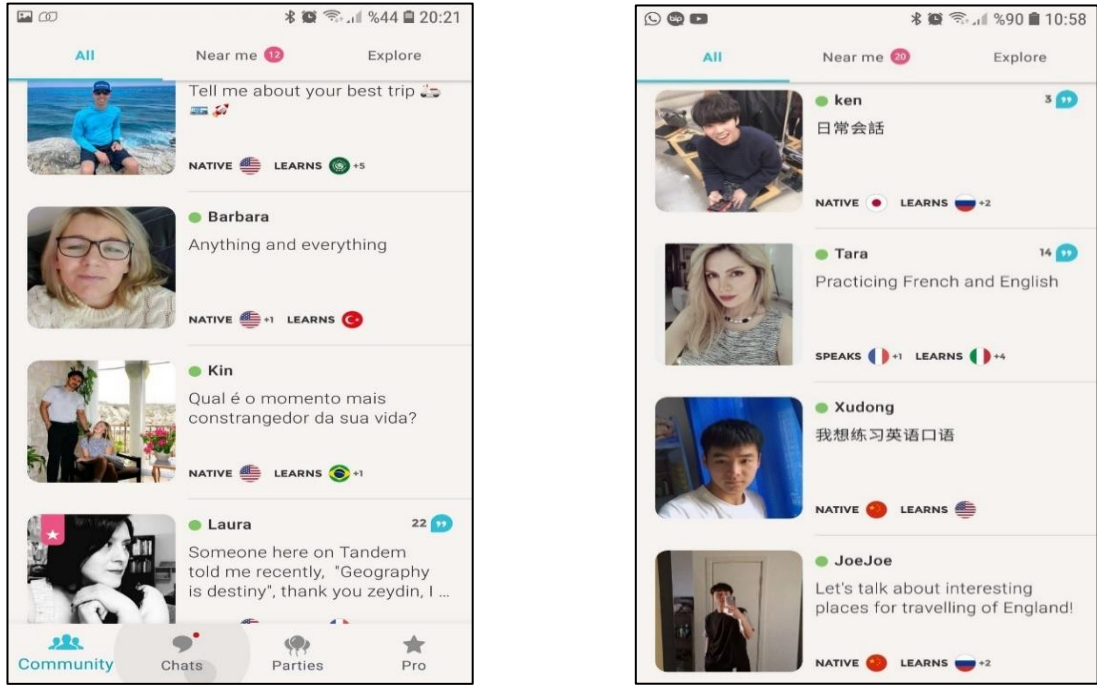
3.3.2.3. Tandem Uygulamasının İncelenmesi

“app.tandem.net” alan adı üzerinde yer alan internet sitesinden ya da Android ve iOS uyumlu uygulaması üzerinden erişim sağlanabilen platformun Google Play üzerinde 5 milyondan fazla indirildiği gözlenmiştir. İnternet sitesi üzerinden mobil uygulamada bulunan özelliklerin tamamına erişilemediği anlaşılmıştır (Şekil 3.13.).



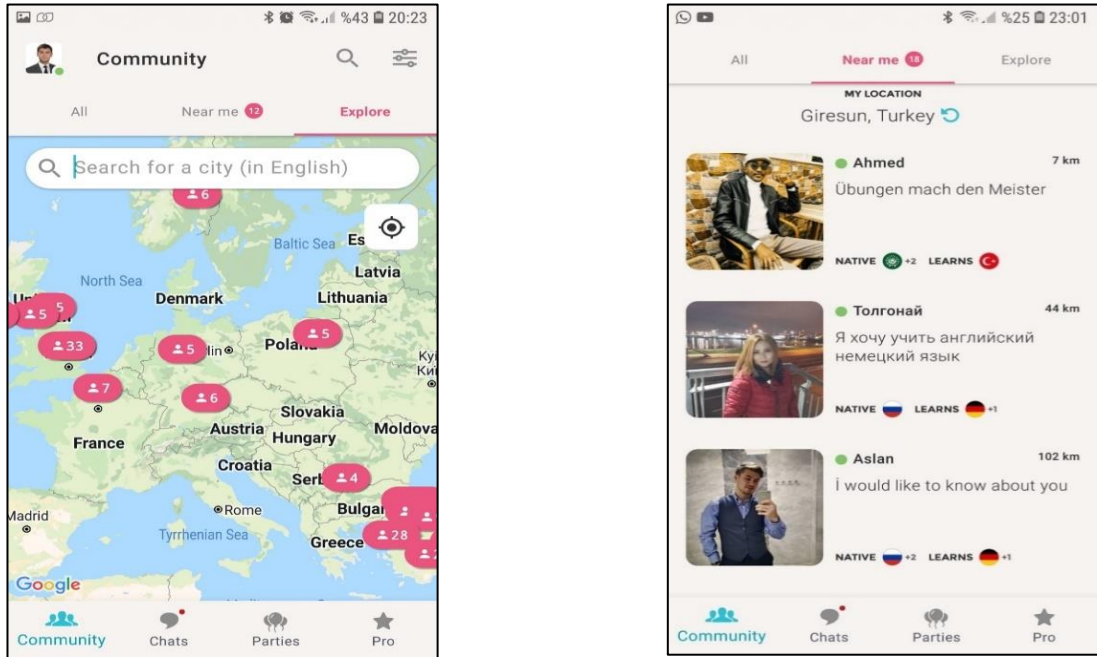
Şekil 3.13. Tandem İnternet Sitesi Ana Sayfası

Mobil uygulamada belli kriterlere göre dil ortakları bulmayı sağlayan arama ve öneri bölümünün bulunduğu görülmektedir (Şekil 3.14.).



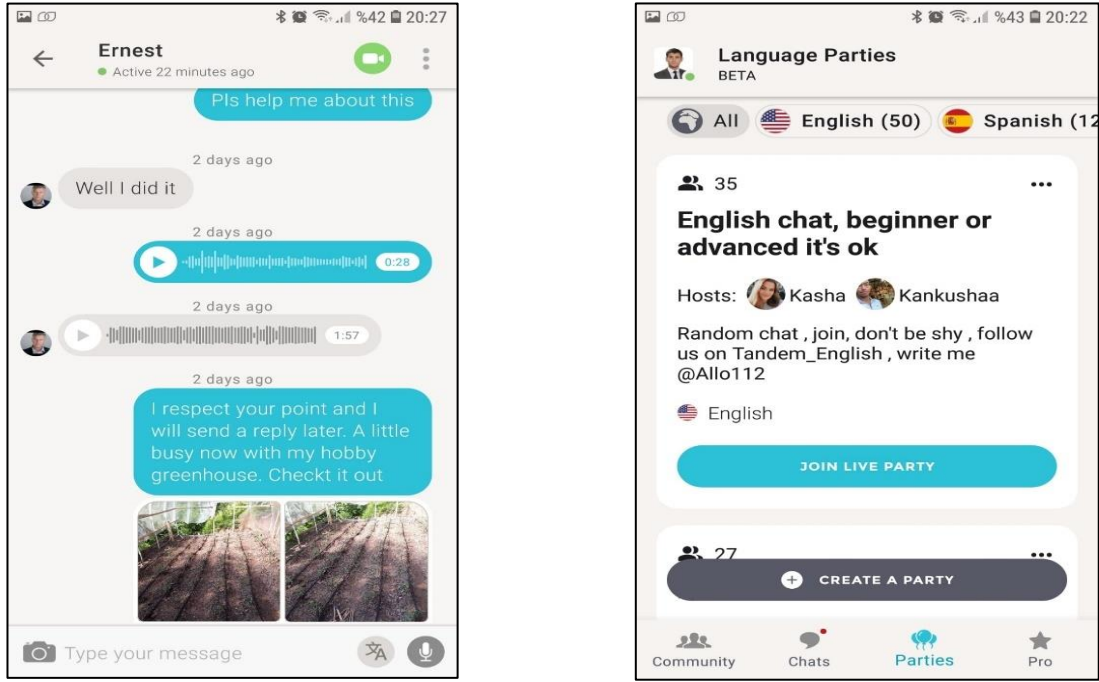
Şekil 3.14. Tandem Mobil Uygulaması Dil Ortakları Arama ve Öneri Sayfası

Ayrıca diğer uygulamalarda bulunmayan harita üzerinde dil ortağı arama ve yakınlarda bulunanları bildirme özellikleri de mevcuttur (Şekil 3.15.).



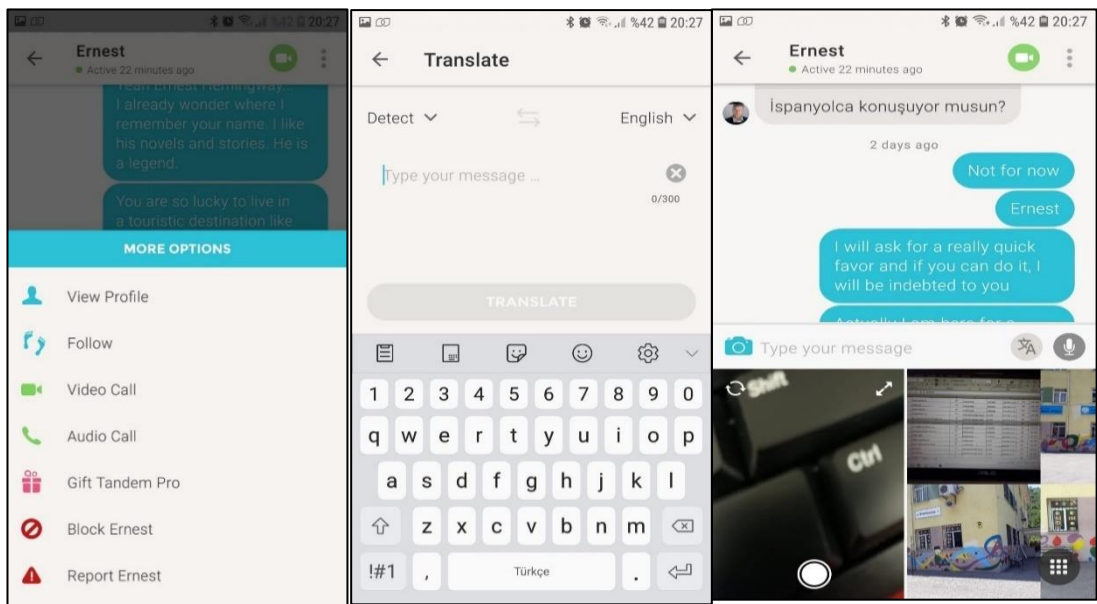
Şekil 3.15. Tandem Mobil Uygulaması Harita ve Yakınlardakiler Özelliği

Uygulama üzerinde ikili ve grup halinde yazılı, sözlü ve görüntülü olarak sohbetler yapılabilmektedir (Şekil 3.16.).



Şekil 3.16. Tandem Mobil Uygulaması İkili ve Grup Konuşma Ekranı

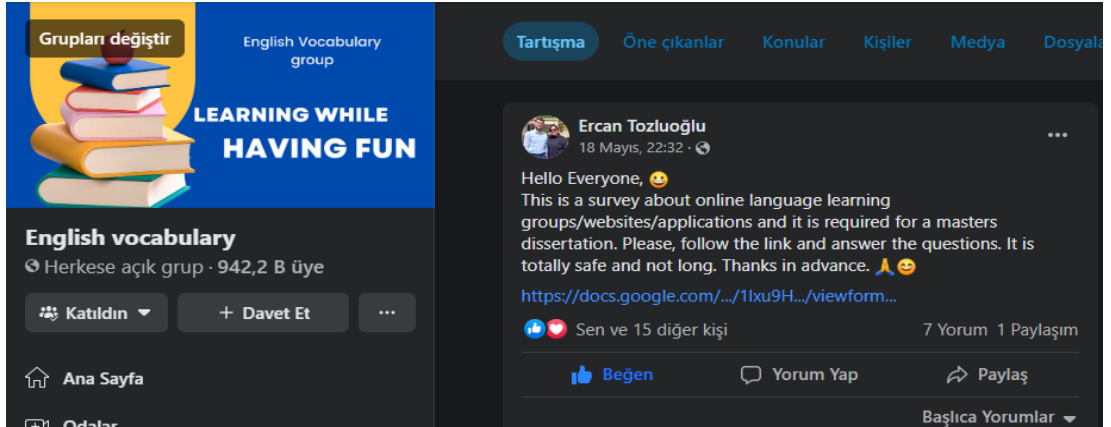
Uygulamanın pek çok özelliği ücretsiz olsa da abonelikle kullanıma açılan özellikleri de bulunmaktadır. Ancak mesajlaşma ekranındaki tüm özellikler ücretsiz bir şekilde kullanılabilir. Anlık çok kanallı iletişim ve dosya paylaşma özellikleri bulunmaktadır (Şekil 3.17.).



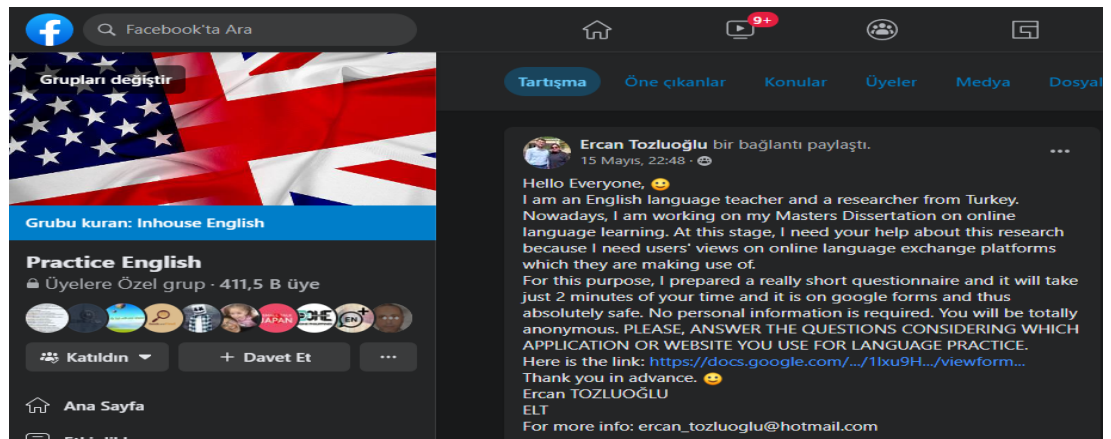
Şekil 3.17. Tandem Mobil Uygulaması Mesajlaşma Özellikleri

3.3.2.4. Facebook Dil Gruplarının İncelenmesi

Araştırma kapsamında kendi uygulama ya da altyapısını kullanan dil pratik/öğrenme ortamlarına değinildiği gibi başka mevcut sosyal ağların imkanlarından faydalanarak kendi etkileşim alanlarını oluşturmuş topluluklar üzerinde de durulmaktadır. Bu bağlamda özellikle Facebook'ta yer alan yabancı dil paylaşım grupları incelenmiş ve bunlardan “English Vocabulary” ve “Practise English” isimli gruplar çalışma kapsamına alınmıştır. Bu gruplar yabancı dil öğrenmeye istekli olan kişilerin birbirlerini dil değişimi ya da aynı yabancı dili birlikte öğrenme/pratik etme amacıyla buldukları ortamlar olarak görülmektedir. Bahsi geçen ilk grubun 1 milyon civarında ve ikinci grubun ise 500.000 civarında üyesi olduğu görülmektedir. Bu üyelerin dünyanın pek çok bölgesinden ve çok çeşitli kültürel ve eğitsel temellerden bireyler oldukları düşünülmektedir. Gruplar üzerinde yöneticilerin paylaşım yapmalarına izin verilirken kullanıcıların paylaşımları ise kontrollü bir şekilde yapılabilmektedir. Grup üyeleri birbirlerine ilanlar bırakarak ya da Facebook'un iletişim kanallarını kullanarak ulaşabilmektedirler (Şekil 3.18. ve Şekil 3.19.).



Şekil 3.18. Facebook Dil Paylaşım Grupları (English Vocabulary)



Şekil 3.19. Facebook Dil Paylaşım Grupları (Practice English)

Bahsi geçen internet sitesi, mobil uygulama ve sosyal ağ gruplarında yer alan ve yabancı dil öğrenimi/pratiği maksadıyla kullanılan bu ortamların tamamının incelenmesinden sonra ortaya konulan ortak özellikler bulgular kısmında paylaşılmıştır.

3.3.3. ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeyi Ölçeğinin Geliştirilmesi

Mevcut ölçme aracı geliştirilirken literatür taraması, kullanıcı görüşleri ve ÇDPP'lerin internet siteleri ve mobil uygulamalarının incelenmesinden elde edilen bilgiler ışığında oluşturulan faktörler kullanılmıştır. Tablo 3.4.'te yer alan belirtke tablosu hangi faktörün hangi çalışmadan elde edildiğini ve hangi sorulara karşılık geldiklerini göstermektedir. Bazı faktörlerin farklı veri toplama yöntemlerinden aynı anda elde edilmesi nedeniyle farklı kategorilerde gösterilse de aynı alt boyut dahilinde olduğu varsayımı üzerinde durulmaktadır. Elde edilen faktörlerin ilişkilendirildiği sorular da yine aynı belirtke tablosunda sunulmuştur. Bazı boyutların kendi içlerinde de daha fazla alt boyuta indirgenebildiğini gösterebilmek maksadıyla bazı bölümler eklenmiştir ancak çalışma kapsamında bu ikinci düzey alt boyutlar üzerinde durulmamıştır. Bunlar boyutları oluşturan elemanlar şeklinde görüldüğünden tabloda sunulmaları gerekli görülmüştür. Bu nedenle belirtke tablosu 7 temel faktörden oluşmakta olup ölçme aracı maddeleri bu faktörlere göre düzenlenmiştir. Ancak ikinci derece alt boyutlara tekabül eden maddeler de karşılarında sunulmuştur.

Tablo 3. 4 Ölçme Aracına Ait Belirtke Tablosu

ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeyinin Belirlenmesine Yönelik Ölçme Aracına Ait Belirtke Tablosu						
Veri Toplama Aracı	Faktör				Madde No	
Uygulamaların İncelenmesi	(1) Kullanım Kolaylığı				4, 34	
	(2) Güvenlik Unsuru				29, 38, 27	
	(3) İletişim Özellikleri				20, 21	
Kullanıcı Görüşleri	(1) Kullanım Kolaylığı				22, 35	
	(2) Güvenlik Unsuru				16, 28, 32, 23	
	(3) İletişim Özellikleri				24, 30	
Literatür Taraması	(4) Yabancı Dil Öğrenme	Algısal Becerileri	Dil	Dinleme	12	
				Okuma	12	
		Üretimsel Becerileri	Dil	Konuşma	6, 10	
				Yazma	7, 11	
	Sosyal Varlık				9, 36, 37	

(5) Öğrenme Topluluğu	Bilişsel Varlık	1, 31, 26
	Öğretim Varlığı	2, 8, 19, 33
(6) Öz Yönelimli Öğrenme	Planlama	15
	Uygulama	3, 25
	Motivasyon	13, 14, 17
(7) E-tandem Öğrenme	Karşılıklı Öğretim	5
	Kültür Paylaşımı	18

Ölçme aracının yayınlandığı Google Forms linkinde anketin başlangıç kısmında amaç ve cevaplama usulüne ilişkin gerekli açıklamalar detaylı şekilde yapılmıştır (EK-5). Ölçme aracı, (1) “Tamamen Katılmıyorum”, (2) “Katılmıyorum”, (3) “Kararsızım”, (4) “Katılıyorum” ve (5) “Tamamen Katılıyorum” şeklinde puanlanan 5’li Likert tipi bir anket şeklindedir. Olumsuz madde kökü bulunmamaktadır. Yaş, cinsiyet, ülke, meslek ve öğrenilen/yabancı dil olmak üzere 5 demografik bilgi sorusu ve 38 madde ile toplam 43 sorudan oluşan anketin soru numaraları rastgele olacak ve aynı faktöre ait sorular arka arkaya gelmeyecek şekilde sıralanmıştır. Tüm anket maddeleri “Gerekli” şeklinde işaretlenerek katılımcıların tüm sorulara cevap vermeden anketi terk etmemeleri sağlanmıştır. İngilizce olarak araştırmacı tarafından hazırlanan anket 1 yabancı dil uzmanı, 1 eğitim uzmanı ve 1 İngilizce öğretmenine ifade, anlam ve kapsam açısından incelenmiştir. Yapılan değerlendirme sonucunda ölçme aracının uygulamaya uygun olduğu ifade edilmiştir. Bu konuda yapılan yazışmalar Ek-7’de sunulmuştur. Ölçme aracına ait maddeler Ek-3 ve Ek-4’te İngilizce ve Türkçe olarak sunulmuştur.

Geliştirilen “Çevrimiçi Dil Paylaşım Platformlarından Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeyinin Belirlenmesine Yönelik Ölçme Aracı” Google Forms üzerinden yayınlanmıştır. Ankete ait internet bağlantısı araştırma kapsamındaki Conversation Exchange, Tandem, HelloTalk ve Facebook dil grupları kullanıcılarıyla bu ortamlar üzerinden birebir iletişime geçilerek ve/veya ortam sayfalarına ilan bırakılarak ölçme aracının yanıtlanması sağlanmıştır. Ölçme aracının ilk uygulamasına 107 kullanıcı yanıt vermiştir. Ölçme aracının ilk uygulamasına ait frekans tablosu Ek-8’de sunulmuştur.

Bu uygulamaya ait frekans tablosu incelendiğinde kullanım kolaylığı alt boyutuna ait 4, 22, 34 ve 35 numaralı maddelere kullanıcıların verdiği yanıtların ($\bar{X} = 4,07$) “Katılıyorum” ve “Kesinlikle Katılıyorum” seçeneklerine yoğunlaştığı görülmektedir. Güvenlik boyutuna ait 16, 23, 27, 28, 29, 32 ve 38 numaralı maddelere ($\bar{X} = 3,56$) verilen yanıtların belli bir yönde yığılma göstermediği anlaşılmaktadır.

İletişim özellikleri ile ilgili yöneltilen 20, 21, 24 ve 30 numaralı maddelere verilen cevapların ise ($\bar{X} = 4,22$) sola çarpık bir dağılım oluşturduğu gözlenmektedir. Yabancı dil edinimi boyutuna bakıldığında 6, 7, 10, 11 ve 12 numaralı maddelere verilen yanıtların ($\bar{X} = 4,05$) “Katılıyorum” ve “Kesinlikle Katılıyorum” seçeneklerinde yoğunlaştığı görülmektedir. Öz-yönelimli öğrenme boyutunda ise 3, 13, 14, 15, 17 ve 25 numaralı maddelerin ($\bar{X} = 3,77$) yine sola çarpık bir dağılım sergilediği görülmektedir. E-tandem dil öğrenme boyutunun 5, ve 18 numaralı sorularının ($\bar{X} = 4,29$) yine yüksek oranda “Katılıyorum” ve “Kesinlikle Katılıyorum” şeklinde olduğu ve son olarak Öğrenme Topluluğu boyutunun 1, 2, 8, 9, 19, 26, 31, 33, 36 ve 37 numaralı maddelerine verilen yanıtların ($\bar{X} = 3,32$) belli bir yönde ağırlıklı olarak dağılım göstermediği görülmektedir.

Ölçme aracına ait demografik verilere bakıldığında (Tablo 3.5.) 40 yaş ve altındaki bireylerin %83,2 ile örneklemin çoğunluğunu oluşturduğu görülmektedir. Cinsiyet değişkeni incelendiğinde ise kadınların %70,1 ile çoğunlukta olduğu gözlenmektedir. Meslek dağılımında toplam 29 farklı meslek grubundan katılımcının bulunduğu ve en yüksek frekans değerine sahip mesleğin öğrenciler (27) olduğu görülmektedir. Ülke değişkenine göz atıldığında ise toplam 40 farklı ülkeden katılımcının yer aldığı ve en fazla katılımcının Rusya’dan (11) olduğu görülmektedir. Ayrıca örneklemin 23 farklı anadili konuşan kişilerden oluştuğu ve İspanyolca konuşanların (39,3) çoğunlukta olduğu görülmektedir. Son olarak öğrenilmek istenen yabancı dillere bakıldığında toplam 14 farklı dilin yer aldığı ve İngilizce’nin 72,9 ile baskın bir şekilde en fazla öğrenilmek istenen dil olduğu anlaşılmaktadır.

Tablo 3.5. Ölçme Aracının İlk Uygulamasına Dair Demografik Veriler

<i>Değişken</i>	<i>Grup</i>	<i>Frekans</i>	<i>Yüzdellik</i>
Cinsiyet	Kadın	75	70,1
	Erkek	32	29,9
Yaş	18-30	49	45,8
	31-40	40	37,4
	41-50	15	14,0
	51-60	3	2,8
Meslek	Öğrenci	27	25,2
	Öğretmen	16	15,0
	İşçi	11	10,3
	Mühendis	10	9,3
	Yönetici	5	4,7

	İşsiz	4	3,7
	Bilişim	4	3,7
	Tasarımcı	3	2,8
	Tur Rehberi	3	2,8
	Satın Alma	2	1,9
	Tüccar	2	1,9
	Hemşire	2	1,9
	Avukat	2	1,9
	Stilist	1	,9
	Muhasebeci	1	,9
	Müfettiş	1	,9
	Koç	1	,9
	Kimyager	1	,9
	İş Adamı	1	,9
	Sosyolog	1	,9
	Patent Uzmanı	1	,9
	Eczacı	1	,9
	Fotoğrafçı	1	,9
	Biyolog	1	,9
	Programcı	1	,9
	Akademisyen	1	,9
	Emekli	1	,9
	İtfaiyeci	1	,9
	Danışman	1	,9
Ülke	Rusya	11	10,3
	Endonezya	10	9,3
	Peru	10	9,3
	Türkiye	8	7,5
	Meksika	7	6,5
	Almanya	4	3,7
	El Salvador	4	3,7
	Şili	4	3,7
	İtalya	4	3,7
	İran	4	3,7
	Belarus	3	2,8
	Venezuela	3	2,8
	Kolombiya	3	2,8
	İspanya	3	2,8
	Arjantin	2	1,9
	Filipinler	2	1,9
	Kosta Rika	2	1,9

	Moğolistan	1	,9
	Bosna	1	,9
	Fil Dişi Sahilleri	1	,9
	Guatemala	1	,9
	Bolivya	1	,9
	Sudan	1	,9
	Çin	1	,9
	İsveç	1	,9
	Hindistan	1	,9
	Ekvator	1	,9
	Birleşik Krallık	1	,9
	Mısır	1	,9
	Yunanistan	1	,9
	Kore	1	,9
	Brezilya	1	,9
	Avustralya	1	,9
	Ukrayna	1	,9
	Cezayir	1	,9
	Fransa	1	,9
	Özbekistan	1	,9
	Polonya	1	,9
	Pakistan	1	,9
	Kazakistan	1	,9
Anadil	İspanyolca	42	39,3
	Rusça	13	12,1
	Türkçe	8	7,5
	Endonezce	8	7,5
	Farsça	5	4,7
	Fransızca	4	3,7
	İtalyanca	4	3,7
	Yunanca	3	2,8
	Urduca	2	1,9
	Bhasa Dili	2	1,9
	İngilizce	2	1,9
	Arapça	2	1,9
	Filipince	2	1,9
	Almanca	1	,9
	Moğolca	1	,9
	Hırvatça	1	,9
	Ermenice	1	,9
	Tatarca	1	,9

	Tacik Dili	1	,9
	Ukraynaca	1	,9
	Çince	1	,9
	Portekizce	1	,9
	Korece	1	,9
Yabancı Dil	İngilizce	78	72,9
	Türkçe	5	4,7
	Fransızca	4	3,7
	Almanca	4	3,7
	İtalyanca	2	1,9
	Rusça	2	1,9
	Portekizce	2	1,9
	Çince	2	1,9
	İspanyolca	2	1,9
	Japonca	2	1,9
	Polonyaca	1	,9
	Vietnamca	1	,9
	Arapça	1	,9
	Korece	1	,9

3.3.3.1. Ölçme Aracına Ait Güvenirlik Analizi

Ölçme aracına ait güvenilirlik analizi SPSS 22 programı üzerinde gerçekleştirilmiş ve bu analiz yapılırken öncelikle betimsel istatistikten yararlanılmış ve çarpıklık mutlak değerleri 2'nin üzerinde olan madde ve dolayısıyla testin normal dağılımını bozan madde bulunmamıştır (George ve Mallery, 2010). Daha sonra test maddelerinin toplamları alınarak tüm maddelerin tek tek bu toplamlarla Pearson Korelasyon değerleri hesaplanmış ve ,20 değeri altında kaldığı için ilişkisiz olduğu düşünülen herhangi bir madde bulunmamıştır (Kilmen, 2015). Ölçeğin her bir maddesinin toplam puanlarının alt ve üst %27'lik grupları arasında Bağımsız Gruplar t Testi uygulanmış ve 38 maddenin tamamının ,05'ten küçük anlamlılık puanlarına sahip olduklarından gerekli ayırt edicilik oranlarını yakaladıkları görülmüştür (Taşpınar, 2017). Son olarak uygulanan Cronbach's Alpha güvenilirlik testi sonucunda ölçme aracının ,94 ile oldukça yüksek güvenilirliğe sahip olduğu anlaşılmıştır (Can, 2019). Dolayısıyla ölçme aracının tüm maddelerinin geçerlik analizine uygun olduğu görülmüştür. Tablo 3.6'da ölçme aracına ait güvenilirlik verileri her bir maddeye göre tek tek sunulmuştur.

Tablo 3. 6. Ölçme Aracı Güvenirlik Analizi

Maddeler	P _j	S _j	r _{jk}	t	p
1	3,832	,9466	,619	-4,915	,000
2	2,915	1,0290	,643	-6,857	,000
3	3,832	1,0858	,482	-2,789	,007
4	4,243	,8337	,497	-2,752	,008
5	4,262	,7931	,447	-5,149	,000
6	4,084	,9124	,726	-6,003	,000
7	4,125	,8090	,663	-5,682	,000
8	3,439	1,0918	,669	-5,744	,000
9	3,336	1,1154	,593	-5,742	,000
10	3,972	,8737	,765	-6,016	,000
11	3,990	,8632	,687	-5,657	,000
12	4,096	,6518	,665	-4,891	,000
13	3,991	,8411	,597	-4,047	,000
14	3,636	1,0406	,704	-6,524	,000
15	3,598	,9699	,685	-6,719	,000
16	3,757	,9501	,596	-5,212	,000
17	3,953	,7446	,556	-4,200	,000
18	4,336	,7884	,475	-4,138	,000
19	3,776	1,0123	,684	-6,671	,000
20	4,327	,8663	,559	-3,810	,000
21	4,336	,7390	,540	-3,940	,000
22	4,019	,8465	,505	-2,949	,005
23	3,832	,8847	,797	-7,259	,000
24	4,215	,7008	,509	-3,003	,004
25	3,673	,8984	,483	-3,684	,001
26	3,019	1,0277	,584	-7,709	,000
27	3,477	1,1188	,532	-5,274	,000
28	3,561	,9827	,706	-7,147	,000
29	3,411	,9708	,555	-4,282	,000
30	4,065	,8717	,587	-4,080	,000
31	3,187	,9918	,646	-6,806	,000
32	3,664	,8789	,671	-7,860	,000
33	3,131	1,1417	,699	-8,586	,000
34	4,290	,7525	,579	-3,953	,000
35	3,766	,9574	,518	-5,018	,000
36	3,168	1,0858	,542	-7,562	,000
37	3,477	1,0033	,729	-8,922	,000
38	3,280	1,0443	,572	-5,204	,000

Cronbach's Alpha: 0.945

Ölçme aracına ait Cronbach Alpha güvenirlik katsayısı (Tablo 3.7.) yüksek düzeyde güvenirliğe işaret etmektedir (Taşpınar, 2017). Dolayısıyla ölçme aracı maddelerinin benzer örneklemeler üzerinde tekrarlı ölçümlerde de benzer sonuçlar ortaya koyacağı varsayılmaktadır.

Tablo 3. 7. Ölçme Aracı Cronbach Alpha Güvenirlik Katsayısı

Güvenirlik Analizi	
Cronbach's Alpha	Madde Sayısı
,945	38

3.3.3.2. Ölçme Aracına Ait Geçerlik Analizi

Ölçme aracının yapı geçerliğine karar verebilmek için açımlayıcı faktör analizine başvurulmuştur. Maddelerin geçerlik analizine uygunluğunun tespiti için öncelikle Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) katsayısı ve Barlett Sphericity testlerinin sonuçları değerlendirilmiştir. Yürütülen test sonucunda KMO katsayısı ,876 ve Barlett Sphericity değeri ise $p < 0,1$ olarak bulunarak anlamlı bir değere sahip olduğu görülmüştür (Can, 2019). Tablo 3.8.'de bu teste ait değerler paylaşılmıştır.

Tablo 3.8. Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) ve Bartlett Küresellik Testi Sonuçları

<i>Kaiser-Meyer-Olkin Örneklem Yeterliliği</i>		,881
<i>Bartlett Küresellik Testi</i>	Ki-Kare Değeri	2208,032
	Serbestlik Derecesi	496
	p	,000

KMO katsayısı 1'e yaklaştıkça örneklem büyüklüğünün açımlayıcı faktör analizine daha elverişli olduğu düşünülmektedir (Can, 2019). Tablo.3.8.'de yer alan KMO değerine bakıldığında (,881) örneklemin analiz için yeterli büyüklükte olduğu görülmektedir. Faktör analizine maddelerin faktör yüklerinin hesaplanmasıyla başlanmıştır. Faktör yükü ,40 altında olan maddelerin ölçme aracından çıkarılması gerekirken farklı faktörlere yüklenen maddelerin madde faktör yükleri arasında en az ,10'luk bir farkın olması beklenmektedir (Stevens, 2009). Bu bağlamda ölçme aracı maddelerine ait faktör yüklerine bakıldığında birden fazla faktöre yüklenen 2, 3, 13, 14, 15 ve 35 numaralı maddelerin çıkarılmasına karar verilmiştir. Geriye kalan 32 maddenin öz değeri 1'in üzerinde olan 7 alt boyuta ayrıldığı anlaşılmıştır. Bu alt boyutların toplam varyansa olan etkileri Tablo 3.9.'da sunulmuştur.

Tablo 3.9. Açıklanan Toplam Varyans

<i>Madde</i>	<i>Başlangıç Özdeğerleri</i>			<i>Toplam Faktör Yükleri</i>		
	<i>Top.</i>	<i>Var. %</i>	<i>Küm. %</i>	<i>Top.</i>	<i>Var. %</i>	<i>Küm. %</i>
1	12,244	38,263	38,263	12,244	38,263	38,263
2	3,440	10,749	49,012	3,440	10,749	49,012
3	1,848	5,775	54,787	1,848	5,775	54,787

4	1,340	4,187	58,974	1,340	4,187	58,974
5	1,305	4,079	63,054	1,305	4,079	63,054
6	1,202	3,755	66,809	1,202	3,755	66,809
7	1,027	3,210	70,019	1,027	3,210	70,019

Tablo 3.9.'dan anlaşılacağı üzere her bir faktör için açıklanan toplam varyans yüzdeleri sırasıyla %38,26, %10,74, %5,77, %4,18, %4,07, %3,75 ve %3,21 olduğu ve toplam açıklanan varyansın %70,01 olarak saptandığı görülmüştür. Tablo 3.10.'da yer alan desen matrisi üzerinde hangi maddenin hangi faktöre yüklendiği görülmektedir.

Tablo 3.10. Maddelerin Faktörlere Göre Yüklerini Gösteren Desen Matrisi

Madde No	Desen Matrisi (Pattern Matrix)						
	Bileşenler (Component)						
	1	2	3	4	5	6	7
Madde11	0,824						
Madde7	0,691						
Madde12	0,649						
Madde10	0,644						
Madde6	0,56						
Madde24		0,892					
Madde21		0,771					
Madde20		0,651					
Madde30		0,525					
Madde36			0,801				
Madde33			0,753				
Madde31			0,691				
Madde9			0,651				
Madde8			0,617				
Madde26			0,608				
Madde1			0,565				
Madde19			0,547				
Madde37			0,502				
Madde29				0,806			
Madde38				0,722			
Madde27				0,701			
Madde16				0,531			
Madde28				0,454			
Madde32				0,453			
Madde23				0,384			
Madde5					0,819		

Madde18	0,637
Madde17	0,641
Madde25	0,495
Madde4	0,687
Madde34	0,663
Madde22	0,556

Yürütülen geçerlik çalışmaları sonucunda toplam 32 madde ve sırasıyla Yabancı Dil Öğrenimi (YDÖ), İletişim Özellikleri (İÖ), Öğrenme Topluluğu (ÖT), Kullanım Kolaylığı (KK), E-Tandem Dil Öğrenme (ETDÖ), Öz-Yönelimli Öğrenme (ÖYÖ) ve Güvenlik (G) olmak üzere 7 faktörden oluşan bir ölçek elde edilmiştir. Tablo 3.11.'de eski ve yeni madde numaraları ile maddelere ait faktör yük değerleri paylaşılmıştır.

Tablo 3.11. ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeyi Ölçeği Faktör Yük Değerleri

Madde No	Yeni No	Faktör	Madde	Faktör Yükleri
1	1	ÖT	Bu platform farklı dil öğrenme hedeflerine sahip kişilere yardımcı olacak şekilde çeşitli öğrenme araçlarıyla esnek bir yapıdadır.	,565
4	2	KK	Bu platform günlük hayatta bulamadığım dil ortaklarına ulaşmama yardımcı olmaktadır.	,687
5	3	ETDÖ	Bu platform yabancı dilimi ana dili olarak konuşan kişilerle kolaylıkla iletişim kurmama olanak sunar.	,819
6	4	YDÖ	Bu platform yabancı dilimde konuşma becerimin gelişimine yardımcı olur.	,560
7	5	YDÖ	Bu platform yabancı dilimde yazma becerimin gelişimine yardımcı olur.	,691
8	6	ÖT	Bu platform yabancı dilimdeki farklı sesleri öğrenmemi sağlayacak etkinlikler içermektedir.	,617
9	7	ÖT	Platforma yeni özellikler eklenirken benim de görüşlerim alındığından kendimi bu topluluğun önemli bir parçası olarak hissediyorum.	,651
10	8	YDÖ	Bu platform yabancı dilimde konuşma becerimin akıcılığını geliştirmeme yardımcı olur.	,644
11	9	YDÖ	Bu platform yabancı dilimde yazma becerimin akıcılığını geliştirmeme yardımcı olur.	,824
12	10	YDÖ	Bu platform yabancı dilimde kelime dağarcığımı geliştirmeme yardımcı olur.	,649
16	11	G	Bu platformdaki insanlar oldukça saygılılar ve dillerini ve kültürlerini paylaşmaya açıktırlar.	,531
17	12	ÖYÖ	Bu platform insanlarla arkadaşlık kurmama ve onlarla ne zaman istersem iletişim kurabilmeme izin verir.	,641
18	13	ETDÖ	Bu platform yabancı dilimi ana dili olarak konuşanları ve öğrenenleri içermektedir.	,637
19	14	ÖT	Bu platform dinleme, konuşma, okuma ve yazma şeklindeki dört dil becerisinin gelişimine yönelik aktiviteler içerir.	,547
20	15	İÖ	Bu platform dil ortaklarımla yazılı, sesli ve görüntülü olarak iletişim kurmama müsaade eder.	,651
21	16	İÖ	Bu platform kendi kültürümü ve dilimi başkalarıyla paylaşmama izin verir.	,771
22	17	KK	Bu platform bir sosyal ağıdır.	,556

23	18	G	Bu platform bir öğrenme alanıdır.	,384
24	19	İÖ	Bu platform insanların birebir diyaloglar kurmalarına izin verir.	,892
25	20	ÖYÖ	Bu platform insanların grup tartışmalarına katılmalarına izin verir.	,495
26	21	ÖT	Bu platform pek çok eğitsel aktivite ve oyun içermektedir.	,608
27	22	G	Bu platformun flört girişimleri, ayrımcılık, taciz, siber saldırılar vb. istenmeyen davranışlara karşı gerekli önlemleri vardır.	,701
28	23	G	Bu platform dil ortaklarımla nasıl konuşmaya başlatacağım ve bunu nasıl sürdüreceğim konusunda bana rehberlik eder.	,454
29	24	G	Bu platformda istenmeyen davranışlara karşı kendimi güvende hissediyorum.	,806
30	25	İÖ	Bu platformun öğrenenlerin birbirlerine derhal ve doğrudan dönüt ve düzeltme vermelerini sağlayacak sistem ve teknikleri vardır.	,525
31	26	ÖT	Bu platformda öz-değerlendirme, akran değerlendirme ve çoktan seçmeli testler gibi farklı değerlendirme seçenekleri vardır.	,691
32	27	G	Profil sayfası etkileşime geçmek istediğim kişiler hakkında yeterli bilgi alabileceğim bir bölümdür.	,453
33	28	ÖT	Etkili dil öğrenme ipuçları, yöntem ve tekniklerini öğreten ve açıklayan materyal ve bölümler vardır.	,753
34	29	KK	Bu platformun kullanımı kolaydır.	,663
36	30	ÖT	Bu platformda farklı kültür ve dil materyalleri bulunmaktadır.	,801
37	31	ÖT	Bu platformun insan ilişkilerini yönetmek için belli kural ve protokolleri vardır.	,502
38	32	G	Bu platform kötüye kullanımı tespit eder ve sahte profilleri engeller.	,722

Sonuçta elde edilen ölçek kullanım kolaylığı, güvenlik, iletişim özellikleri, yabancı dil öğrenme, öz-yönelimli öğrenme, e-tandem dil öğrenme ve öğrenme topluluğu alt boyutlarına odaklanan 5’li Likert tipi 32 madde ve yaş, cinsiyet, meslek, ülke, anadil, yabancı dil ve kullanılan dil platformu değişkenlerine yönelik 7 demografik soru ile toplamda 39 maddeden oluşmaktadır. Ölçekten alınacak maksimum puan 160, minimum puan ise 32’dir. Cronbach’s Alpha güvenilirlik katsayısı ,94 olarak hesaplanmıştır.

Güvenirlik ve geçerlik analizlerinden sonra elde edilen “Çevrimiçi Dil Paylaşım Platformlarından Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeyi Ölçeği” araştırma evreni olarak belirlenen Conversation Exchange, Tandem ve HelloTalk uygulamaları ile Facebook dil grupları üzerinden yayınlanarak ve/veya kullanıcılarla çevrimiçi ortamlarda bireysel olarak iletişime geçilerek seçkisiz olmayan örnekleme çeşitlerinden amaçsal örnekleme yöntemiyle uygulanmıştır (Çingir, 1994). Bu örnekleme yönteminde evrenden eleman seçiminde en az miktarla en fazla faydanın sağlanması ya da en uygun verinin elde edilmesi beklenmektedir (Balcı, 2018). Google Forms üzerinden İngilizce olarak yayınlanan ölçeğe 132 kullanıcı yanıt vermiştir.

Ölçeğin uygulandığı örnekleme ait demografik veriler Tablo.3.12.'de sunulmuştur. Katılımcıların büyük çoğunluğunun (%87,1) 40 yaş ve altında genç ve orta yaşlı kullanıcılardan oluştuğu ve 61 yaş ve üzerinde katılımcının bulunmadığı görülmektedir. Dolayısıyla çevrimiçi dil paylaşım uygulamalarından genel itibariyle aktif iş gücüne dahil olan ya da olma potansiyeli taşıyan kişilerin daha fazla yararlandıkları kanısı edinilmiştir.

Örneklemin büyük bölümünün (%62,9) kadın kullanıcılardan oluştuğu gözlenmektedir. Her ne kadar bu veriler bahsi geçen ortamların daha çok kadınlar mı yoksa erkekler mi tarafından kullanıldığına dair kesin bir yargıya ulaştırmasa da kadınların bu platformları daha aktif bir şekilde kullandığı düşünülmektedir. Tabloda aynı zamanda kategorize edilmiş meslekler görülmektedir.

Araştırma örnekleminin sahip olduğu mesleklerden öğretmenlik, akademisyenlik ve öğreticilik “Eğitim”; doktorluk, hemşirelik, eczacılık vb. “Sağlık”; avukatlık, savcılık, hakimlik, kamu görevliliği (polis, asker, memur vb.) ve siyaset “Hukuk”; eğlence sektörü, tur rehberliği, turizm, ticaret vb. “Yaratıcı Alan”; mühendislik, mimarlık, dijital ortam meslekleri vb. “Teknik Alan”; üniversite, kolej, lisansüstü, kurs vb. eğitimlere devam edenler “Öğrenci” ve işsizler ile serbest meslek çalışanları da “Diğer” şeklinde gruplanarak meslek kategorileri oluşturulmuştur. Bunlar içinde öğrencilerin (%32) en büyük meslek grubunu oluşturduğu gözlemlenmektedir.

Yine örnekleme yer alan katılımcıların ikamet ettikleri ülkeler de gruplar halinde sunulmuştur. Bu gruplar Hindistan, Endonezya, Rusya, Azerbaycan, Japonya, Kore, Özbekistan, Tacikistan, Ermenistan, Filipinler, Çin ve Malezya olmak üzere 12 ülke “Asya”; Türkiye, İspanya, Fransa, Almanya, İtalya, Çekya, Bulgaristan, Slovakya, Romanya, Ukrayna, Hırvatistan, Birleşik Krallık ve Belarus olmak üzere 13 ülke “Avrupa”; Eritre, Fil Dişi Sahilleri, İran, Ürdün, Irak, Sudan ve Cezayir olmak üzere 7 ülke “Afrika-Ortadoğu”; Nikaragua, Honduras, Kanada, El Salvador, Haiti, Guatemala, ABD ve Küba olmak üzere 8 ülke “Orta ve Kuzey Amerika” ve Meksika, Venezuela, Kosta Rika, Ekvator, Dominik Cumhuriyeti, Peru, Kolombiya, Arjantin, Brezilya, Paraguay, Bolivya ve Şili olmak üzere 12 ülke “Güney Amerika” şeklinde kıta ya da bölgelere ayrılmıştır. Bu gruplara ait katılımcı sayılarına bakıldığında en çok katılımcının sırasıyla Güney Amerika (%31,1), Asya (%28) ve Avrupa (%24,2) kıtalarındaki ülkelerde ikamet ettikleri gözlenmektedir. Toplamda 42 farklı ülkeden kullanıcıların olduğunun tespit edilmesi çevrimiçi yabancı dil öğrenme platformlarının

dünya genelinde ne kadar yaygın bir şekilde kullanıldığına bakıldığında önem arz ettiği düşünülmektedir. Ayrıca toplam ülke sayısına bakıldığında Birleşmiş Milletlerin resmen tanıdığı toplam 193 ülkenin (UN, 2022) yaklaşık 1/5'inden (%21,7) katılımcılar bulunması nedeniyle örneklemin kapsayıcılığının ortaya çıktığı düşünülmektedir.

Kullanıcıların anadil dil grupları Türkçe, Azerice, Japonca, Korece, Tacikçe, Sakaca ve Karakalpakça olmak üzere 7 dil “Ural-Altay”; İspanyolca, İngilizce, Fransızca, Rusça, Almanca, İtalyanca, Çekçe, Hollandaca, Slovakça, Romence, Ukraynaca, Hırvatça ve Portekizce olmak üzere 13 dil Hint-Avrupa dil grubunun “Avrupa Dil Kolu”nu; Farsça, Ermenice ve Urduca olmak üzere 3 dil ise aynı dil grubunun “Asya Dil Kolu”nu; Tigrinya, Endonezce, Çince, Arapça, Afan Oromo ve Filipince olmak üzere 6 dil de “Sino-Tibetan, Avustralya, Sami” dil grubunu oluşturmuştur. Toplamda 29 farklı anadil çevresinden katılımcıların yer aldığı ve “Avrupa Dil Kolu” grubunun en fazla katılımcıya sahip olduğu (%72,7) görülmektedir.

Örnekleme yer alan katılımcıların öğrenmeyi amaçladıkları yabancı dillere bakıldığında ise İngilizce'nin (%56,8) en yüksek paya sahip olduğu anlaşılmaktadır. Onu takip eden “Avrupa Dilleri” (%28) kategorisinde Türkçe, Ukraynaca, İtalyanca, Portekizce, Almanca, İspanyolca, İsveççe, Fransızca, Çekçe, Danimarkaca ve Belarusa olmak üzere 11 dil yer almaktadır. Son sırada yer alan “Asya-Afrika Dilleri” kategorisinde ise Japonca, Arapça, Rusça, Çince, Korece, Endonezce, Ermenice, Tayca ve Bemba dili olmak üzere 9 dil bulunmaktadır. Bu verilerden yola çıkılarak katılımcıların yarıdan fazlasının İngilizce öğrenmek/pratik etmek amacıyla bu ortamlarda bulunduğu anlaşılırken örnekleme oluşturan katılımcıların toplamda 21 farklı dili yabancı dil olarak öğrendikleri anlaşılmaktadır.

Son olarak en fazla katılımcının Tandem platformundan (%82,6) araştırmaya dahil olduğu görülmektedir. HelloTalk uygulamasının ise (%9,8) ikinci sırada olduğu ve “Facebook Dil Grupları” ile “Conversation Exchange” ortamlarının oluşturduğu “Diğer” kategorisinden (%7,6) en az sayıda katılımcı bulunduğu anlaşılmaktadır.

Araştırmaya ait betimleyici verileri özetlemek gerekirse araştırmaya çevrimiçi yabancı dil paylaşım ortamlarından toplam 132 kişinin katıldığı, bunların büyük çoğunluğunun (%87,1) genç ve orta yaş grubundan kişilerden oluştuğu, yarıdan fazlasının (%62,9) kadın olduğu, öğrencilerin (%32) meslek kategorisinde baskın geldikleri, 42 farklı ülkeden katılımcının bulunduğu ve çoğunluğun Güney Amerika

(%31,1), Asya (%28) ve Avrupa (%24,2) ülkelerinde ikamet ettikleri, 29 farklı anadile sahip bireylerden oluştuğu ve bunlar içinde Avrupa Dil Kolu'ndan katılımcıların (%72,7) çoğunluğu oluşturduğu, 21 farklı yabancı dil öğrenmeye çalıştıkları ve en fazla öğrenilmek istenen yabancı dilin ise İngilizce (%56,8) olduğu ve 3 farklı platform türünden veri toplandığı ve Tandem platformunun (%82,6) bunlar arasında en fazla katılımcıya sahip olduğu anlaşılmaktadır. Yukarıda ifade edilen tüm betimsel veriler Tablo.3.12.'de sunulmuştur.

Tablo 3.12. ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeyi Ölçeğinin Uygulanmasına Dair Veriler

<i>Değişken</i>	<i>Grup</i>	<i>Frekans</i>	<i>Yüzdeler</i>
Cinsiyet	Kadın	83	62,9
	Erkek	49	37,1
Yaş	18-30	75	56,8
	31-40	40	30,3
	41-50	10	7,6
	51-60	7	5,3
Meslek	Eğitim	15	11,4
	Sağlık	8	6,1
	Hukuk	10	7,6
	Yaratıcı Alan	14	10,6
	Teknik Alan	27	20,5
	Öğrenci	32	24,2
	Diğer	26	19,7
Ülke	Asya	37	28,0
	Avrupa	32	24,2
	Afrika Ortadoğu	7	5,3
	Orta ve Kuzey Amerika	15	11,4
	Güney Amerika	41	31,1
Anadil	Ural Altay	13	9,8
	Avrupa Dil Kolu	96	72,7
	Asya Dil Kolu	11	8,3
	Sino-Tibetan, Avustralya, Sami	12	9,1
Öğrenilen Dil	İngilizce	75	56,8
	Avrupa Dilleri	37	28,0
	Asya-Afrika Dilleri	20	15,2
Platform	Tandem	109	82,6

HelloTalk	13	9,8
Diger	10	7,6

4. BULGULAR VE YORUMLAR

4.1. Giriş

Bu bölümde yer alan bulgulara çalışmanın hem nitel hem de nice verilerinin incelenmesi sonucunda ulaşılmıştır. Öncelikle nitel veriler elde edilmiş ve araştırmanın 1. Alt Problemi yanıtlanmıştır. Daha sonra nicel verilere ulaşılarak 2. alt problemin 7 maddesi yanıtlanması sağlanmıştır. Bulguların içerisinde gerekli görülen kısımlarda yorumlar yapılmıştır.

4.2. 1. Alt Probleme Dair Bulgular

Çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentileri nelerdir sorusuna cevap bulabilmek için öncelikle alanyazın taraması yapılmış ve bu öğrenme/pratik ortamlarını yeterince tanımlayabilecek bir teorik çerçeve oluşturulmuştur. Bu taslakta e-tandem dil öğrenme, öz-yönelimli öğrenme ve öğrenme topluluğu kuramlarından yararlanılmış ve çevrimiçi dil paylaşım platformları bu kuramların kesişim noktasında konumlandırılmıştır.

Bu noktadan hareketle yabancı dilde algısal ve üretimsel dil becerilerinin gelişimine dair literatüre de başvurularak bu ortamların ideal olarak taşınması beklenen özelliklere dair genel bir kanı edinilmiştir. Bu çerçevede Bölüm 3.3.1’de bahsedildiği üzere araştırma evreni olarak belirlenen Conversation Exchange, HelloTalk ve Tandem Platformları ile Facebook dil grupları üzerinde Bölüm 3.3.2’de sunulduğu üzere detaylı inceleme çalışmaları yürütülmüş ve sahip oldukları her bir özellik araştırmacı tarafından deneyerek test edilmiş ve nihayetinde belirgin özellikler ortaya çıkarılmış ve Tablo 4.1.’de sunulmuştur.

Tablo 4.1. Platformların İncelenmesiyle Elde Edilen Ortak Özellikler/Kodlar

<i>Özellik Adı</i>	<i>Conversation Exchange</i>	<i>HelloTalk</i>	<i>Tandem</i>	<i>Facebook Grupları</i>
<i>Ücret</i>	Ücretsiz	Kısmen Ücretsiz	Kısmen Ücretsiz	Ücretsiz
<i>Güvenlik</i>	Güvenlik Protokolü Yok	Güvenlik Protokolü Var	Güvenlik Protokolü Var	Güvenlik Protokolü Var
<i>İletişim</i>	-Tek Kanallı (Yazılı) -Birebir ve Grup	-Çok Kanallı -Birebir ve Grup -Genele Hitap edebilme	-Çok Kanallı -Birebir ve Grup	-Çok Kanallı -Birebir ve Grup
<i>Eğitsel Materyal</i>	Kısıtlı	Var	Yok	Kısıtlı
<i>Kişisel Alan</i>	Var	Var	Var	Var
<i>Ağırlıklı Dil Becerileri</i>	Yazma	Dinleme Okuma Yazma Konuşma	Dinleme Okuma Yazma Konuşma	Okuma

Alanyazın taraması ve platform incelemelerinden elde edilen kodlar kullanılarak oluşturulan “ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Belirlenmesine Yönelik Görüşme Formu”nun uygulanması sonucunda elde edilen nitel veriler içerik analizine tabi tutularak yanıtlardaki ortak kodlar ve ifadeler ortaya çıkarılmıştır. Bu kodlar ve yinelenme sıklıklarına ait frekanslar Tablo 4.2.’de sunulmuştur.

Tablo 4. 2. Yarı Yapılandırılmış Görüşmelerden Elde Edilen Kodlar

<i>Madde No</i>	<i>Kod 1</i>	<i>Kod 2</i>	<i>Kod 3</i>	<i>Kod 4</i>	<i>Kod 5</i>	<i>Kod 6</i>
7 (Amaç)	İş (11)	Hobi Olarak ve Dilin Beğenilmesi, Kültür Öğrenme (9)	Seyahat (3)	Sosyalleşme (4)	Eğitim (3)	
8 (Eğitim)	Devam Etmiyor (13)	Devam Ediyor (18)	Çevrimiçi Kurs	Okul ya da Üniversite		
9 (Uygulama)	Evet bulabiliyor (14)	Bulamıyor (17)				
10 (Diyalog Kurmada Sorun)	Hayır (17)	Evet (14)				
11 (Algısal ve üretimsel dil farkı)	Evet var (22)	Hayır yok (9)				
12 (Dinleme ve Telaffuz)	Evet zorlanıyor (21)	Hayır zorlanmıyor (10)				
13 (Ücretlendirme)	Para ödeyen (8)	Para ödemeyen (23)				
14 (Ortama Ait Hissetme)	Aidiyet hissedenden (20)	Aidiyet Hissetmeyen (10)	Kararsız (1)			
15 (Dilde akıcılığın gelişmesi)	Evet (23)	Hayır (8)				
16 (Atmosfer)	Olumlu (24)	Olumsuz (2)	Kararsız (5)			
17 (Sosyal Destek)	Evet (26)	Hayır (5)				
18 (Planlama)	Evet (13)	Hayır (18)				
19 (Arkadaşlık)	En az 1 arkadaş (30)	Hiç arkadaş (1)	Her gün görüşme (20)			
20 (Anadil Konuşmacısı, Öğrenen)	Anadil Konuşmacısı (23)	Öğrenen (8)				

21 (Aynı seviyedekiyle konuşmak faydalı mı)	Evet (19)	Hayır (12)				
22 (Dil becerileri geliyor mu)	Evet (29)	Hayır (2)				
23 (İletişim yolu)	Konuşma (5)	Yazma (20)	İkisi de (6)			
24 (Kendi dilini öğretme)	Evet öğretebilirim (26)	Hayır öğretmem (5)				
25 (Platformu tanımlama)	Sosyal Ağ (7)	Öğrenme Ortamı (14)	Sosyal Öğrenme Ağı (10)			
26 (Farklı aktivite?)	Başka bir şeye gerek yok (19)	Sohbet Odaları (2)	Video Paylaşımı (2)	Oyun ve testler		
27 (Güvenlik)	Güvende hissediyorum (21)	Hissetmiyorum (9)	Kararsız (1)	Flört girişimleri, Taciz, İstenmeyen resimler, sözler, dolandırıcılık girişimleri, virüsler	Yeterli güvenlik önlemleri var mı? Engelleme, şikâyet etme, başlangıç iletişim kuralları,	
28 (Yazılar okunuyor mu?)	Evet (20)	Hayır (11)				
29 (Kullanımı kolay mı?)	Evet (31)					
30 (Kültür öğrenimi)	İlgi çekici	Farklı	Karşılıklı anlayış geliştirme	Kendi kültürünü tanıtmaya	Farklı bakış açıları kazanma	
31 (Konuşma başlatma ve sürdürme)	Zorlanıyor (16)	Zorlanmıyor (15)	Fotoğraf göndermek	İlgi alanlarında bahsetmek	Günlük yaşamdan bahsetmek	
32 (Değerlendirme)	Var (1)	Yok (30)	Gerekli	Akran değerlendirme (2)	Öz değerlendirme (4)	
33 (Farklı öneriler)	Memnun	Ortamı kullanma amacı sorularak öğrenenler ve flört edenler ayrılmalı	Bedava olmalı	Kurallar olmalı ve uyulmalı	Değerlendirme özelliği	Offline modda sohbet edilebilir

34 (En beğenilen özellikler)	Sürekli iletişim, Grup konuşma ve sohbet	Farklı bölgelerden ve kültürlerden insanlarla tanışabilme	Anadil konuşmacı arı	Olumlu arkadaşlık ortamı, Profil sayfası kişinin nasıl olduğunu anlatıyor.	Düzeltilme	Bedava
35 (Sevilmeyen özellikler)	Yok (8)	Paralı özellikler	Tacizler	Sahte profiller		

Bu kodlardan yararlanılarak Tablo 4.3.'te sunulan çevrimiçi dil paylaşım platformlarından kullanıcı beklentileri elde edilmiştir. Beklentiler incelendiğinde bunların Yabancı Dil Öğrenme (YDÖ), Kullanım Kolaylığı (KK), Güvenlik (G), İletişim Özellikleri (İÖ), E-Tandem Dil Öğrenme (ETÖ), Öz-Yönelimli Öğrenme (ÖYÖ) ve Öğrenme Topluluğu (ÖT) olmak üzere 7 alt boyutta incelenebileceği gözlenmektedir. Dolayısıyla araştırmanın birinci alt problemi olan kullanıcı beklentilerinin belirlenmesi aşaması tamamlanarak bu beklentiler üzerinden araştırmanın geri kalan bölümlerine devam edilmiştir.

Tablo 4.3. ÇDPP Kullanıcılarının Platformlardan Beklentileri

No	Beklenti
1	Farklı öğrenme amaçlarına hizmet edebilecek esnek/zengin bir yapıya sahip olabilme.
2	Başka kaynak gerektirmeden tek başına öğrenme/pratik ihtiyaçlarına cevap verebilme.
3	Formal eğitim yanında yardımcı bir öğe olarak da işlev görebilme.
4	Yakın çevrede bulunamayan dil partnerlerinin yerini tutacak bireylere erişim sunma.
5	Öğrenilmeye çalışılan yabancı dili anadili olarak konuşanlarla iletişim kurmaya olanak tanıma.
6	Algısal ve üretimsel dil becerileri arasındaki boşluğu üretimsel dil becerileri lehine kapatma.
7	Öğrenilmeye çalışılan dildeki farklı sesleri öğrenebilmek için gerekli fırsatları sunacak etkinlik ve yöntemleri içermeye.
8	Olabildiğince fazla özelliği ücretsiz sunma.
9	Bulunulan ortamda karar alma ve paylaşım anlamında ortamın bir parçası olma hissi verme.
10	Yabancı dilde akıcılığı ve kelime dağarcığını geliştirme.
11	Teşvik edici ve olumlu sosyal atmosfere sahip olma.
12	Sürekli öğrenmeye teşvik eden bireylerden oluşma.
13	Bireysel öğrenme planlamalarının bir parçası olarak düzenlenebilme, kestirilebilme.
14	Arkadaş edinmeye fırsat tanıma ve farklı iletişim araçlarını engellememe.
15	Hem öğrenilen dili anadili olarak konuşanlarla hem de aynı dili öğrenen diğer kullanıcılarla iletişim sağlama.

16	Temel dil becerileri olan dinleme, okuma, konuşma ve yazma becerilerini geliştirmeye yönelik aktivite ve etkinlikler içermeye.
17	Yazılı, sesli ve görüntülü olarak farklı iletişim yollarının kullanımına olanak tanıma.
18	Kendi dilini ve kültürünü öğretmeye olanak tanıma.
19	Sosyal öğrenme ağı özellikleri taşıyarak hem iki kişi arasında hem de grupla iletişim olanakları içermeye.
20	Çok çeşitli aktivite ve eğitsel oyunlara sahip olma.
21	Tacizler, kötü ifadeler, aşağılama, siber saldırılar gibi güvenlik sorunlarına karşı etkin tedbirler alma ve bunları uygulama.
22	Kullanımı kolay olma.
23	Farklı kültürlerle ilgili bilgilerin öğrenilmesine izin verme.
24	Diyalogları başlatma ve sürdürme stratejilerini ipuçları şeklinde sunma.
25	Yabancı dil öğrenme yöntemlerine dair kılavuzlar içermeye.
26	Öz değerlendirme, akran değerlendirme ve değerlendirme testleri şeklinde farklı ve sürekli değerlendirme seçenekleri sunma.
27	Kullanıcılarla ilgili detaylı bilgi içeren profil sayfalarına sahip olma.
28	Belli kural ve protokollere sahip olma.
29	Karşıdakine anında dönüt ve düzeltme verilmesini sağlayacak sistemlere sahip olma.
30	Sahte profilleri ve kötüye kullanımı engelleme.

4.3. 2. Alt Probleme Dair Bulgular

Bu aşamadan sonra Tablo 3.12.'de demografik verileri sunulan örneklem içerisinde yer alan katılımcıların ölçek maddelerine verdikleri yanıtlara ait betimleyici veriler üzerinde durulacaktır. Tablo 4.4.'te bu yanıtlara ait veriler paylaşılmıştır.

Tablo 4.4. Ölçek Maddelerine Verilen Yanıtlara Ait Betimsel İstatistik

Ölçeğin Boyutları	Madde No	N	\bar{X}	ss	1		2		3		4		5		\bar{X}
					f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	
Kullanım Kolaylığı	2	132	4,26	,716	1	,8	1	,8	12	9,1	67	50,8	51	38,6	
	17	132	3,89	,935	2	1,5	10	7,6	23	17,4	62	47,0	35	26,5	4,17
	29	132	4,36	,657	1	,8	2	1,5	1	,8	72	54,5	56	42,4	
Güvenlik	11	132	3,89	,876	0	0	12	9,1	22	16,7	66	50,0	32	24,2	
	18	132	3,98	,756	2	1,5	2	1,5	21	15,9	79	59,8	28	21,2	3,6
	22	132	3,39	1,110	7	5,3	20	15,2	44	33,3	37	28,0	24	18,2	

	23	132	3,39	1,117	10	7,6	19	14,4	29	22,0	57	43,2	17	12,9	
	24	132	3,52	,977	4	3,0	15	11,4	41	31,1	53	40,2	19	14,4	
	27	132	3,86	,827	1	,8	9	6,8	22	16,7	75	56,8	25	18,9	
	32	132	3,17	1,102	13	9,8	13	9,8	62	47,0	26	19,7	18	13,6	
İletişim Özellikleri	15	132	4,23	,818	1	,8	7	5,3	5	3,8	66	50,0	53	40,2	
	16	132	4,36	,657	0	0	2	1,5	7	5,3	64	48,5	59	44,7	4,19
	19	132	4,13	,725	1	,8	2	1,5	15	11,4	75	56,8	39	29,5	
	25	132	4,06	,863	1	,8	7	5,3	18	13,6	63	47,7	43	32,6	
Yabancı Dil Öğrenme	4	132	4,04	,795	0	0	6	4,5	21	15,9	67	50,8	38	28,8	
	5	132	4,14	,743	0	0	4	3,0	16	12,1	69	52,3	43	32,6	
	8	132	3,95	,750	1	,8	3	2,3	25	18,9	75	56,8	28	21,2	4,06
	9	132	4,05	,740	0	0	6	4,5	15	11,4	78	59,1	33	25,0	
	10	132	4,14	,678	1	,8	3	2,3	7	5,3	86	65,2	35	26,5	
Öz-Yönelimli Öğrenme	12	132	4,02	,824	1	,8	7	5,3	16	12,1	72	54,5	36	27,3	
	20	132	3,61	1,025	6	4,5	10	7,6	39	29,5	52	39,4	25	18,9	3,81
E- Tandem Dil Öğrenme	3	132	4,24	,792	2	1,5	3	2,3	8	6,1	67	50,8	52	39,4	
	13	132	4,41	,617	0	0	1	,8	6	4,5	63	47,7	62	47,0	4,32
Öğrenme Topluluğu	1	132	3,89	,803	1	,8	7	5,3	23	17,4	75	56,8	26	19,7	
	6	132	3,34	1,047	8	6,1	18	13,6	42	31,8	49	37,1	15	11,4	
	7	132	3,41	,996	7	5,3	12	9,1	49	37,1	48	36,4	16	12,1	
	14	132	3,65	1,063	6	4,5	15	11,4	24	18,2	61	46,2	26	19,7	3,27
	21	132	2,61	1,061	21	15,9	41	31,1	45	34,1	19	14,4	6	4,5	
	26	132	3,20	1,110	12	9,1	20	15,2	43	32,6	43	32,6	14	10,6	
	28	132	2,95	1,104	15	11,4	28	21,2	47	35,6	32	24,2	10	7,6	

30	132	2,90	1,076	13	9,8	34	25,8	48	36,4	27	20,5	10	7,6
31	132	3,51	1,023	8	6,1	10	7,6	39	29,5	57	43,2	18	13,6

5’li Likert tipi bir anket şeklinde olan “ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeyi Ölçeği” başlıklı ölçekten alınabilecek maksimum puan 160 ve minimum puan ise 32’dir. Ölçekten alınabilecek puanlara ilişkin basamakları ve karşılık gelen ifadeleri gösteren ranj değerleri Tablo 4.5.’da verilmiştir.

Tablo 4.5. Likert Dereceleme Ölçeğine Ait Yorum (Aralık) Değerleri

	<i>Kesinlikle Katılmıyorum</i>	<i>Katılmıyorum</i>	<i>Emin Değilim</i>	<i>Katılıyorum</i>	<i>Kesinlikle Katılıyorum</i>
<i>Puan</i>	0-25	26-50	51-76	77-102	103-128
<i>Yanıt</i>	1-1,7	1,8-2,5	2,6-3,3	3,4-4,1	4,2-5

Ölçme aracının uygulanmasına ait frekans tablosu ve ranj değerleri incelendiğinde kullanım kolaylığı alt boyutuna ait 2, 17 ve 29 numaralı maddelere kullanıcıların verdiği yanıtların ($\bar{X} = 4,17$) “Katılıyorum” seçeneğine yoğunlaştığı görülmektedir. Güvenlik boyutuna ait 11, 18, 22, 23, 24, 27 ve 32 numaralı maddelere ($\bar{X} = 3,6$) verilen yanıtların yine “Katılıyorum” yönünde yoğunlaştığı ortaya çıkmaktadır. İletişim özellikleri ile ilgili yöneltilen 15, 16, 19 ve 25 numaralı maddelere verilen cevapların ise ($\bar{X} = 4,19$) sola çarpık bir dağılım oluşturduğu ve “Katılıyorum” seçeneğine yoğunlaştığı gözlenmektedir. Yabancı dil öğrenme boyutuna bakıldığında 4, 5, 8, 9, ve 10 numaralı maddelere verilen yanıtların ($\bar{X} = 4,06$) “Katılıyorum” seçeneğinde yoğunlaştığı görülmektedir. Öz-yönelimli öğrenme boyutunda ise 12 ve 20 numaralı maddelerin yanıtlarında ($\bar{X} = 3,81$) “Katılıyorum” seçeneğinde bir yığılma sergilediği görülmektedir. E-tandem dil öğrenme boyutunun 3 ve 13 numaralı sorularına verilen yanıtların ($\bar{X} = 4,32$) yüksek oranda “Kesinlikle Katılıyorum” seçeneğine yoğunlaştığı gözlenmektedir. Son olarak Öğrenme Topluluğu boyutunun 1, 6, 7, 14, 26, 28, 30 ve 31 numaralı maddelerine verilen yanıtların ($\bar{X} = 3,27$) “Emin Değilim” seçeneğinde ağırlıklı olarak yığıldığı görülmektedir. Toplam 7 alt boyuttan oluşan ölçme aracının bu boyutlarının ortalamasına bakıldığında ise ($\bar{X} = 3,91$) yanıtların genel anlamda sola çarpık bir grafik çizdiği ve “Katılıyorum” seçeneğine yoğunlaştığı gözlenmektedir.

Ayrıca ölçüme ait Cronbach Alpha değerinin ($r = ,91$) yüksek düzeyde güvenilirlik değerine sahip olduğunu göstermektedir (Tablo 4.6.). Bu güvenilirlik değeri yineleyen ölçümlere gerek kalmadan ölçümün kendi içinde tutarlılığını vermektedir (Can, 2019).

Tablo 4.6. Ölçeğin Asıl Uygulamasının Güvenirlik Analizi

<i>Cronbach's Alpha</i>	<i>N</i>
,919	32

Bu aşamadan sonra yukarıda betimsel istatistik değerleri paylaşılan veriler üzerinde gerçekleştirilecek analizler ile alt problemlere yanıt aranmaktadır.

4.3.1. Cinsiyet Değişkenine Göre ÇDPP Kullanıcılarının Beklentilerinin Karşılanma Düzeyine Dair Bulgular

Araştırmanın ikinci alt problemi olan ÇDPP kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde cinsiyet bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık bulunup bulunmadığının sorgulanması için öncelikle ölçme aracından alınan toplam puanlar üzerinde cinsiyet bağımsız değişkenine göre Bağımsız Gruplar T Testi uygulanmıştır. Bir bağımlı değişkenin iki kategorili bir bağımsız değişkenle ilişkisini incelemek için kullanılan bu yöntemde (Kilmen, 2015) Levene F test sonucunun ,054 ($p > ,05$) olması nedeniyle varyansların normal dağılım gösterdiği tespit edilmiştir (Taşpınar, 2017).

Testin anlamlılık değerine bakıldığında kadınlar ve erkekler için ,92 değerinin elde edildiği ($p < ,05$) ve dolayısıyla kullanıcı beklentilerinin karşılanma düzeyine ilişkin toplam puanların cinsiyet bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık göstermediği görülmüştür (Tablo 4.7.). Bu nedenle de cinsiyet değişkenine göre varyansın farklılaşmadığı sonucuna varılmaktadır. Dolayısıyla bu bulgu kullanıcı beklentilerinin karşılanma düzeyinin cinsiyet farkı gözetmediği şeklinde yorumlanmaktadır.

Tablo 4.7. Toplam Puanların Cinsiyete Göre Dağılımı Bağımsız Gruplar T Testi

<i>Gruplar</i>	<i>N</i>	\bar{x}	<i>Ss</i>	<i>Sd</i>	<i>t</i>	<i>p</i>	<i>d</i>
Kadın	83	120,48	14,00	130	-,098	,922	
Erkek	49	120,75	17,73	83,24	-,092	,927	

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Ölçme aracının alt boyutlarından alınan puanlar üzerinde cinsiyet bağımsız değişkenine göre yürütülen Bağımsız Gruplar T Testinde ise yine tüm faktörler için Levene F değerlerinin dağılımın homojenliğine işaret ettiği tespit edilmiştir ($p > ,05$). Ancak hiçbir alt boyut için varyansların dağılımında anlamlı farklılığa rastlanmamıştır ($p < ,05$). Tablo 4.8.'da yer alan test sonuçlarına bakıldığında bu ölçme sonucunda alt faktörlerin hiçbirinin cinsiyet bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılığa sahip olmadığı ve cinsiyet değişkeninin kullanıcı beklentilerinin karşılanma düzeyleri üzerinde önemli bir etkisinin bulunmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Tablo 4.8. Faktörlere Göre Cinsiyet Değişkeni Bağımsız Gruplar T Testi

<i>Faktör</i>	<i>Cinsiyet</i>	<i>N</i>	\bar{x}	<i>Ss</i>	<i>Sd</i>	<i>t</i>	<i>P</i>	<i>d</i>																																																																									
YDÖ	Kadın	83	4,10	0,51	130	1,02	0,30	-																																																																									
	Erkek	49	4,00	0,62					İlÖz	Kadın	83	4,18	0,59	130	-0,33	0,74	-	Erkek	49	4,21	0,59	ÖğTo	Kadın	83	3,29	0,64	130	0,54	0,58	-	Erkek	49	3,23	0,78	Gvnlk	Kadın	83	3,52	0,61	130	-1,75	0,08	-	Erkek	49	3,72	0,69	ETndm	Kadın	83	4,24	0,51	130	-0,77	0,43	-	Erkek	49	4,32	0,64	ÖzYÖ	Kadın	83	3,87	0,67	130	1,25	0,21	-	Erkek	49	3,70	0,92	KuKo	Kadın	83	4,16	0,49	130	-0,19	0,84
İlÖz	Kadın	83	4,18	0,59	130	-0,33	0,74	-																																																																									
	Erkek	49	4,21	0,59					ÖğTo	Kadın	83	3,29	0,64	130	0,54	0,58	-	Erkek	49	3,23	0,78	Gvnlk	Kadın	83	3,52	0,61	130	-1,75	0,08	-	Erkek	49	3,72	0,69	ETndm	Kadın	83	4,24	0,51	130	-0,77	0,43	-	Erkek	49	4,32	0,64	ÖzYÖ	Kadın	83	3,87	0,67	130	1,25	0,21	-	Erkek	49	3,70	0,92	KuKo	Kadın	83	4,16	0,49	130	-0,19	0,84	-	Erkek	49	4,18	0,60								
ÖğTo	Kadın	83	3,29	0,64	130	0,54	0,58	-																																																																									
	Erkek	49	3,23	0,78					Gvnlk	Kadın	83	3,52	0,61	130	-1,75	0,08	-	Erkek	49	3,72	0,69	ETndm	Kadın	83	4,24	0,51	130	-0,77	0,43	-	Erkek	49	4,32	0,64	ÖzYÖ	Kadın	83	3,87	0,67	130	1,25	0,21	-	Erkek	49	3,70	0,92	KuKo	Kadın	83	4,16	0,49	130	-0,19	0,84	-	Erkek	49	4,18	0,60																					
Gvnlk	Kadın	83	3,52	0,61	130	-1,75	0,08	-																																																																									
	Erkek	49	3,72	0,69					ETndm	Kadın	83	4,24	0,51	130	-0,77	0,43	-	Erkek	49	4,32	0,64	ÖzYÖ	Kadın	83	3,87	0,67	130	1,25	0,21	-	Erkek	49	3,70	0,92	KuKo	Kadın	83	4,16	0,49	130	-0,19	0,84	-	Erkek	49	4,18	0,60																																		
ETndm	Kadın	83	4,24	0,51	130	-0,77	0,43	-																																																																									
	Erkek	49	4,32	0,64					ÖzYÖ	Kadın	83	3,87	0,67	130	1,25	0,21	-	Erkek	49	3,70	0,92	KuKo	Kadın	83	4,16	0,49	130	-0,19	0,84	-	Erkek	49	4,18	0,60																																															
ÖzYÖ	Kadın	83	3,87	0,67	130	1,25	0,21	-																																																																									
	Erkek	49	3,70	0,92					KuKo	Kadın	83	4,16	0,49	130	-0,19	0,84	-	Erkek	49	4,18	0,60																																																												
KuKo	Kadın	83	4,16	0,49	130	-0,19	0,84	-																																																																									
	Erkek	49	4,18	0,60																																																																													

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

4.3.2. Yaş Değişkenine Göre ÇDPP Kullanıcılarının Beklentilerinin Karşılanma Düzeyine Dair Bulgular

Araştırmanın üçüncü alt problemi olan ÇDPP kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinin yaş bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık gösterip göstermediğinin tespit edilmesi için ikiden fazla sayıda birbiriyle ilişkisiz grubun bir bağımlı değişkene göre test edilmesi için kullanılan (Kilmen, 2015) Tek Yönlü ANOVA testi yürütülmüştür.

Tablo.4.9.'da görüldüğü üzere 18-30 ve 31-40 yaş grubundaki katılımcıların 132 kişilik örneklemin çoğunluğunu ($N=115$) oluşturduğu ve test toplam puan ortalamalarının “Katılıyorum” yönünde yoğunlaştığı anlaşılmaktadır. Test puan ortalamaları incelendiğinde 50 yaş altı bireylerle 51-60 yaş grubunda yer alan

bireylerin ÇDPP'lerden beklentilerinin karşılanma düzeyleri arasında belirgin farkın olduğu düşünülmektedir.

Tablo 4.9. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanlarının Betimsel İstatistiği

<i>No</i>	<i>Yaş</i>	<i>N</i>	\bar{X}	<i>SS</i>
1	18-30	75	123,40	13,19
2	31-40	40	117,22	16,62
3	41-50	10	123,30	19,92
4	51-60	7	105,71	14,47
Toplam		132	120,58	15,42

Ölçek toplam puanları üzerinden yaş bağımsız değişkenine göre yürütülen Tek Yönlü ANOVA testi sonucunda Levene F değeri ,29 çıkması nedeniyle dağılımın normal olduğu anlaşılmıştır ($p > ,05$) (Taşpınar, 2017). Tablo 4.10.'de sunulduğu üzere yaş bağımsız değişkenine göre ölçek toplam puanlarında anlamlı farklılık gözlenmiştir ($p < ,05$).

Tablo 4.10. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanlarının ANOVA Testi

<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	η^2
Gruplar Arası	2667,58	3	889,19				
Grup İçi	28498,50	128	222,64	3,994	,009	1>4	0,08
Toplam	31166,08	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Bu farkın kaynağının tespiti için Tablo 4.11.'de yer alan post-hoc tablosu oluşturulmuş ve 18-30 yaş ile 51-60 yaş arasında anlamlı farklılığın ($p < ,05$) olduğu gözlenmiştir ($p = ,02$). İki yaş grubunun Tablo 4.10.'de bulunan ortalama puan değerlerine bakıldığında 18-30 yaş arası kullanıcılar lehine ($\bar{x} = 123,4$) anlamlı farkın olduğu görülmektedir. Yaş bağımsız değişkenin bu farkı açıklama oranını tespit etmek için η^2 değeri hesaplanarak ,08 olarak tespit edilmiştir. Bu da yaş değişkenin orta düzeyde ($\eta^2 = ,06$) bir etkiye sahip olduğuna işaret etmektedir. Dolayısıyla ölçek toplam puan değerleri üzerinde yürütülen tek yönlü varyans analizi 18-30 yaş grubundaki kullanıcıların 51-60 yaş grubundaki kullanıcılara göre ÇDPP'den beklentilerinin daha üst düzeyde karşılandığı şeklinde yorumlanmaktadır.

Tablo 4.11. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanlarının Post-Hoc Tablosu

<i>Yaş</i>	<i>18-30</i>	<i>31-40</i>	<i>41-50</i>	<i>51-60</i>
<i>18-30</i>	-	-	-	p=0,02
<i>31-40</i>	-	-	-	-
<i>41-50</i>	-	-	-	-
<i>51-60</i>	p=0,02	-	-	-

p≤0,05 alınmıştır

Daha detaylı bir inceleme yapabilmek ve bu farklılığın ölçeğin hangi alt boyutlarından kaynaklandığını tespit etmek maksadıyla bu alt boyutlardan alınan ortalama puanlarla yaş değişkenine göre Tek Yönlü ANOVA testi uygulanmıştır.

Tablo 4.12.'te sunulan frekans tablosuna bakıldığında maddelere verilen yanıtlarda 51-60 yaş grubunun diğer yaş gruplarına oranla daha düşük puanlama eğiliminde olduğu anlaşılmaktadır.

Tablo 4.12. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Faktörlerine Ait Betimsel İstatistik

<i>Faktörler</i>	<i>Yaş</i>	<i>N</i>	\bar{X}	<i>Ss</i>
<i>Yabancı Öğrenme</i>	18-30	75	4,13	0,53
	31-40	40	4,03	0,46
	41-50	10	4,10	0,84
	51-60	7	3,48	0,58
	Toplam	132	4,06	0,55
<i>İletişim Özellikleri</i>	18-30	75	4,27	0,51
	31-40	40	4,08	0,67
	41-50	10	4,20	0,81
	51-60	7	3,96	0,60
	Toplam	132	4,19	0,59
<i>Öğrenme Topluluğu</i>	18-30	75	3,38	0,68
	31-40	40	3,10	0,69
	41-50	10	3,46	0,71
	51-60	7	2,80	0,65
	Toplam	132	3,27	0,70
<i>Güvenlik</i>	18-30	75	3,71	0,59
	31-40	40	3,50	0,67
	41-50	10	3,54	0,73
	51-60	7	3,00	0,62
	Toplam	132	3,60	0,65
<i>E-Tandem Öğrenme</i>	18-30	75	4,32	0,52
	31-40	40	4,25	0,55
	41-50	10	4,40	0,65

	51-60	7	3,71	0,69
	Toplam	132	4,27	0,56
Öz-Yönelimli Öğrenme	18-30	75	3,82	0,73
	31-40	40	3,78	0,79
	41-50	10	4,15	0,94
	51-60	7	3,42	0,88
	Toplam	132	3,81	0,78
		18-30	75	4,24
Kullanım Kolaylığı	31-40	40	4,08	0,61
	41-50	10	4,13	0,57
	51-60	7	3,90	0,31
	Toplam	132	4,17	0,53

Tek yönlü varyans analizi sonucunda her bir alt boyut için Levene F değerinin normal dağılımı işaret ettiği gözlenmiştir ($p > ,05$). Tablo 4.13'ten de anlaşılacağı üzere ölçeğin Öğrenme Topluluğu ($p = ,04$), Yabancı Dil Öğrenme ($p = ,03$), Güvenlik ($p = ,02$) ve E-Tandem Dil Öğrenme ($p = ,04$) alt boyutları yaş bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık göstermektedir ($p < ,05$).

Tablo 4.13. Yaş Değişkenine Göre Ölçek Faktörlerinin Tek Yönlü ANOVA Testi

<i>Faktör</i>	<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η^2</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Gruplar Arası	2,721	3	,907	3,039	,031	1>4	0,06
	Grup İçi	38,199	128	,298				
	Toplam	40,920	131					
İletişim Özellikleri	Gruplar Arası	1,335	3	,445	1,261	,291	-	-
	Grup İçi	45,169	128	,353				
	Toplam	46,504	131					
Öğrenme Topluluğu	Gruplar Arası	4,020	3	1,340	2,841	,040	3>4	0,06
	Grup İçi	60,362	128	,472				
	Toplam	64,381	131					
Güvenlik	Gruplar Arası	3,999	3	1,333	3,302	,023	1>4	0,07
	Grup İçi	51,664	128	,404				
	Toplam	55,663	131					
E-Tandem Dil Öğrenme	Gruplar Arası	2,582	3	,861	2,784	,044	1>4	0,06
	Grup İçi	39,575	128	,309				
	Toplam	42,157	131					
	Gruplar Arası	2,200	3	,733	1,211	,309	-	-
	Grup İçi	77,503	128	,605				

Öz-		79,703	131					
Yönelimli Öğrenme	Toplam							
Kullanım	Gruplar Arası	1,273	3	,424				
Kolaylığı	Grup İçi	36,613	128	,286	1,483	,222	-	-
	Toplam	37,886	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Bu farklılıkların kaynaklarının tespit edilmesi adına ilgili her bir alt boyut için post-hoc tablosu hazırlanmıştır. Bunlardan ilki olan Tablo.4.13.'te ölçme aracına ait Yabancı Dil Öğrenme faktörünün yaş bağımsız değişkenine göre anlamlı oranda farklılaştığı ($p = ,03$) ve bu farkın 18-30 ile 51-60 yaş gruplarından kaynaklandığı ortaya çıkmaktadır (Tablo 4.14). Farkın yönüne karar verebilmek için Tablo 4.12.'te bulunan ortalamalardan yararlanılmış ve farklılığın ortalama değeri daha yüksek olan ($\bar{x} = 4,13$) 18-30 yaş grubu lehine olduğu gözlenmiştir. Yaş bağımsız değişkeninin bu farkı açıklama düzeyini belirlemek için η^2 değeri hesaplanmış $\eta = ,06$ ile orta düzeyde etkiye sahip olduğu anlaşılmıştır ($\eta = ,06$). Buradan hareketle 51-60 yaş grubundaki kullanıcıların 18-30 yaş grubundaki kullanıcılara oranla yabancı dil öğrenme konusundaki beklentilerinin karşılanma oranlarının daha düşük olduğu varsayılmaktadır.

Tablo 4.14. Yabancı Dil Öğrenme Faktörü Post-Hoc Tablosu

Yabancı Dil Öğrenme	18-30	31-40	41-50	51-60
18-30	-	-	-	$p=0,02$
31-40	-	-	-	-
41-50	-	-	-	-
51-60	$p=0,02$	-	-	-

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

İkinci olarak Tablo.4.13.'te ölçeğin Öğrenme Topluluğu faktörünün yaş bağımsız değişkenine göre anlamlı oranda farklılaştığı ($p = ,04$) ve bu farkın 41-50 ile 51-60 yaş gruplarından kaynaklandığı ortaya çıkmaktadır (Tablo 4.15). Farkın yönüne karar verebilmek için Tablo 4.12.'de bulunan ortalamalardan yararlanılmış ve farklılığın ortalama değeri daha yüksek olan ($\bar{x} = 3,46$) 41-50 yaş grubu lehine olduğu gözlenmiştir. Yaş bağımsız değişkeninin bu farkı açıklama düzeyini belirlemek için

Eta² değeri hesaplanmış $\eta = ,06$ ile orta düzeyde etkiye sahip olduğu anlaşılmıştır ($\eta = ,06$). Buradan hareketle 41-50 yaş grubundaki kullanıcıların 51-60 yaş grubundaki kullanıcılara oranla araştırma konusu platformlardan öğrenme topluluğu alt boyutuna dair beklentilerinin karşılanma düzeylerinin daha yüksek olduğu varsayılmaktadır.

Tablo 4.15. Öğrenme Topluluğu Faktörü Post-Hoc Tablosu

Öğrenme Topluluğu	18-30	31-40	41-50	51-60
18-30	-	-	-	-
31-40	-	-	-	-
41-50	-	-	-	p=0,02
51-60	-	-	p=0,02	-

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Üçüncü olarak Tablo 4.16.'daki post-hoc tablosunda sunulduğu üzere ölçme aracına ait Güvenlik faktörünün yaş değişkenine göre anlamlı farklılık gösterdiği ($p = ,02$) ve bu farkın 18-30 ile 51-60 yaş gruplarından kaynaklandığı görülmektedir ($p < ,05$). Tablo 4.12.'de yer alan frekans tablosundaki ortalamalara bakılarak 18-30 yaş grubuna ait ortalama değerinin ($\bar{x} = 3,71$) 51-60 yaş grubundan daha yüksek olduğu ve farklılığın 18-30 yaş grubu lehine olduğu görülmektedir. Hesaplanan Eta² değeri $\eta = ,07$ ile orta düzeyde bir etkiye işaret etmektedir ($\eta = ,06$). Dolayısıyla 18-30 yaş grubunda bulunan kullanıcıların bu ortamlardan yararlanırken güvenlik beklentilerinin 51-60 yaş grubundaki kullanıcılara oranla daha üst düzeyde karşılandığı düşünülmektedir.

Tablo 4.16. Güvenlik Faktörü Post-Hoc Tablosu

Güvenlik	18-30	31-40	41-50	51-60
18-30	-	-	-	p=0,03
31-40	-	-	-	-
41-50	-	-	-	-
51-60	p=0,03	-	-	-

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Dördüncü olarak Tablo 4.17.'deki post-hoc tablosunda sunulduğu üzere ölçme aracına ait E-Tandem Dil Öğrenme faktörünün yaş değişkenine göre anlamlı farklılık gösterdiği ($p = ,04$) ve bu farkın 18-30 ile 51-60 yaş gruplarından kaynaklandığı

görülmektedir ($p < ,05$). Tablo 4.13.'te yer alan frekans tablosundaki ortalamalara bakılarak 18-30 yaş grubuna ait ortalama değerinin ($\bar{x} = 4,32$) 51-60 yaş grubundan daha yüksek olduğu ve farklılığın 18-30 yaş grubu lehine olduğu görülmektedir. Hesaplanan Eta^2 değeri $\eta = ,06$ ile orta düzeyde bir etkiye işaret etmektedir ($\eta = ,06$). Dolayısıyla 18-30 yaş grubunda bulunan kullanıcıların ÇDPP'lerden yararlanırken E-Tandem Dil Öğrenme stratejisine yönelik beklentilerinin 51-60 yaş grubundaki kullanıcılara oranla daha üst düzeyde karşılandığı anlaşılmaktadır.

Tablo 4.17. E-Tandem Dil Öğrenme Faktörü Post Hoc Tablosu

<i>E-Tandem Dil Öğrenme</i>	<i>18-30</i>	<i>31-40</i>	<i>41-50</i>	<i>51-60</i>
<i>18-30</i>	-	-	-	p=0,03
<i>31-40</i>	-	-	-	-
<i>41-50</i>	-	-	-	-
<i>51-60</i>	p=0,03	-	-	-

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

4.3.3. Meslek Değişkenine Göre ÇDPP Kullanıcılarının Beklentilerinin Karşılama Düzeyine Dair Bulgular

Araştırmanın dördüncü alt problemi olan çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde meslek grupları bağımsız değişkenine göre anlamlı bir farklılık olup olmadığının ortaya çıkarılması için öncelikle ölçme aracının toplam puanları üzerinde ile meslek grupları bağımsız değişkenine göre Tek Yönlü ANOVA testi uygulanmıştır. Tablo 4.18.'de da görülebildiği üzere meslek gruplarının test ortalamaları birbirine oldukça yakındır ve “Katılıyorum” seçeneğinde yoğunlaşmış görünmektedir. En büyük meslek grubunu öğrenciler (N=32) oluşturmaktadır.

Tablo 4.18. Meslek Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanları Betimsel İstatistik

<i>Meslek</i>	<i>N</i>	<i>\bar{X}</i>	<i>SS</i>
<i>Eğitim</i>	15	120,46	14,01
<i>Sağlık</i>	8	122,75	16,35
<i>Hukuk</i>	10	115,40	20,41
<i>Yaratıcı Alan</i>	14	125,85	18,08
<i>Teknik Alan</i>	27	119,48	16,84
<i>Öğrenci</i>	32	120,71	12,13

<i>Diğer</i>	26	120,11	15,31
<i>Toplam</i>	132	120,58	15,42

Tek yönlü varyans analizi sonucunda Levene F değeri (F= ,63) dağılımın homojen olduğuna işaret etmektedir (p> ,05). Ancak ölçek toplam puan ortalamalarında meslek grupları değişkenine göre anlamlı farklılık saptanamamıştır (p_{meslek}= ,80; p< ,05). Dolayısıyla ÇDPP kullanıcı beklentilerinin karşılanma düzeylerinde meslek gruplarına göre herhangi bir farklılığın olmadığı sonucu elde edilmiştir (Tablo 4.19.).

Tablo 4.19. Meslek Grupları Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanları Tek Yönlü ANOVA

<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>İ²</i>
Gruplar Arası	734,87	6	122,47				
Grup İçi	30431,21	125	243,45	,503	,805	-	-
Toplam	31166,08	131					

p≤0,05 alınmıştır.

Durumu daha detaylı incelemek adına ölçek faktörleri üzerinden meslek grupları değişkenine göre tek yönlü varyans analizi yürütülmüştür. Öncelikle oluşturulan Tablo 4.20.'deki betimsel veriler ele alındığında Yabancı Dil Öğrenme (\bar{x} = 4,27), İletişim Özellikleri (\bar{x} = 4,35), Güvenlik (\bar{x} = 3,94) ve E-Tandem Dil Öğrenme (\bar{x} = 4,57) faktörlerine göre Yaratıcı Alanın, Öğrenme Topluluğu (\bar{x} = 3,48) ve Öz-Yönelimli Öğrenme (\bar{x} = 4,00) faktörlerine göre Sağlık grubunun ve Kullanım Kolaylığı (\bar{x} = 4,26) faktörüne göreyse Eğitim grubunun en yüksek test ortalamalarına sahip oldukları görülmektedir.

Tablo 4.20. Meslek Değişkenine Göre Faktörlere Verilen Yanıtların Betimsel İstatistiği

<i>Faktör</i>	<i>Meslek</i>	<i>N</i>	\bar{X}	<i>Ss</i>
Yabancı Dil Eğitimi	Eğitim	15	4,1333	0,47006
	Sağlık	8	4,1000	0,71714
	Hukuk	10	4,0000	0,58878
	Yaratıcı Alan	14	4,2714	0,76302
	Teknik Alan	27	4,0296	0,62684
	Öğrenci	32	4,0000	0,45437
	Diğer	26	4,0462	0,49090
İletişim Özelliği	Total	132	4,0652	0,55890
	Eğitim	15	4,2000	0,64226
	Sağlık	8	4,2188	0,60412
	Hukuk	10	3,9000	1,06849
Yaratıcı Alan		14	4,3571	0,75774

	Teknik Alan	27	4,1759	0,50390	
	Öğrenci	32	4,1875	0,47941	
	Diğer	26	4,2500	0,46368	
	Total	132	4,1970	0,59581	
Öğrenme Topluluğu	Eğitim	15	3,2741	0,58019	
	Sağlık	8	3,4861	0,76275	
	Hukuk	10	3,1444	0,77522	
	Yaratıcı Alan	14	3,3651	0,80411	
	Teknik Alan	27	3,2140	0,76542	
	Öğrenci	32	3,3229	0,66028	
	Diğer	26	3,2137	0,69632	
	Total	132	3,2744	0,70104	
	Güvenlik	Eğitim	15	3,5524	0,59362
		Sağlık	8	3,5179	0,74402
Hukuk		10	3,4571	0,64874	
Yaratıcı Alan		14	3,9490	0,75094	
Teknik Alan		27	3,5450	0,71323	
Öğrenci		32	3,6071	0,50016	
Diğer		26	3,5714	0,71142	
Total		132	3,6006	0,65185	
E-Tandem		Eğitim	15	4,4000	0,33806
		Sağlık	8	4,1875	0,88388
	Hukuk	10	4,0500	0,64334	
	Yaratıcı Alan	14	4,5714	0,58366	
	Teknik Alan	27	4,2407	0,59437	
	Öğrenci	32	4,1875	0,53506	
	Diğer	26	4,3077	0,51141	
	Total	132	4,2765	0,56728	
	Öz-Yönelimli Öğrenme	Eğitim	15	3,5000	1,01770
		Sağlık	8	4,0000	0,59761
Hukuk		10	3,6000	0,77460	
Yaratıcı Alan		14	3,7143	0,84840	
Teknik Alan		27	3,8148	0,87868	
Öğrenci		32	3,8906	0,65666	
Diğer		26	3,9808	0,67053	
Total		132	3,8144	0,78001	
Kullanma Kolaylığı		Eğitim	15	4,2667	0,61978
		Sağlık	8	4,2500	0,46291
	Hukuk	10	3,9333	0,75031	
	Yaratıcı Alan	14	4,2143	0,60774	
	Teknik Alan	27	4,2099	0,47275	
	Öğrenci	32	4,1563	0,53537	
	Diğer	26	4,1410	0,47303	

Yürütülen Levene F testine göre ($F_{y\ddot{o}} = ,61$; $F_{i\ddot{o}} = ,28$; $F_{\ddot{o}t} = ,74$; $F_g = ,58$; $F_{et\ddot{o}} = ,16$; $F_{\ddot{o}y\ddot{o}} = ,54$; $F_{kk} = ,87$) tüm alt boyutların dağılımı homojen olduğundan ($p > ,05$) tek yönlü varyans analizine başlanmıştır. Tablo 4.21.'de yer alan analiz sonucunda alt faktörlerin hiçbirinin meslek grupları bağımsız değişkenine göre anlamlı şekilde farklılaşmadıkları ($p_{y\ddot{o}} = ,83$; $p_{i\ddot{o}} = ,71$; $p_{\ddot{o}t} = ,93$; $p_g = ,55$; $p_{et\ddot{o}} = ,29$; $p_{\ddot{o}y\ddot{o}} = ,50$; $p_{kk} = ,82$) saptanmıştır ($p < ,05$). Bu nedenle ÇDPP kullanıcılarının bu ortamlardan

beklentilerinin karşılanma düzeylerinde meslek gruplarına göre herhangi bir farklılığın bulunmadığı çıkarımı yapılmıştır.

Tablo 4.21. Meslek Grupları Değişkenine Göre Faktörlere Verilen Yanıtlar Tek Yönlü ANOVA

<i>Faktör</i>	<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Gruplar Arası	,897	6	,149	,467	,832	-	-
	Grup İçi	40,023	125	,320				
	Toplam	40,920	131					
İletişim Özellikleri	Gruplar Arası	1,333	6	,222	,615	,718	-	-
	Grup İçi	45,171	125	,361				
	Toplam	46,504	131					
Öğrenme Topluluğu	Gruplar Arası	,912	6	,152	,299	,936	-	-
	Grup İçi	63,469	125	,508				
	Toplam	64,381	131					
Güvenlik	Gruplar Arası	2,102	6	,350	,817	,558	-	-
	Grup İçi	53,561	125	,428				
	Toplam	55,663	131					
E-Tandem Dil Öğrenme	Gruplar Arası	2,336	6	,389	1,222	,299	-	-
	Grup İçi	39,821	125	,319				
	Toplam	42,157	131					
Öz-Yönelimli Öğrenme	Gruplar Arası	3,264	6	,544	,890	,505	-	-
	Grup İçi	76,439	125	,612				
	Toplam	79,703	131					
Kullanım Kolaylığı	Gruplar Arası	,849	6	,142	,478	,824	-	-
	Grup İçi	37,036	125	,296				
	Toplam	37,886	131					

p<0,05 alınmıştır.

4.3.4. Ülke Değişkenine Göre ÇDPP Kullanıcılarının Beklentilerinin Karşılanma Düzeyine Dair Bulgular

Araştırmanın beşinci alt problemi olan çevrimiçi dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde ikamet edilen ülke bağımsız değişkenine göre anlamlı bir farklılık olup olmadığının saptanması için önce ölçek toplam puan ortalamaları üzerinde ülke grupları bağımsız değişkenine göre tek yönlü varyans analizi yürütülmüştür. Öncelikle Tablo 4.22.'de sunulan frekans tablosunda görüldüğü üzere en fazla katılımcı Güney Amerika'dan (N=41) çalışmaya

dahil olurken onu sırasıyla Asya (N=37), Avrupa (N=32), Orta ve Kuzey Amerika (N=15) ve Afrika-Ortadoğu (N=7) izlemektedir. Puan ortalamalarına bakıldığında ise en yüksek puanların Afrika-Ortadoğu grubuna ($\bar{x}= 131,42$) ve en düşük ortalamanın da Asya grubuna ($\bar{x}= 119,37$) ait olduğu gözlenmektedir. Toplam ortalama bakıldığında ise yanıtların “Katılıyorum” seçeneğinde yoğunlaştığı görülmektedir.

Tablo 4.22. Ülke Grubuna Göre Ölçek Ortalama Puanları Betimsel İstatistiği

<i>No</i>	<i>Ülke</i>	<i>N</i>	\bar{X}	<i>SS</i>
1	Asya	37	119,37	12,88
2	Avrupa	32	116,56	14,26
3	Afrika- Ortadoğu	7	131,42	12,89
4	Orta ve Kuzey Amerika	15	124,00	12,01
5	Güney Amerika	41	121,70	18,86
	Toplam	132	120,58	15,42

Veriler üzerinde yürütülen Levene F testi ($p= ,16$) dağılımın normalliğine işaret etmesinden dolayı ($p> ,05$) tek yönlü varyans analizine devam edilmiştir. Analiz sonucunda ölçekten alınan toplam puan ortalamalarının ülke grupları bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık göstermediği ($p_{topl}= ,145$; $p< ,05$) anlaşılmıştır (Tablo 4.23.).

Tablo 4.23. Ülke Değişkenine Göre Ölçek Toplam Puanı Tek Yönlü ANOVA

<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	η^2
Gruplar Arası	1621,304	4	405,326				
Grup İçi	29544,780	127	232,636	1,742	,145	-	-
Toplam	31166,083	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Durumu daha detaylı incelemek için ölçeğe ait faktörler üzerinde yine ülke bağımsız değişkenine göre testler yürütülmüştür. Bu bağlamda Tablo 4.24.’te sunulan frekans tablosuna bakıldığında en yüksek ortalama puanların faktörlere göre Yabancı Dil Eğitimi ($\bar{x}= 4,25$) ve E-Tandem Dil Öğrenme ($\bar{x}= 4,47$) boyutlarında Güney Amerika grubuna, İletişim Özelliği ($\bar{x}= 4,53$), Öğrenme Topluluğu ($\bar{x}= 3,66$), Güvenlik ($\bar{x}= 4,10$), Kullanım Kolaylığı ($\bar{x}= 4,42$) ve Öz-Yönelimli Öğrenme ($\bar{x}= 4,14$) boyutlarında Afrika-Ortadoğu grubuna ait olduğu gözlenmektedir.

Tablo 4.24. Ülke Grupları Değişkenine Göre Faktörlere Verilen Yanıtların Betimsel İstatistiği

<i>Faktör</i>	<i>Ülke</i>	<i>N</i>	<i>X̄</i>	<i>Ss</i>
Yabancı Dil Eğitimi	Asya	37	3,9351	0,59825
	Avrupa	32	3,9188	0,49737
	Afrika Ortadoğu	7	4,2000	0,47610
	Orta ve Kuzey Amerika	15	4,1200	0,45230
	Güney Amerika	41	4,2537	0,57450
	Total	132	4,0652	0,55890
İletişim Özelliği	Asya	37	4,0541	0,55005
	Avrupa	32	4,2109	0,56121
	Afrika Ortadoğu	7	4,5357	0,30375
	Orta ve Kuzey Amerika	15	4,1500	0,47996
	Güney Amerika	41	4,2744	0,71108
	Total	132	4,1970	0,59581
Öğrenme Topluluğu	Asya	37	3,3213	0,61797
	Avrupa	32	3,0972	0,67187
	Afrika Ortadoğu	7	3,6667	0,69092
	Orta ve Kuzey Amerika	15	3,6000	0,47846
	Güney Amerika	41	3,1843	0,81370
	Total	132	3,2744	0,70104
Güvenlik	Asya	37	3,5637	0,55425
	Avrupa	32	3,4509	0,62545
	Afrika Ortadoğu	7	4,1020	0,43420
	Orta ve Kuzey Amerika	15	3,6952	0,54228
	Güney Amerika	41	3,6307	0,78310
	Total	132	3,6006	0,65185
E-Tandem	Asya	37	4,2162	0,61847
	Avrupa	32	4,1563	0,57414
	Afrika Ortadoğu	7	4,2857	0,69864
	Orta ve Kuzey Amerika	15	4,1333	0,44186
	Güney Amerika	41	4,4756	0,49939
	Total	132	4,2765	0,56728
Öz-Yönelimli Öğrenme	Asya	37	3,7297	0,79578
	Avrupa	32	3,8438	0,80760
	Afrika Ortadoğu	7	4,1429	0,55635
	Orta ve Kuzey Amerika	15	3,8000	0,88237
	Güney Amerika	41	3,8171	0,75627
	Total	132	3,8144	0,78001
Kullanma Kolaylığı	Asya	37	4,2072	0,41090
	Avrupa	32	4,0104	0,60751
	Afrika Ortadoğu	7	4,4286	0,59982
	Orta ve Kuzey Amerika	15	4,2000	0,30342
	Güney Amerika	41	4,2114	0,62252
	Total	132	4,1717	0,53778

Yürütülen Levene F testine göre ($F_{y\ddot{o}} = ,69$; $F_{i\ddot{o}} = ,31$; $F_{\ddot{o}t} = ,20$; $F_g = ,07$; $F_{e\ddot{t}\ddot{d}\ddot{o}} = ,36$; $F_{\ddot{o}y\ddot{o}} = ,95$; $F_{k\ddot{k}} = ,06$) tüm alt boyutların dağılımı homojen olduğundan ($p > ,05$) tek yönlü varyans analizine başlanmıştır. Tablo 4.25.'te yer alan analiz sonucunda alt faktörlerden yalnızca Yabancı Dil Öğrenme boyutunun ülke grupları değişkenine göre anlamlı farklılık gösterdiği ($p_{y\ddot{d}\ddot{o}} = ,04$) diğer hiçbirinin ülke grupları bağımsız

değişkenine göre anlamlı şekilde farklılaşmadıkları ($p_{i0} = ,26$; $p_{0t} = ,07$; $p_g = ,17$; $p_{etd0} = ,09$; $p_{öy0} = ,79$; $p_{kk} = ,30$) saptanmıştır ($p < ,05$).

Tablo 4.25. Ülke Grupları Değişkenine Göre Faktörlere Verilen Yanıtlara Tek Yönlü ANOVA

<i>Faktör</i>	<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η^2</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Gruplar Arası	2,941	4	,735	2,458	,049	5>1	,07
	Grup İçi	37,979	127	,299				
	Toplam	40,920	131					
İletişim Özellikleri	Gruplar Arası	1,844	4	,461	1,311	,269	-	-
	Grup İçi	44,660	127	,352				
	Toplam	46,504	131					
Öğrenme Topluluğu	Gruplar Arası	4,086	4	1,022	2,152	,078	-	-
	Grup İçi	60,295	127	,475				
	Toplam	64,381	131					
Güvenlik	Gruplar Arası	2,699	4	,675	1,618	,174	-	-
	Grup İçi	52,964	127	,417				
	Toplam	55,663	131					
E-Tandem Dil Öğrenme	Gruplar Arası	2,531	4	,633	2,028	,094	-	-
	Grup İçi	39,627	127	,312				
	Toplam	42,157	131					
Öz-Yönelimli Öğrenme	Gruplar Arası	1,051	4	,263	,424	,791	-	-
	Grup İçi	78,651	127	,619				
	Toplam	79,703	131					
Kullanım Kolaylığı	Gruplar Arası	1,417	4	,354	1,234	,300	-	-
	Grup İçi	36,468	127	,287				
	Toplam	37,886	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Yabancı Dil Öğrenme boyutundaki farkın kaynağını bulmak için LSD testi yürütülerek post-hoc tablosundan yararlanılmış (Tablo 4.26.) ve Asya grubuyla Güney Amerika grubu arasında ($p = ,011$) anlamlı farklılığın olduğu saptanmıştır. Tablo 4.35.'te yer alan betimsel analiz verilerinden yararlanılarak ve bu farklılığın Güney Amerika grubu lehine ($\bar{x}_{güney} = 4,25 > \bar{x}_{asya} = 3,93$) olduğu görülmüştür. Eta² etki büyüklüğü analizine göre ülke grubu bağımsız değişkeninin Yabancı Dil Öğrenme faktörü üzerinde ($\eta^2 = ,07$) orta düzeyde etkiye sahip olduğu tespit edilmiştir.

Tablo 4.26. Ülke Grupları Değişkenine Göre Post-Hoc

<i>Yabancı Dil Öğrenme</i>	<i>Asya</i>	<i>Avrupa</i>	<i>Afrika-Ortadoğu</i>	<i>Orta ve Kuzey Amerika</i>	<i>Güney Amerika</i>
<i>Asya</i>	-	-	-	-	p=,011
<i>Avrupa</i>	-	-	-	-	-
<i>Afrika-Ortadoğu</i>	-	-	-	-	-
<i>Orta ve Kuzey Amerika</i>	-	-	-	-	-
<i>Güney Amerika</i>	p= ,011	-	-	-	-

p≤0,05 alınmıştır.

4.3.5. Anadil Değişkenine Göre ÇDPP Kullanıcılarının Beklentilerinin Karşılama Düzeyine Dair Bulgular

Araştırmanın altıncı alt problemi olan çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılama düzeylerinde anadil bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık olup olmadığının tespit edilmesi için öncelikle betimsel analiz ile test toplam puan ortalamaları üzerinden anadil gruplarına göre tek yönlü varyans analizi yürütülmüştür. Tablo 4.27.'de yer alan betimsel veriler incelendiğinde dil gruplarının tümünün “Katılıyorum” seçeneğinde yoğunlaşan yüksek puanlara sahip oldukları, Asya Dil Kolu'nun (\bar{x} = 128,36) en yüksek puanı elde ettiği, onu Avrupa Dil Kolu (\bar{x} = 120,41), Çin-Tibet, Avustralya, Sami Dil Grubu (\bar{x} = 117,91) ve Ural-Altay Dil Kolunun (\bar{x} = 117,69) takip ettiği görülmektedir.

Tablo 4.27. Anadil Gruplarına Göre Toplam Puanların Betimsel İstatistiği

<i>Anadil</i>	<i>N</i>	<i>\bar{X}</i>	<i>SS</i>
Ural Altay	13	117,69	13,44
Avrupa Dil Kolu	96	120,41	16,22
Asya Dil Kolu	11	128,36	11,81
Çin-Tibet, Avustralya, Sami	12	117,91	12,48
Total	132	120,58	15,42

Test toplam puan ortalamaları üzerinden anadil gruplarına göre tek yönlü varyans analizinde Levene F testinin (p= ,36) dağılımın homojenliğine işaret ettiği görüldüğünden test sonuçlarının yorumlanmasına devam edilmiştir. Analiz sonucunda ölçme aracından alınan toplam puan ortalamalarının anadil grupları bağımsız

değişkenine göre anlamlı farklılık göstermediği ($p_{topl} = ,307$; $p < ,05$) anlaşılmıştır (Tablo 4.28.).

Tablo 4.28. Anadil Gruplarına Göre Toplam Puanların Tek Yönlü Varyans Analizi Sonuçları

<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η²</i>
Gruplar Arası	862,519	3	287,506				
Grup İçi	30303,565	128	236,747	1,214	,307	-	-
Toplam	31166,083	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır

Daha detaylı bir inceleme yapabilmek için ölçme aracının faktörlerinden alınan toplam puanların ortalamaları üzerinde anadil gruplarına göre yapılan tek yönlü varyans analizine ait betimsel istatistik sonuçları Tablo 4.29.'da paylaşılmıştır. Frekans tablosuna bakıldığında en yüksek ortalama puanların faktörlere göre Yabancı Dil Eğitimi ($\bar{x} = 4,09$) ve E-Tandem Dil Öğrenme ($\bar{x} = 4,32$) boyutlarında Avrupa Dil Koluna, İletişim Özelliği ($\bar{x} = 4,36$), Öğrenme Topluluğu ($\bar{x} = 3,64$), Güvenlik ($\bar{x} = 3,94$), Kullanım Kolaylığı ($\bar{x} = 4,48$) ve Öz-Yönelimli Öğrenme ($\bar{x} = 3,95$) boyutlarında Asya Dil Koluna ait olduğu gözlenmektedir.

Tablo 4.29. Anadil Grupları Değişkenine Göre Faktörlerin Betimsel İstatistiği

<i>Faktör</i>	<i>Anadil Grupları</i>	<i>N</i>	<i>\bar{X}</i>	<i>Ss</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Ural Altay	13	4,0154	0,42787
	Avrupa Dil Kolu	96	4,0979	0,57528
	Asya Dil Kolu	11	4,0364	0,37755
	Sino-Tibetan, Avustralya, Sami	12	3,8833	0,69522
	Toplam	132	4,0652	0,55890
İletişim Özellikleri	Ural Altay	13	3,9808	0,54449
	Avrupa Dil Kolu	96	4,2109	0,64209
	Asya Dil Kolu	11	4,3636	0,32333
	Sino-Tibetan, Avustralya, Sami	12	4,1667	0,40358
	Toplam	132	4,1970	0,59581
Öğrenme Topluluğu	Ural Altay	13	3,1966	0,71744
	Avrupa Dil Kolu	96	3,2523	0,71218
	Asya Dil Kolu	11	3,6465	0,63599
	Sino-Tibetan, Avustralya, Sami	12	3,1944	0,62158
	Toplam	132	3,2744	0,70104
Güvenlik	Ural Altay	13	3,5055	0,65884
	Avrupa Dil Kolu	96	3,5744	0,67516
	Asya Dil Kolu	11	3,9481	0,47066
	Sino-Tibetan, Avustralya, Sami	12	3,5952	0,55774
	Toplam	132	3,6006	0,65185
E-Tandem	Ural Altay	13	4,1154	0,58288
	Avrupa Dil Kolu	96	4,3229	0,54762
	Asya Dil Kolu	11	4,2273	0,56408
	Sino-Tibetan, Avustralya, Sami	12	4,1250	0,71111

	Toplam	132	4,2765	0,56728
Öz-Yönelimli Öğrenme	Ural Altay	13	3,8462	0,55470
	Avrupa Dil Kolu	96	3,8438	0,76197
	Asya Dil Kolu	11	3,9545	0,65017
	Sino-Tibetan, Avustronezya, Sami	12	3,4167	1,14482
	Toplam	132	3,8144	0,78001
Kullanım Kolaylığı	Ural Altay	13	4,1026	0,31578
	Avrupa Dil Kolu	96	4,1493	0,57810
	Asya Dil Kolu	11	4,4848	0,47990
	Sino-Tibetan, Avustronezya, Sami	12	4,1389	0,36121
	Toplam	132	4,1717	0,53778

Yürütülen Levene F testine göre ($F_{Ydö} = ,29$; $F_{iö} = ,11$; $F_{öt} = ,57$; $F_g = ,55$; $F_{etdö} = ,81$; $F_{öyö} = ,15$; $F_{kk} = ,06$) tüm alt boyutların dağılımı homojen olduğundan ($p > ,05$) tek yönlü varyans analizine başlanmıştır. Tablo 4.30.'da yer alan analiz sonucunda alt faktörlerden hiçbirinin anadil grupları bağımsız değişkenine göre anlamlı şekilde farklılaşmadıkları ($p_{Ydö} = ,63$ $p_{iö} = ,45$; $p_{öt} = ,32$; $p_g = ,31$; $p_{etdö} = ,45$; $p_{öyö} = ,30$; $p_{kk} = ,24$) saptanmıştır ($p < ,05$). Dolayısıyla ÇDPP kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde anadil gruplarına göre herhangi bir farklılık olmadığı anlaşılmıştır.

Tablo 4.30. Anadil Grupları Değişkenine Göre Faktörlerin Tek Yönlü ANOVA

<i>Faktör</i>	<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η^2</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Gruplar Arası	,541	3	,180	,572	,635	-	-
	Grup İçi	40,379	128	,315				
	Toplam	40,920	131					
İletişim Özellikleri	Gruplar Arası	,943	3	,314	,883	,452	-	-
	Grup İçi	45,561	128	,356				
	Toplam	46,504	131					
Öğrenme Topluluğu	Gruplar Arası	1,725	3	,575	1,175	,322	-	-
	Grup İçi	62,656	128	,490				
	Toplam	64,381	131					
Güvenlik	Gruplar Arası	1,512	3	,504	1,191	,316	-	-
	Grup İçi	54,151	128	,423				
	Toplam	55,663	131					
E-Tandem Dil Öğrenme	Gruplar Arası	,846	3	,282	,874	,456	-	-
	Grup İçi	41,311	128	,323				
	Toplam	42,157	131					
	Gruplar Arası	2,210	3	,737	1,217	,306	-	-
	Grup İçi	77,492	128	,605				

Öz-		79,703	131				
Yönelimli Öğrenme	Toplam						
Kullanım	Gruplar Arası	1,202	3	,401			
Kolaylığı	Grup İçi	36,684	128	,287	1,398	,246	-
	Toplam	37,886	131				

$p \leq 0,05$ alınmıştır

4.3.6. Yabancı Dil Değişkenine Göre ÇDPP Kullanıcılarının Beklentilerinin Karşılama Düzeyine Dair Bulgular

Araştırmanın yedinci alt problemi olan çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde öğrenilen yabancı dil bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık olup olmadığını saptamak için test toplam puan ortalamaları üzerinde yabancı dil grupları değişkenine göre tek yönlü varyans analizi yürütülmüştür. Tablo 4.31.'de bu analizde kullanılan verilere ait betimsel istatistik sonuçları paylaşılmıştır. Üç yabancı dil grubunun da "Katılıyorum" seçeneğinde yoğunlaşan yüksek ortalama puan değerlerine sahip oldukları görülmektedir. En yüksek puan değerine sahip olan İngilizce'yi ($\bar{x}= 121,61$), Avrupa Dilleri grubu ($\bar{x}= 119,62$) ve Asya-Afrika Dilleri grubu ($\bar{x}= 118,50$) takip etmektedir.

Tablo 4.31. Öğrenilen Yabancı Dil Grupları Toplam Puanlarının Betimsel İstatistiği

<i>Yabancı Dil</i>	<i>N</i>	\bar{X}	<i>SS</i>
İngilizce	75	121,61	14,36
Avrupa Dilleri	37	119,62	18,30
Asya-Afrika Dilleri	20	118,50	13,82
Total	132	120,58	15,42

Tek yönlü varyans analizinde Levene F testinin ($p= ,28$) dağılımın homojenliğine işaret ettiği görüldüğünden test sonuçlarının yorumlanmasına devam edilmiştir. Analiz sonucunda ölçme aracından alınan toplam puan ortalamalarının öğrenilen yabancı dil grupları bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık göstermediği ($p_{plm}= ,659$; $p < ,05$) anlaşılmıştır (Tablo 4.32.).

Tablo 4.32. Yabancı Dil Gruplarına Göre Ölçek Toplam Puanlarının Tek Yönlü ANOVA Testi

<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η²</i>
Gruplar Arası	200,594	2	100,297				
Grup İçi	30965,489	129	240,043	,418	,659	-	-
Toplam	31166,083	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Daha detaylı bir inceleme yapabilmek için ölçme aracının faktörlerinden alınan toplam puanların ortalamaları üzerinde öğrenilen yabancı dil gruplarına göre yapılan tek yönlü varyans analizine ait betimsel istatistik sonuçları Tablo 4.33.'te paylaşılmıştır. Frekans tablosuna bakıldığında en yüksek ortalama puanların faktörlere göre Yabancı Dil Eğitimi ($\bar{x}= 4,12$), Güvenlik ($\bar{x}= 3,64$), E-Tandem Dil Öğrenme ($\bar{x}= 4,31$), Kullanım Kolaylığı ($\bar{x}= 4,19$) ve Öğrenme Topluluğu ($\bar{x}= 3,30$) boyutlarında İngilizce; İletişim Özelliği ($\bar{x}= 4,21$) ve Öz-Yönelimli Öğrenme ($\bar{x}= 3,87$) boyutlarında Avrupa Dilleri grubuna ait olduğu gözlenmektedir.

Tablo 4.33. Yabancı Dil Gruplarına Göre Faktörlerin Betimsel İstatistiği

<i>Faktör</i>	<i>Yabancı Dil Grubu</i>	<i>N</i>	<i>\bar{X}</i>	<i>Ss</i>
Yabancı Dil Öğrenme	İngilizce	75	4,1200	0,51779
	Avrupa Dilleri	37	3,9946	0,65402
	Asya-Afrika Dilleri	20	3,9900	0,52103
	Total	132	4,0652	0,55890
İletişim Özellikleri	İngilizce	75	4,2067	0,56109
	Avrupa Dilleri	37	4,2162	0,74106
	Asya-Afrika Dilleri	20	4,1250	0,41754
	Total	132	4,1970	0,59581
Öğrenme Topluluğu	İngilizce	75	3,3096	0,70941
	Avrupa Dilleri	37	3,2042	0,69857
	Asya-Afrika Dilleri	20	3,2722	0,69946
	Total	132	3,2744	0,70104
Güvenlik	İngilizce	75	3,6419	0,63990
	Avrupa Dilleri	37	3,5753	0,68964
	Asya-Afrika Dilleri	20	3,4929	0,64302
	Total	132	3,6006	0,65185
E-Tandem	İngilizce	75	4,3133	0,51840
	Avrupa Dilleri	37	4,3108	0,62751
	Asya-Afrika Dilleri	20	4,0750	0,61291
	Total	132	4,2765	0,56728
Öz-Yönelimli Öğrenme	İngilizce	75	3,8000	0,81787
	Avrupa Dilleri	37	3,8784	0,82836
	Asya-Afrika Dilleri	20	3,7500	0,52566
	Total	132	3,8144	0,78001
Kullanım Kolaylığı	İngilizce	75	4,1911	0,47513
	Avrupa Dilleri	37	4,1441	0,71380
	Asya-Afrika Dilleri	20	4,1500	0,38198
	Total	132	4,1717	0,53778

Yürütülen Levene F testine göre ($F_{y\ddot{d}\ddot{o}} = ,69$; $F_{i\ddot{o}} = ,29$; $F_{\ddot{o}t} = ,94$; $F_g = ,98$; $F_{et\ddot{d}\ddot{o}} = ,71$; $F_{\ddot{o}y\ddot{o}} = ,45$; $F_{kk} = ,4$) tüm alt boyutların dağılımı homojen olduğundan ($p > ,05$) tek yönlü varyans analizine başlanmıştır. Tablo 4.34.'te yer alan analiz sonucunda alt faktörlerden hiçbirinin anadil grupları bağımsız değişkenine göre anlamlı şekilde farklılaşmadıkları ($p_{y\ddot{d}\ddot{o}} = ,43$ $p_{i\ddot{o}} = ,84$; $p_{\ddot{o}t} = ,75$; $p_g = ,64$; $p_{et\ddot{d}\ddot{o}} = ,22$; $p_{\ddot{o}y\ddot{o}} = ,81$; $p_{kk} = ,89$) saptanmıştır ($p < ,05$). Dolayısıyla ÇDPP kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde öğrenilen yabancı dil gruplarına göre herhangi bir farklılık olmadığı anlaşılmıştır.

Tablo 4.34. Öğrenilen Yabancı Dil Grupları Değişkenine Göre Ölçek Faktörleri ANOVA

<i>Faktör</i>	<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η²</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Gruplar Arası	,523	2	,261	,835	,436	-	-
	Grup İçi	40,397	129	,313				
	Toplam	40,920	131					
İletişim Özellikleri	Gruplar Arası	,124	2	,062	,173	,841	-	-
	Grup İçi	46,379	129	,360				
	Toplam	46,504	131					
Öğrenme Topluluğu	Gruplar Arası	,275	2	,138	,277	,758	-	-
	Grup İçi	64,106	129	,497				
	Toplam	64,381	131					
Güvenlik	Gruplar Arası	,384	2	,192	,448	,640	-	-
	Grup İçi	55,279	129	,429				
	Toplam	55,663	131					
E-Tandem Dil Öğrenme	Gruplar Arası	,957	2	,479	1,499	,227	-	-
	Grup İçi	41,200	129	,319				
	Toplam	42,157	131					
Öz-Yönelimli Öğrenme	Gruplar Arası	,250	2	,125	,203	,817	-	-
	Grup İçi	79,453	129	,616				
	Toplam	79,703	131					
Kullanım Kolaylığı	Gruplar Arası	,066	2	,033	,112	,894	-	-
	Grup İçi	37,820	129	,293				
	Toplam	37,886	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

4.3.7. Platform Değişkenine Göre ÇDPP Kullanıcılarının Beklentilerinin Karşılama Düzeyine Dair Bulgular

Araştırmanın sekizinci ve son alt problemi olan çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde kullanılan platform bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık olup olmadığını tespit etmek için test toplam puan ortalamaları üzerinde platform bağımsız değişkenine göre tek yönlü varyans analizi gerçekleştirilmiştir. Tablo 4.35’te üzerinde analiz gerçekleştirilen verilere ait betimsel istatistik paylaşılmıştır. Platformların ortalama puanları arasında çok büyük farkların bulunmadığı ve yanıtların “Katılıyorum” seçeneğinde yoğunlaştığı görülmektedir.

Tablo 4.35. Platform Değişkenine Göre Toplam Puanların Betimsel İstatistiği

<i>No</i>	<i>Platform</i>	<i>N</i>	\bar{X}	<i>SS</i>
1	Tandem	109	120,70	14,67
2	HelloTalk	13	118,69	14,64
3	Diğer	10	121,70	24,20
	Toplam	132	120,58	15,42

Tek yönlü varyans analizinde Levene F testinin ($p= ,09$; $p> ,05$) dağılımın homojenliğine işaret ettiği görüldüğünden test sonuçlarının yorumlanmasına devam edilmiştir. Analiz sonucunda ölçekten alınan toplam puan ortalamalarının öğrenilen yabancı dil grupları bağımsız değişkenine göre anlamlı farklılık göstermediği ($p_{topl} = ,882$; $p< ,05$) anlaşılmıştır (Tablo 4.36.).

Tablo 4.36. Platforma Göre Toplam Puanların Tek Yönlü Varyans Analizi

<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η²</i>
Gruplar Arası	60,609	2	30,304				
Grup İçi	31105,475	129	241,128	,126	,882	-	-
Toplam	31166,083	131					

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Daha detaylı bir inceleme yapabilmek için ölçme aracının faktörlerinden alınan toplam puanların ortalamaları üzerinde platformlara göre yapılan tek yönlü varyans analizine ait betimsel istatistik sonuçları Tablo 4.37.’de paylaşılmıştır. Frekans tablosuna bakıldığında en yüksek ortalama puanların faktörlere göre Yabancı Dil

Eğitimi ($\bar{x}= 4,09$), İletişim Özelliği ($\bar{x}= 4,22$), E-Tandem Dil Öğrenme ($\bar{x}= 4,28$), Öz-Yönelimli Öğrenme ($\bar{x}= 3,83$) ve Kullanım Kolaylığı ($\bar{x}= 4,22$) boyutlarında Tandem; Güvenlik ($\bar{x}= 3,84$) ve Öğrenme Topluluğu ($\bar{x}= 3,56$) boyutlarında Diğer kategorisinde bulunan Facebook Dil Grupları ve Conversation Exchange ortamına ait olduğu gözlenmektedir.

Tablo 4.37. Platforma Göre Ölçek Faktörlerinin Betimsel İstatistiği

<i>Faktör</i>	<i>Platform</i>	<i>N</i>	\bar{X}	<i>Ss</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Diğer	10	3,8800	0,76710
	HelloTalk	13	3,9231	0,62471
	Tandem	109	4,0991	0,52889
	Total	132	4,0652	0,55890
İletişim Özelliği	Diğer	10	4,1500	0,64765
	HelloTalk	13	4,0192	0,68054
	Tandem	109	4,2225	0,58268
	Total	132	4,1970	0,59581
Öğrenme Topluluğu	Diğer	10	3,5667	1,03498
	HelloTalk	13	3,3419	0,61608
	Tandem	109	3,2396	0,67454
	Total	132	3,2744	0,70104
Güvenlik	Diğer	10	3,8429	0,69481
	HelloTalk	13	3,4835	0,60198
	Tandem	109	3,5924	0,65403
	Total	132	3,6006	0,65185
E-Tandem	Diğer	10	4,1500	0,57975
	HelloTalk	13	4,2692	0,52502
	Tandem	109	4,2890	0,57451
	Total	132	4,2765	0,56728
Öz-Yönelimli Öğrenme	Diğer	10	3,6000	1,19722
	HelloTalk	13	3,8077	0,77831
	Tandem	109	3,8349	0,73929
	Total	132	3,8144	0,78001
Kullanım Kolaylığı	Diğer	10	3,8000	0,84911
	HelloTalk	13	4,0256	0,49929
	Tandem	109	4,2232	0,49494
	Total	132	4,1717	0,53778

Yürütölen Levene F testine göre ($F_{ydo}= ,22$; $F_{io}= ,86$; $F_{ot}= ,24$; $F_g= ,95$; $F_{etdo}= ,62$; $F_{öyö}= ,16$; $F_{kk}= ,29$) tüm alt boyutların dağılımı homojen olduğundan ($p> ,05$) tek yönlü varyans analizine başlanmıştır. Tablo 4.38.'de yer alan analiz sonucunda alt faktörlerden yalnızca Kullanım Kolaylığının ($p= ,03$) kullanılan platform değişkenine göre anlamlı farklılık gösterdiği diğer hiçbirinin bahsi gečen değişkene göre anlamlı

şekilde farklılaşmadıkları ($p_{y\ddot{o}} = ,31$ $p_{i\ddot{o}} = ,49$; $p_{\ddot{o}t} = ,34$; $p_g = ,40$; $p_{et\ddot{o}} = ,76$; $p_{\ddot{o}y\ddot{o}} = ,66$) saptanmıştır ($p < ,05$).

Tablo 4. 38. Platform Değişkenine Göre Ölçek Faktörlerinin Betimsel İstatistiği

<i>Faktör</i>	<i>Varyansın Kaynağı</i>	<i>Kareler Toplamı</i>	<i>sd</i>	<i>Kareler Ortalaması</i>	<i>F</i>	<i>P</i>	<i>Farkın Kaynağı</i>	<i>η^2</i>
Yabancı Dil Öğrenme	Gruplar Arası	,731	2	,365	1,173	,313	-	
	Grup İçi	40,189	129	,312				
	Toplam	40,920	131					
İletişim Özellikleri	Gruplar Arası	,504	2	,252	,706	,495	-	
	Grup İçi	46,000	129	,357				
	Toplam	46,504	131					
Öğrenme Topluluğu	Gruplar Arası	1,046	2	,523	1,065	,348	-	
	Grup İçi	63,335	129	,491				
	Toplam	64,381	131					
Güvenlik	Gruplar Arası	,772	2	,386	,908	,406	-	
	Grup İçi	54,890	129	,426				
	Toplam	55,663	131					
E-Tandem Dil Öğrenme	Gruplar Arası	,178	2	,089	,273	,761	-	
	Grup İçi	41,979	129	,325				
	Toplam	42,157	131					
Öz-Yönelimli Öğrenme	Gruplar Arası	,506	2	,253	,412	,663	-	
	Grup İçi	79,197	129	,614				
	Toplam	79,703	131					
Kullanım Kolaylığı	Gruplar Arası	1,949	2	,974	3,497	,033	1>3	,05
	Grup İçi	35,937	129	,279				
	Toplam	37,886	131					

$p < 0,05$ alınmıştır.

Kullanım Kolaylığı boyutundaki farkın kaynağını bulmak için Bonferroni testi yürütülerek post-hoc tablosundan yararlanılmış (Tablo 4.39.) ve Tandem ile Diğer kategorisi arasında ($p = ,05$) anlamlı farklılığın olduğu saptanmıştır. Tablo 4.37.'de yer alan betimsel analiz verilerinden yararlanılarak ve bu farklılığın Tandem lehine ($\bar{x}_{tandem} = 4,22 > \bar{x}_{diğer} = 3,80$) olduğu görülmüştür. Eta² etki büyüklüğü analizine göre platform bağımsız değişkeninin Kullanım Kolaylığı faktörü üzerinde ($\eta^2 = ,05$) düşük düzeyde etkiye sahip olduğu tespit edilmiştir.

Tablo 4.39. Kullanım Kolaylığı Faktörünün Platforma Göre Post-Hoc Testi

Kullanım Kolaylığı	Diğer	HelloTalk	Tandem
Diğer	-	-	P=,05
HelloTalk	-	-	-
Tandem	P=,05	-	-

$p \leq 0,05$ alınmıştır.

Elde edilen bulgular, ÇDPP kullanıcılarının bu ortamların güvenli, farklı öğrenme amaçlarına hizmet edecek şekilde esnek, dil partnerlerine çok kanallı iletişim olanaklarıyla erişime izin veren ve eğitsel materyaller de barındıran ortamlar olması gerektiğine işaret etmektedir. Bu beklentilerin çoğunun yüksek düzeyde karşılandığı görülürken Güvenlik boyutunun diğerlerinden daha az düzeyde karşılandığı açığa çıkmaktadır. Ayrıca beklentilerin karşılanmasında cinsiyet, meslek, anadil ve yabancı dil değişkenlerinin beklentilerde herhangi bir farklılaşmaya sebep olmadıkları görülürken; ülke, platform ve yaş değişkenlerinin anlamlı farklılıklar oluşturduğu görülmüştür.

5. TARTIŞMA VE SONUÇ

5.1. Tartışma

İletişim ve internet çağında bulunduğumuz gerçeği insanların başta sosyal, kültürel, siyasal ve ekonomik olmak üzere pek çok alanda kendilerini başarılı bir şekilde ifade edebilmeleri ve var olabilmeleri için alanında uluslararası standartlara uygun kaliteli bir eğitim, güncel teknolojileri aktif kullanabilme yeteneği ve değişen sosyal ortamlara uyum sağlama kabiliyeti gibi pek çok ön şart getirmektedir. Elbette bu gereksinimlerden biri de dünya toplumlarıyla iletişim kurabilmek ve bilgi kümelerinden faydalanabilmek için ortak bir dil kullanabilmektir (Gelen, 2018; Ekmekçi, 2019; OECD, 2018; MEB, 2018). İnternetin birbirine çok yaklaştırdığı kültürlerin ve toplumların iletişim kurmak için kullanmak durumunda oldukları bu ortak dilleri (COE, 2001) öğrenebilmeleri ya da bu dillere ilişkin konuşma, dinleme, yazma ya da okuma şeklindeki dört temel dil becerisini uygulama yolu ile geliştirmeleri gerekmektedir. Bu da *lingua franca* olarak nitelendirilen İngilizce, Çince, İspanyolca, Fransızca (Statista, 2022) ve Türkçe (Günşen, 2017) gibi sık kullanılan dillerin yabancı/ikinci dil olarak öğrenilmesi anlamına gelmektedir. Ancak ikinci dil öğrenimine kıyasla yabancı dil öğreniminde büyük bir eksiklik bulunduğu ve bunun da yakın çevrede öğrenilen dili pratik etmek için gerekli olan dil partnerlerine ulaşamaması olduğu düşünülmektedir. Bu durum da yabancı dil eğitimi alanında sorunlara neden olmaktadır (EF, 2021).

Tüm dünyada olduğu gibi yeni bir dil öğrenmek Türkiye'deki öğrenciler tarafından da oldukça karmaşık ve zor bir iş olarak görülmektedir (Yurtsever Bodur & Arıkan, 2017). Mevcut öğretim uygulamaları her ne kadar çağdaş yöntem ve tekniklere yönelmiş olsa da (MEB, 2018) yaşayan bir varlık olan dilin laboratuvar ortamında öğretilmesi kullanım açısından zorluklar yaşatmaktadır. Belki de bu nedenle yabancı dil öğrenen kişilerden genellikle anlayabildikleri fakat yazılı ve sözlü üretimde bulunamadıkları yönünde şikâyetler işitilmektedir. Ayrıca yabancı dil öğrenme eyleminin eğlenceli ve iletişim temelli olması gerektiği göz önüne alındığında gerçek anlamda öğrenilen dil üzerinden irtibata geçilecek kişilerin olduğu ortamları bulmak önemlidir. İşte günümüzde de bu ortamlar çevrimiçi dil paylaşım platformlarıdır. Mevcut araştırma kapsamında incelenen “www.conversationexchange.com” internet sitesi, “HelloTalk” ve “Tandem” uygulamaları ve Facebook dil grupları da bu kapsamda değerlendirilmektedir.

ÇDPP kullanıcı beklentilerinin belirlenmesine ve bu beklentilerin karşılanma düzeylerinin tespit edilmesine yönelik olan mevcut araştırmanın evreni olarak belirlenen bu ortamlardan hem nitel hem de nicel veri toplanması için örneklemeler oluşturulmuştur. İlk aşamada alanyazın taraması sonucunda bu ortamları en iyi tarif ettiği düşünülen e-tandem dil öğrenme, öz-yönelimli öğrenme ve öğrenme topluluğu kuramları kullanılarak teorik çerçeve oluşturulmuş ve algısal/üretimsel dil becerilerine ait alanyazınla desteklenmiştir. Bahsi geçen platformların da incelenmesi ile ortaya çıkarılan ortak özellikler ve alanyazından elde edilen bilgiler ışığında kullanıcılarla yarı yapılandırılmış görüşmeler gerçekleştirilerek bu görüşmelerden kullanıcı beklentilerine ulaşılmıştır. Beklentiler kullanılarak da 7 faktörlü 7 demografik bilgi sorusu ve 32 maddeden oluşan “ÇDPP Kullanıcı Beklentilerinin Karşılanma Düzeyi Ölçeği” başlıklı 5’li Likert tipinde bir ölçek geçerlik ve güvenirlik çalışmaları yapılarak geliştirilmiş ve yine araştırma evreninden belirlenen örnekleme uygulanarak veri toplanmıştır. Bu veriler kullanılarak 2 alt problem cevaplanmış ve araştırmanın asıl yanıt aradığı soru olan ÇDPP kullanıcılarının bu ortamlardan beklentileri ve bunların karşılanma düzeyi belirlenmiştir.

Alt problemlerin yanıtlanması için yürütülen analizler sonucunda kullanıcıların bu ortamlardan beklentileri “Bölüm 4.2.”de 30 madde halinde sıralanmıştır. Beklentilere bakıldığında materyal zenginliği, öğrenme ihtiyaçlarının karşılanması bakımından kendi kendine yetebilme, kişiyi gelişime teşvik eden, güvenli ve kaliteli bir çevrimiçi öğrenme ortamı sunma, paylaşma ve dayanışma atmosferi oluşturma ve öğrenen merkezli bir yapıda olma şeklindeki kullanıcı beklentilerinin diğer çevrimiçi eğitim uygulamalarından beklentilerle uyumlu olduğu görülmektedir. Li ve Asante (2022) de mevcut araştırmayla uyumlu olarak çevrimiçi öğrenme ortamlarından başlıca beklentilerin öğrenen merkezli olma, esneklik ve öğrenenler arasında işbirliği sağlama şeklinde olduğunu tespit etmişlerdir. Aynı şekilde yabancı dil eğitimi ve pratiği bağlamındaki üretimsel dil becerilerinin gelişiminin, konuşma ve yazma becerilerinde akıcılığın ve kelime dağarcığında önemli ölçüde artış sağlamanın kullanıcıların ÇDPP’lerden genel beklentileri arasında olduğu görülmektedir. Bu konuda deneysel bir çalışma yapan ve hem yalnızca klasik sınıf içi yabancı dil eğitimi alan hem de sınıf içi eğitime ek olarak e-tandem dil öğrenme stratejisi ile ana dili İngilizce olan kişilerle iletişim kuran grupları karşılaştıran Rahimi ve Fathi (2022) yine mevcut araştırma sonucunda ortaya konan beklentilere uygun şekilde e-tandem dil öğrenme grubunun kelime dağarcıklarının diğer gruba oranla daha fazla geliştiğini ve

aynı zamanda iletişim kurmaya çok daha istekli olduklarını ortaya koymuşlardır. Ayrıca bu ortamların kullanımının yabancı dil öğrenmeye karşı olumlu tutum geliştirme ve üretimsel dil becerilerinden yazma becerisinin gelişimini sağlama konularında ortaya koydukları bulguları (Tolosa, Ordonez ve Guevara, 2017) mevcut araştırma bulgularıyla da örtüşen çalışmalar mevcuttur.

ÇDPP'lerin öğrenilmeye çalışılan yabancı dili anadili olarak konuşan ve/veya aynı yabancı dili öğrenen kişilerle arkadaşlık kurulabilecek eğlenceli sosyal bir öğrenme ağı olmasının kullanıcıların beklentileri arasında olduğu görülmektedir. Aynı şekilde Resnik ve Schallmoser (2019) de Almanca öğrenen İngiliz ve Amerikan öğrenciler ile İngilizce öğrenen Alman öğrenciler üzerinde yürüttükleri çalışmada öğrencilerin işbirlikli çalışma düzeninde farklı kültürler gelen öğrencilerin yabancı dil öğrenmeden zevk aldıklarını ve oluşan sosyal ilişkiden memnun olduklarını ortaya koymuşlardır.

2. alt problemin cevaplanması için kullanılan cinsiyet, meslek grubu, anadil grubu ve yabancı dil grubu bağımsız değişkenlerinin ÇDPP kullanıcı beklentilerinin karşılanma düzeyleri üzerinde ayırt edici anlamda etkiye sahip olmadıkları anlaşılmıştır. Öte yandan yaş bağımsız değişkeninin Yabancı Dil Öğrenimi, Güvenlik ve E-Tandem Dil Öğrenimi boyutlarında 51-60 yaş grubuna kıyasla 18-30 yaş grubu lehine orta düzeyde anlamlı farklılık oluşturduğu ve bunun da genç ve orta yaş grubu kullanıcıların ÇDPP'lerden beklentilerinin daha üst düzeyde karşılandığı anlamına geldiği ortaya çıkmaktadır. Bulguya paralel olarak bu alanda yaş ve online öğrenme ortamları üzerine yapılan bir araştırmada daha genç bireylerin internet üzerinden etkileşimle öğrenmeye daha istekli oldukları tespit edilmiştir (Thayer ve Ray, 2006). Ülke bağımsız değişkeni açısından ise Asya ülkelerine kıyasla Güney Amerika ülkelerinden katılımcıların beklentilerinin karşılanma düzeyinin Yabancı Dil Öğrenimi boyutunda daha üst düzeyde karşılandığı görülmektedir. Bu bulgunun da İspanyolca, Fransızca ve İngilizce gibi yaygın olarak kullanılan dillerin ikinci/yabancı dil olarak öğrenildiği Güney Amerika ülkelerindeki kullanıcıların tandem ve e-tandem dil öğrenme stratejisine açık olmalarıyla örtüştüğü anlaşılmaktadır (Blanco, 2022). Platform değişkeni göz önüne alındığında ise "Conversation Exchange" ve "Facebook" dil gruplarına kıyasla "Tandem" uygulamasının Kullanım Kolaylığı boyutunda kullanıcı beklentilerini daha iyi karşıladığı görülmektedir. Kullanım kolaylığının çevrimiçi öğrenme ortamları arasında tercih edilme sebebi olduğunu

vurgulayan çalışmalarla araştırma bulgusunun aynı doğrultuda olduğu anlaşılmaktadır (Çakır ve Arslan, 2020).

Ulaşılan bulgular alanyazın açısından değerlendirildiğinde ÇDPP'ler üzerine yapılan çalışmaların mevcut araştırma bulgularıyla da uyumlu olarak kullanıcıların öğrendikleri dilleri birlikte pratik edebilecekleri hem anadil konuşmacılarının hem de bu dilleri kendileri gibi yabancı dil olarak öğrenenlerin ortamda bulunmalarını beklemedikleri görülmektedir (Xu S. , 2019). Bu bağlamda beklentinin kendileri gibi yabancı dil beceri düzeyleri birbirlerine yakın olan öğrencilerin benzer hatalar yapmalarından ötürü öz güven kaybı yaşamadıkları anlaşılmaktadır (Gelen & Tozluoğlu, 2021). Yabancı dil öğreniminde öğrenme ortamlarının öğrencilerin kendi başlarına da hareket etmeye teşvik eden ve bireyler ile gruplar arasında dil alışverişinin olmasını öngören bir yapıda olması beklendiği (Botero, Questier, & Zhu, 2019; Cavalari, 2018; El-Hariri, 2016; Kawai, 2006) ve bu durumun da mevcut çalışmayla aynı doğrultuda olduğu anlaşılmaktadır.

Yine çalışma bulgularına paralel olarak çok kanallı ve çok yönlü, etkili ve olumlu iletişim odaklı ve kültürel alışverişin de sağlandığı bir öğrenme ortamı beklentisinin olduğu ve bunun da Garrison (1997)'a göre kendi öğrenmelerinin planlama, uygulama, değerlendirme ve motivasyon süreçlerinin sorumluluğunu üstlenen kişilerin karşılıklı olarak tecrübe ve bilgi paylaşımında bulunmalarının bir öğrenme topluluğunu da oluşturduğu görüşüne uyum olduğu düşünülmektedir. Farklı konular üzerinde odaklanabilen bu öğrenme topluluklarının (Garrison, Anderson, & Archer, 2000) ÇDPP kullanıcı beklentilerine orta düzeyde yansıdığı görülmektedir.

Algısal ve üretimsel dil becerileri konusunda yapılan çalışmaların bu beceri düzeyleri arasında sıklıkla bir farkın oluştuğunu ve bunun da alınan dilsel malzemenin kullanılmasıyla azalabileceğini ya da üretimsel dil becerisinin artırılarak insanların daha akıcı, detaylı ve kesin bir şekilde iletişim kurmalarına olanak verebileceğine yöneliktir (Xu Q. , 2009; Richards, Moving Beyond the Plateau, From Intermediate to Advanced Levels in Language Learning, 2008; Webb, 2008). Çalışma kapsamında ortaya konan bulgular da araştırma konusu ÇDPP'lerin kullanıcılarının özellikle üretimsel dil becerilerinin gelişimine yönelik özellikleri bulunan ortamları tercih ettiklerini işaret etmektedir.

5.2. Sonuç

Araştırmanın cevaplamayı amaçladığı alt problemlerden çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentileri nelerdir sorusu şu şekilde cevap bulmaktadır:

Elde edilen bulgulara bakıldığında işlevsel ve kaliteli bir ÇDPP'den beklentilerin:

- a- Öğrenme ihtiyaçlarına göre esnek yapıda olması,
- b- Rahatsızlık verecek herhangi bir durumun yaşanmaması için güvenliğin üst düzeyde sağlanması,
- c- Kaliteli eğitsel materyaller ve etkinlikler içermesi,
- d- Farklı niteliklerdeki dil partnerleriyle çok kanallı iletişime izin vermesi,
- e- Üretimsel dil becerilerinin gelişimini ön planda tutması,
- f- Olabildiğince fazla sayıda özelliği ücretsiz sunması,
- g- Kullanıcıları karar alma süreçlerine dahil etmesi,
- h- Dil öğrenmeye teşvik edici olumlu sosyal atmosfere sahip olması,
- i- Hem ikili hem de grup etkileşimine izin vermesi,
- j- Dönüt, düzeltme ve değerlendirme etkinlikleri barındırması,

şeklinde sıralandığı görülmektedir.

Bu beklentilerin karşılanma düzeyleri üzerinde betimsel frekans tablolarından yararlanılarak Bölüm 4'te yapılan yorumlar göz önüne alındığında ÇDPP'lerin internet siteleri ve mobil uygulamaları ile farklı ara yüzlerinin kullanıcı dostu olmasıyla ilgili Kullanım Kolaylığı boyutuna, istenmeyen davranışlardan ve dijital saldırıları ve ihlallerden korunma ile ilgili Güvenlik boyutuna, çok kanallı iletişim özelliklerinin etkin bir şekilde kullanılması ile ilgili İletişim Özellikleri boyutuna, özellikle üretimsel dil becerilerinin öğrenimiyle ilgili Yabancı Dil Öğrenimi boyutuna ve bireysel öğrenmeyi teşvik etme niteliği ile ilgili Öz-Yönelimli Öğrenme boyutuna ait maddelere yüksek oranda "Katılıyorum" ve farklı anadillere sahip kişilerin çevrimiçi olarak karşılıklı dil alışverişine gitmeleriyle ilgili E-Tandem Dil Öğrenme boyutuna yüksek oranda "Kesinlikle Katılıyorum" yanıtı verilmesinin ÇDPP'lerin bu özellikleri yeterince barındırdığı ve beklentileri karşıladığı anlamına geldiği düşünülmektedir. Ancak öğrenmeye adanmış olumlu bir sosyal atmosferi işaret eden Öğrenme Topluluğu boyutuna ait maddelere yüksek oranda "Emin Değilim" yanıtının

verilmesinin bu alandaki beklentinin tam anlamıyla karşılanamadığı anlamına geldiği anlaşılmaktadır.

Çevrimiçi yabancı dil paylaşım platformları kullanıcılarının bu ortamlardan beklentilerinin karşılanma düzeylerinde:

- a. Cinsiyet değişkenine göre herhangi bir anlamlı farklılık gözlemlenmiştir,
- b. Yaş değişkenine göre 18-30 yaş grubu kullanıcıların beklentilerinin 51-60 yaş grubuna kıyasla yabancı dil öğrenme boyutu açısından daha belirgin düzeyde karşılandığı anlaşılmıştır,
- c. Meslek değişkeninin beklentilerin karşılanması açısından herhangi bir anlamlı farklılığa sebep olmadığı ortaya çıkmıştır,
- d. Ülke değişkeni açısından Güney Amerika grubu ülkelerden katılımcıların yabancı dil öğrenme boyutundaki beklentilerinin Asya ülkelerinden katılımcılara oranla daha üst düzeyde karşılandığı düşünülmektedir,
- e. Anadil değişkeninin herhangi bir anlamlı farklılaşmaya yol açmadığı gözlenmiştir,
- f. Yabancı dil değişkeninin herhangi bir anlamlı farklılaşmaya yol açmadığı anlaşılmıştır,
- g. Platform değişkeninin kullanım kolaylığı boyutunda Tandem uygulaması kullanıcılarının beklentilerini “Diğer” kategorisindekilere nazaran daha üst düzeyde karşıladığı tespit edilmiştir.

5.3. Öneriler

Çalışmadan elde edilen bulgu ve sonuçlar göz önüne alınarak yabancı dil öğrenme çabası içinde olan kişilere, öğrenme ortamlarını çeşitlendirme ve zenginleştirme eğiliminde olan eğitimciler ve çevrimiçi yabancı dil öğrenme konusunda çalışma yapan araştırmacılara yönelik bazı öneriler bu kısımda sunulmuştur.

5.3.1. Kısa Vadeli Öneriler

- 1- ÇDPP’ler güvenlik, değerlendirme ve eğitsel unsurlar açısından geliştirilebilirler.
- 2- Yabancı dil eğitimine başlandığı andan itibaren öğrenenlere dilin iletişimsel olarak kullanılacağı çevrimiçi ortamlar sağlanabilir.

- 3- Bu tip çevrimiçi ortamlar düzenli ve yoğun şekilde kullanılıp edinilecek arkadaşlarla farklı konular üzerinden sözlü ya da yazılı olarak tartışmalar yürütülebilir.

5.3.2. Uzun Vadeli Öneriler

1. Çevrimiçi dil paylaşım platformları formal yabancı dil eğitiminin tamamlayıcı ve daha uzun soluklu bir unsur olarak yapbozun eksik parçasını tamamlayacak şekilde aktif olarak kullanılabilir.
2. MEB ve YÖK kendi çevrimiçi dil paylaşım platformunu oluşturup hem kendi bünyesindeki öğrenci ve personeli hem de bu ortamı kullanacak farklı anadillere sahip kişileri bu kanala teşvik edebilir.

5.3.3. Araştırmaya Dönük Öneriler

1. ÇDPP'ler üzerinde deneysel çalışmalar yürütülerek yabancı dil öğrenme süreçlerine nasıl ve hangi oranlarda katkıda buldukları daha net bir şekilde ortaya konabilir.
2. Bu ortamların belli kriterlere göre bir fihristi çıkarılarak hangilerinin kullanımının daha faydalı olduğu ortaya çıkarılabilir.

KAYNAKLAR

- ACAT, M. B., ve Demiral, S. (2002). Türkiye'de yabancı dil öğreniminde motivasyon kaynakları ve sorunları. *Kuram ve Uygulamada Eğitim Yönetimi* (31), 312-320.
- Akai, S. (2017). Transformative learning in an interculturally-inclusive online community (Doktora tezi, Toronto Üniversitesi, Toronto). Erişim: 25 Nisan 2021, <https://tspace.library.utoronto.ca/handle/1807/80731?mode=full>
- Alghamdi, F. M. (2016). Self-directed learning in preparatory-year university students: Comparing successful and less-successful English Language learners. *English Language Teaching*, 9(7), 59-69. doi:10.5539/elt.v9n7p59
- Appel, C., ve Mullen, T. (2000). Pedagogical considerations for a web-based tandem language learning environment. *Computers ve Education*, 34, 291-308.
- Bailey, K. (1987). *Methods of Social Research*. 3. Baskı. New York: The Free Press.
- Balcı, A. (2018). *Sosyal Bilimlerde Araştırma*. 13. Baskı. Ankara: Pegem Akademi. doi:10.14527/9789756802403
- Bayraktaroğlu, S. (2014). *Yabancı Dil Eğitimi Gerçeği*. Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi İngiliz Dili Eğitimi Anabilim Dalı 1. Yabancı Dil Eğitimi Çalıştayı Türkiye'de Yabancı Dil Eğitiminde Eğilim Ne Olmalı? Ankara: Hacettepe Üniversitesi Basımevi.
- Beisenbayeva, L. (2020). Using the mother tongue in foreign-language learning: Secondary school students in Kazakhstan. *International Journal of Instruction*, 13(3), 605-616. <https://doi.org/10.29333/iji.2020.13341a>
- Björkman, B. (2013). *English As An Academic Lingua Franca : An Investigation Of Form And Communicative Effectiveness*. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Blanco, C. (2022). Special report: Language learning trends in Latin-America. Erişim: 29 Haziran 2022, <https://blog.duolingo.com/latin-america-language-learning-trends/>
- Botero, G. G., Questier, F., ve Zhu, C. (2019). Self-directed language learning in a mobile-assisted, out-of-class context: Do students walk the talk? *Computer Assisted Language Learning*, 32(1-2), 71-97. doi:10.1080/09588221.2018.1485707
- British Council ve TEPAV. (2015). Türkiye'de yükseköğretim kurumlarındaki İngilizce eğitimi. Erişim: 14 Ekim 2021, https://www.britishcouncil.org.tr/sites/default/files/20160211_english_he_baseline_study_final_tr.pdf
- Buitrago, A. G. (2017). Collaborative and self-directed learning strategies to promote fluent EFL speakers. *English Language Teaching*, 10(5), 139-157.
- Büyüköztürk, Ş., Kılıç Çakmak, E., Akgün, Ö. E., Karadeniz, Ş. ve Demirel, F. (2019). *Bilimsel Araştırma Yöntemleri*. 26. Baskı. Ankara: Pegem Akademi. doi:10.14527/9789944919289
- Can, A. (2019). *SPSS İle Bilimsel Araştırma Sürecinde Nicel Veri Analizi*. 7. Baskı. Ankara: Pegem Akademi.
- Cavalari, S. M. (2018). Integrating telecollaborative language learning into Higher Education: a study on teletandem practice. *Brazilian English Language Teaching Journal*, 9(2), 417-432. doi:10.15448/2178-3640.2018.2.31927
- Chakowa, J. (2018). Enhancing beginners' second language learning through an informal online environment. *Journal of Educators Online*, 15 (1).

- COE. (2001). Common European Framework of Reference For Languages: Learning, Teaching, Assessment. Strasbourg: COE. Erişim: 05 Mayıs 2021, <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4>
- Collins, A., Joseph, D., ve Bielaczyc, K. (2004). Design research: theoretical and methodological issues. *The Journal of the Learning Sciences*, 13(1), 15-42. doi:DOI: 10.1207/s15327809jls1301_2.
- Comas-Quinn, A., ve Fuertes Gutiérrez, M. (2019). Working with online communities: translating TED Talks. A. Comas-Quinn, A. Beaven, ve B. Sawhill içinde, New case studies of openness in and beyond the language classroom (s. 101-113). Research-publishing.net. doi:10.14705/rpnet.2019.37.969
- Cziko, G. A. (2004). Electronic tandem language learning (eTandem): A third approach to second language learning for the 21st century. *CALICO Journal*, 22(1), 25-39.
- Çakır, R. ve Arslan, F. (2020). Uzaktan eğitim öğrencilerinin eş zamanlı sanal sınıf ortamlarını kullanım niyetleri ile uzaktan eğitime ilişkin tutumlarının incelenmesi. *Uluslararası Türk Eğitim Bilimleri Dergisi*, 8 (15), 114-133.
- Çıngı, H. (1994). *Örnekleme Kuramı*. Ankara: Hacettepe Üniversitesi Basımevi.
- Dooly, M., ve Davitova, N. (2018). 'What can we do to talk more?': Analysing language learners' online interaction. *Hacettepe University Journal of Education*, 33(Özel Sayı), 215-237. doi:10.16986/HUJE.2018038804
- Dumitrescu, V. M. (2017). The use of online language-learning tools and resources for self-study. *The 13th International Scientific Conference eLearning and Software for Education*, (pp. 280-287). Bükreş. doi:10.12753/2066-026X-17-215
- EF (2017), EF English proficiency index. Erişim: 05 Mayıs 2021, <https://www.ef.com.tr/epi/downloads/>
- EF (2018), EF English proficiency index. Erişim: 05 Mayıs 2021, <https://www.ef.com.tr/epi/downloads/>
- EF (2019), EF English proficiency index. Erişim: 05 Mayıs 2021, <https://www.ef.com.tr/epi/downloads/>
- EF (2020), EF English proficiency index. Erişim: 05 Mayıs 2021, <https://www.ef.com.tr/epi/downloads/>
- EF (2021), EF English proficiency index. Erişim: 05 Mayıs 2021, <https://www.ef.com.tr/epi/downloads/>
- Ekmeççi, E. (2019). Effective use of ICT tools in foreign language education: some reflections from the ICT-REV project. (Sözlü Sunum). *Ondokuz Mayıs Üniversitesi 100. Yıl Eğitim Sempozyumu*. Samsun.
- Ekmeççi, E., ve Yaman, İ. (2014). Developing lexical competence through online exercise evaluations through the eyes of students. *Journal of International Social Research*, 31(7), 590-599.
- El-Hariri, Y. (2016). Learner perspectives on task design for oral–visual eTandem language learning. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 10(1). doi:10.1080/17501229.2016.1138578
- Ellis, N. C. (2004). The processes of second language acquisition. In B. VanPatten, J. Williams, S. Rott ve M. Overstreet, *Form-Meaning Connections in Second Language Acquisition*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Faber, P. (2010). English as an academic lingua franca. *Revista Alicantina de Estudios Ingleses*, 23, (19-32).

- Fondo Garcia, M., ve Appel, C. (2016). Synchronous tandem language learning in a MOOC context: A study on task design and learner performance. In S. Papadima-Sophocleous, L. Bradley ve S. Thouëсны (Eds), CALL communities and culture – short papers from *EUROCALL 2016* (pp. 144-149).
- Fondo, M., ve Erdocia, I. (2018). Exploring foreign language anxiety and self-disclosure relationships in task design for e-tandem speaking practice. (J. J. P. Taalas, Ed.) Future-proof CALL: language learning as exploration and encounters – short papers from *EUROCALL*, 54-58. doi:10.14705/rpnet.2018.26.812
- Frances, L. M., Huguet-Jérez, M., ve Bakieva, M. (2018). Prior experience and student satisfaction with e-tandem language learning of spanish and english. *International Journal of Interactive Mobile Technologies*, 12(4). doi:https://doi.org/10.3991/ijim.v12i4.9196
- Fritz, R. L., ve Vandermause, R. (2018). Data collection via in-depth e-mail interviewing: Lessons from the field. *Qualitative Health Research*, 28(10), 1640–1649.
- Fukuda, A. (2018). The japanese efl learners' self-regulated language learning and proficiency. *Journal of Pan-Pacific Association of Applied Linguistics*, 22(1), 65-87. doi:10.25256/PAAL.22.1.4
- Garrison, D. R. (1997). Self-directed learning: Toward a comprehensive model. *Adult Education Quarterly*, 48(1), 18-33.
- Garrison, D. R., Anderson, T., ve Archer, W. (2000). Critical inquiry in a text-based environment: Computer conferencing in higher education. *The Internet and Higher Education*, 2(2-3), 87-105.
- Garrison, D., Cleveland-Innes, M., ve Fung, T. S. (2010). Exploring causal relationships among teaching, cognitive and social presence: Student perceptions of the community of inquiry framework. *Internet and Higher Education*, 13(1), 31-36. doi:10.1016/j.iheduc.2009.10.002
- Gelen, İ. (2018). Academicians' predictions of 21st century education and education in the 21st century. *European Journal of Education Studies*, 4(5). doi:DOI: 10.5281/zenodo.1233478
- Gelen, İ., ve Demircioğlu, H. (2020). Endüstri 4.0 ve toplum 5.0 bağlamında eğitim 4.0. *Academic Social Resources Journal.*, 17, 495-512.
- Gelen, İ., ve Ekmekçi, E. (2019). İsmail Gelen İle Eğitim Öğretim - Neden Yabancı Dil Öğrenmiyoruz? (TV Programı). Erişim: 18 Mayıs 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=oo2LhcXHQfA&vet=625s7>
- Gelen, İ., ve Tozluoğlu, E. (2021). Evaluation of Online Language Exchange Platforms: The Example of “Free4Talk”. *International Journal of Progressive Education*, 17(2), 352-368.
- George, D., ve Mallery. (2010). *SPSS for Windows Step by Step: A Simple Guide and Reference*. Boston: Pearson.
- Gimenez, T., El Kadri, M. S., ve Simões Calvo, L. C. (2018). *English As A Lingua Franca In Teacher Education : A Brazilian Perspective*. Berlin: De Gruyter Mouton.
- González Miy, D., ve Herrera Díaz, L. E. (2015). Tracking the path of communities of inquiry in TEFL: A literature review. *HOW*, 22(1), 80-94.
- Günşen, A. (2017). Dünyada yaklaşık 250 milyon kişi Türkçe konuşuyor. (Anadolu Ajansı) Erişim: 19 Şubat 2021, <https://www.aa.com.tr/tr/turkiye/dunyada-yaklasik-250-milyon-kisi-turkce-konusuyor/921506>

- Haidari, S. M., Yelken, T. Y. ve Akay, C. (2019). Technology-enhanced Self-directed Language Learning Behaviors of EFL Student Teachers. *Contemporary Educational Technology*, 10(3), 229-245. doi:10.30935/cet.590003
- Hampel, R., ve Stickler, U. (2005). New skills for new classrooms: Training tutors to teach languages. *Computer Assisted Language Learning*, 18(4), 311–326.
- Hart, T. B. (2012). (Re)negotiating speech codes in an online language learning community. ProQuest Dissertations ve Theses Global veri tabanından erişildi (Erişim No: 1035318782).
- Hawkins, M. W. (2018). Self-directed learning as related to learning strategies, self-regulation, and autonomy in an English language program: A local application with global implications. *SLLT*, 8(2). doi:10.14746/ssllt.2018.8.2.12
- Heidari, K. (2019). Willingness to communicate: A predictor of pushing vocabulary knowledge from receptive to productive. *Journal of Psycholinguistic Research*, 48, 903–920. doi:https://doi.org/10.1007/s10936-019-09639-w
- Heriansyah, H. (2012). Speaking problems faced by the English department students of Syiah Kuala University. *Lingua Didaktika: Jurnal Bahasa dan Pembelajaran Bahasa*, 6(1), 37-44. doi:10.24036/ld.v6i1.7398
- Herrera Díaz, L. E., ve González Miy, D. (2017). Developing the oral skill in online English courses framed by the community of inquiry. *PROFILE Issues in Teachers' Professional Development*, 19(1). doi:10.15446/profile.v19n1.55957
- Ho, W. Y. (2018). Translanguaging in online language learning: Case studies of self-directed Chinese learning of multilingual adults. (Konferans). *UCL Institute of Education*.
- Johnson, E. (2016). Intergenerational telecollaboration: What risks for what rewards? M. K. S. Jager içinde, New directions in telecollaborative research and practice: Selected papers from the second conference on telecollaboration in higher education (s. 97-103). doi:10.14705/rpnet.2016.telecollab2016.495
- Kacatl, J. ve Klímová, B. (2019). Use of Smartphone Applications in English Language Learning—A Challenge for Foreign Language Education. *Education Sciences*. doi:10.3390/educsci9030179
- Kalocsai, K. (2013). Communities of practice and English as a lingua franca : A study of students in a Central European context. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Kavanoz, S. ve Varol, B. (2018). What do young EFL learners' written texts tell us about their productive vocabulary knowledge? *Journal of Language and Linguistic Studies*, 14(4), 211-225.
- Kawai, G. (2006). Collaborative peer-based language learning in unsupervised asynchronous online environments. *Fourth International Conference on Creating, Connecting and Collaborating through Computing (C5'06)*, pp. 35-41, doi: 10.1109/C5.2006.12..
- Kilmen, S. (2015). *Eğitim Araştırmacıları İçin SPSS Uygulamalı İstatistik*. Ankara: Edge Akademi.
- Knowles, M. S. (1975). *Self-Directed Learning: A Guide For Learners And Teachers*. New York: Association Press.
- Krashen, S. D. (1981). *Second Language Acquisition And Second Language Learning*. Oxford: Pergamon Press Inc.
- Lai, C. ve Gu, M. (2011). Self-regulated out-of-class language learning with technology. *Computer Assisted Language Learning*, 24(4), 317-335. doi:10.1080/09588221.2011.568417

- Larsen-Freeman, D. (2012). On the roles of repetition in language teaching and learning. *Applied Linguistics Review*. doi:<https://doi.org/10.1515/applirev-2012-0009>
- Laufer, B. ve Paribakht, T. S. (1998). The relationship between passive and active vocabularies: Effects of language learning context. *Language Learning*, 48(3), 365-391.
- Leahey, T. (1986). Wundt on Introspection: Reflection on Current Controversy. Non-Journal (Opinion Paper). Erişim: 15 Nisan 2021, <https://eric.ed.gov/?id=ED272839>
- Levine, G. S. 2003. Student and instructor beliefs and attitudes about target language use, first language use, and anxiety: report of a questionnaire study. *Modern Language Journal* 87 (3): 343–364. <https://doi.org/10.1111/1540-4781.00194>.
- Lewis, T. ve O'Dowd, R. (2016). Online İntercultural Exchange And Foreign Language Learning: A Systematic Review. R. O'Dowd, ve T. L. (Ed.) *Online Intercultural Exchange: Policy, Pedagogy, Practice*. Londra: Routledge. Erişim: 11 Mart 2021, http://oro.open.ac.uk/47044/1/9781138932876_chapter%202.pdf
- Li, X. ve Asante, I. K (2022). International students expectations from online education in Chinese universities: Student-centered approach. *International Journal of Social Sciences & Educational Studies*, 8 (1), 113-123.
- Lightbown, P. M. ve Spada, N. (2013). *How Languages Are Learned* (4 b.). Oxford: Oxford University Press.
- Litzler, M. Y., Huguet-Jerez, M. ve Bakieva, M. (2018). Prior experience and student satisfaction with e-tandem language learning of Spanish and English. *International Journal of Interactive Mobile Technologies*, 12(4). doi:10.3991/ijim.v12i4.9196
- MEB. (2018). 2023 Eğitim Vizyonu. Erşim adresi: <https://2023vizyonu.meb.gov.tr/>
- Nunley, K. F. (2003). Layered curriculum brings teachers to tiers. *Education Digest*, 69(1), 31-36.
- O'Dowd, R. (2016). Emerging trends and new directions in telecollaborative learning. *Calico Journal (Online)*, 33(3), 291–310. doi:10.1558/cj.v33i3.30747
- OECD. (2018). Future of Education and Skills: Education 2030. Erişim: 03 Mayıs 2021, http://www.oecd.org/education/2030-project/teaching-and-learning/learning/skills/Skills_for_2030_concept_note.pdf
- Pae, H. K. ve Greenberg, D. (2014). The relationship between receptive and expressive subskills of academic L2 proficiency in nonnative speakers of English: A multigroup approach. *Reading Psychology*, 35, 221–259. doi:10.1080/02702711.2012.684425
- Rahimi, M. ve Fathi, J. (2022). Employing e-tandem language learning method to enhance speaking skills and willingness to communicate: The case of EFL learners, *Computer Assisted Language Learning*, DOI: 10.1080/09588221.2022.2064512
- Resnik, P. ve Schallmoser, C. (2019). Enjoyment as a key to success? Links between e-tandem language learning and tertiary student's foreign language enjoyment. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 9(3), 541-564. doi:10.14746/ssllt.2019.9.3.6
- Richards, J. C. (2008). *Moving Beyond the Plateau, From Intermediate to Advanced Levels in Language Learning*. New York: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2015). The changing face of language learning: learning beyond the classroom. *RELC Journal*, 46(1), 5-22. doi:<https://doi.org/10.1177/0033688214561621>
- Ringbom, H. (1979). On the distinction between second-language acquisition and foreign-language learning. *Nordic Conference on Applied Linguistics*. Espoo.

- Sánchez, J. B. (2015). The dynamics of social interaction in telecolaborative tandem exchanges (Doktora Tezi). ProQuest veri tabanından erişildi. (Erişim no. 10016536).
- Sockett, G. (2014). *The Online Informal Learning Of English*. Hampshire: Palgrave Macmillan.
- Statista. (2022). Most common languages used on the internet as of January 2020, by share of internet users. Erişim: 24 Mayıs 2022, <https://www.statista.com/statistics/262946/share-of-the-most-common-languages-on-the-internet/>
- Stevens, J. (2009). *Applied Multivariate Statistics For The Social Sciences*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Stevens, M. ve Rice, M. F. (2019). Collaborating to create middle level blended learning environments (chapter 5). B. Eisenbach, ve P. Greathouse, içinde, *The Online Classroom : Resources for Effective Middle Level Virtual Education*. Information Age Publishing.
- Sun, Y., Franklin, T. ve Gao, F. (2017). Learning outside of classroom: Exploring the active part of an informal online English learning community in China. *British Journal of Educational Technology*, 48(1), 57-70. doi:10.1111/bjet.12340
- Swain, M. (2000). The output hypothesis and beyond: Mediating acquisition through collaborative dialogue. *Sociocultural Theory And Second Language Learning*. Oxford: OUP.
- Şahin, M. (2009). Second language vocabulary acquisition in synchronous computermediated communication. *Eğitim Arastirmalari-Eurasian Journal of Educational Research*, 34, 115-132.
- T.C. Cumhurbaşkanlığı Strateji ve Bütçe Başkanlığı. (2019). On Birinci Kalkınma Planı. Erişim: 12 Nisan 2021, <https://www.sbb.gov.tr/wp-content/uploads/2019/07/OnbirinciKalkinmaPlani.pdf>
- TASAM. (2016). Türkiye 2053 Vizyon Belgesi, “Güç ve Adalet” (Taslak). Erişim: 21 Mayıs 2020, https://tasam.org/Files/Etkinlik/File/VizyonBelgesi/T53_vizyon_TR_pdf_963cb407-fbf6-45f9-9263-24ffa2dae2db.pdf
- Taşpınar, M. (2017). *Sosyal Bilimlerde SPSS Uygulamalı Nicel Veri Analizi*. Ankara: Pegem Akademi.
- Thayer, S. E. ve Ray, S. (2006). Online communication preferences across age, gender, and duration of internet use. *Cyber Psychology & Behavior*, 9(4), 432-440.
- Thomas, N. ve Rose, H. (2019). Do language learning strategies need to be self-directed? Disentangling strategies from self-regulated learning. *TESOL Quarterly*, 53(1), 248-257.
- Thu, T. H. (2009). Recent research on measuring receptive and productive vocabulary. (Non-Journal) Erişim: 20 Mart 2021, <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED507439.pdf>
- Tolosa, C., Ordóñez, C. L., & Guevara, D. C. (2017). Language learning shifts and attitudes towards language learning in an online tandem program for beginner writers. *Profile Issues in Teachers' Professional Development*, 19(1), 105-118. <http://dx.doi.org/10.15446/profile.v19n1.53955>.
- United Nations. (2022). Hakkımızda. Erişim: 14 Nisan 2021, <https://www.un.org/en/about-us#:~:text=The%20United%20Nations%20is%20an,with%20a%20rapidly%20changing%20world>

- Ünal, M. ve İlhan, E. (2017). A case study on the problems and suggestions in foreign language teaching and learning at higher education. *Journal of Education and Training Studies*, 5(6). doi:doi:10.11114/jets.v5i6.2302
- Webb, S. (2008). Receptive and productive vocabulary sizes of L2 learners. *Studies in Second Language Acquisition*, 1, 79-95.
- Xu, Q. (2009). Moving beyond the Intermediate EFL Learning Plateau. *Asian Social Science*, 5(2), 66-68.
- Xu, S. (2019). Investigating an online community of self-directed language learners at the Mixxer (Doktora Tezi). ProQuest Dissertations ve Theses Global veri tabanından erişildi (Erişim No:13862929).
- Yurtsever Bodur, G. ve Arıkan, A. (2017). Why can't we learn english? : Students' opinions at akdeniz university / Neden ingilizce öğrenemiyoruz?: Akdeniz Üniversitesi öğrencilerinin görüşleri. *Gaziantep Üniversitesi Eğitim Bilimleri Dergisi*, 1(1), 1 - 7.
- Zhao, R., Chen, Q., An, X., Gong, X. ve Ma, N. (2019). A comparative analysis of forum and barrage interactive patterns in online language learning. *2019 Eighth International Conference of Educational Innovation through Technology (EITT)*. doi:10.1109/EITT.2019.00014
- Zhong, H. F. (2018). The relationship between receptive and productive vocabulary knowledge: a perspective from vocabulary use in sentence writing. *The Language Learning Journal*, 46(4), 357-370. doi:DOI: 10.1080/09571736.2015.1127403

EKLER

EK-1

Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu (İngilizce)

No	Question
8	What is your purpose for learning a new language?
9	Do you still continue any kind of formal foreign language education? Like school or any kind of face to face or online course? If so, how many hours do you take courses in a week?
10	Can you find anyone around you in the real world to practise your foreign language? Who are they and how do you communicate with them?
11	Do you have any difficulty in having conversations with native speakers of your foreign language? Please comment on this topic or give some examples.
12	Do you think that what you can understand is much more than what you can express in your foreign language? If so, why?
13	Do you have any difficulty in understanding some of the sounds in the foreign language which you are trying to learn? Can you give any specific examples?
14	Is it an advantage for you to have access to a free platform like this? Do you usually pay for online courses? How much do you generally pay for these websites/applications in a year?
15	Do you feel like an important part of this website/community? Why? Why not?
16	Do you feel you become more fluent in your foreign language as you use this platform? Please comment on this topic or give some examples.
17	Do you feel that there is a positive learning or sharing atmosphere in this website? Please comment on this topic or give some examples.
18	Do you find people on this platform to support you about learning a foreign language? Please comment on this topic or give some examples.
19	Do you take this platform into consideration while you make your study plans? Please comment on this topic or give some examples.
20	Do you have any friends that you frequently communicate on this website/application? If so, how many? And how often do you interact with them? And what do you generally talk about?
21	While practicing a new language, which one do you prefer, talking to a native speaker or talking to a learner with the same language level like you? Which one feels better? Why?
22	Do you think talking to someone with the same level of language proficiency with you will help you improve your language skills? Why? Why not?
23	Do you find this website/application helpful for practicing pronunciation, writing, speaking and listening? Can you give any specific examples? Why?
24	What is your frequently used way of communication while using this website/application? Spoken or written? Why?
25	Do you think you can teach your own language to others by using this website/application? And what is your motivation to do it?
26	How do you define this platform? A learning environment or a social website? Why?
27	What kind of extra activities do you want on this platform? Is everything ok?
28	Do you feel safe on this website? Have you ever encountered any unwanted situations? Can you give any specific examples?

-
- 29 Do you generally read the articles on the website? What do you think about these articles? Are they helpful or not?
-
- 30 Do you think this website/application is easy to use? Do you find any parts causing difficulties for you? Give some examples, please.
-
- 31 What does learning about another cultures mean to you? Do you find it enjoyable? Why?
-
- 32 Do you have any difficulty in finding a topic to be discussed with others? If so, what is your strategy to make the conversation keep going?
-
- 33 Do you have any kind of tools to evaluate your language development in this website or application? How do you evaluate your progress? Please comment on this topic or give some examples.
-
- 34 Do you have any other suggestions for this platform to be beneficial for language learners? Do you want any new features? What are they?
-
- 35 What is the most significant feature of this website for you? Can you describe in what way it helps you?
-
- 36 What don't you like about this website/application?
-

EK-2

Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu (Türkçe)

No	Soru
8	Yeni bir dil öğrenmekteki amacınız nedir?
9	Herhangi bir dil eğitimine devam ediyor musunuz? Okul ya da herhangi bir çeşit yüz yüze ya da çevrimiçi kurs gibi. Eğer öyleyse, haftalık kaç saat ders alıyorsunuz?
10	Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dili birlikte pratik etmek için çevrenizden insanlara ulaşabiliyor musunuz? Bunlar kim ve nasıl iletişim kuruyorsunuz?
11	Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dili anadili olarak konuşanlarla diyalog kurmakta güçlük yaşıyor musunuz? Lütfen bu konuda yorum yapıp örnekler verin.
12	Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dilde anlayabildikleriniz ifade edebildiklerinizden fazla mı? Öyleyse, neden?
13	Öğrenmeye çalıştığınız yabancı dildeki bazı sesleri anlamakta güçlük yaşıyor musunuz? Örnek verebilir misiniz?
14	Bunun gibi ücretsiz bir platforma erişim sağlamanın size faydası olduğunu düşünüyor musunuz? Çevrimiçi kurslara sıkça para öder misiniz? Bu tür internet sitesi ve uygulamalara yıllık ortalama ne kadar ödüyorsunuz?
15	Bu internet sitesinin ya da topluluğun önemli bir parçası olduğunuzu hissediyor musunuz? Öyleyse neden? Öyle değilse neden değil?
16	Bu platformu kullandıkça öğrenmeye çalıştığınız yabancı dilde daha akıcı hale geldiğinizi düşünüyor musunuz? Lütfen yorum yapıp örnek veriniz.
17	Bu internet sitesinde olumlu bir öğrenme ya da paylaşım atmosferi olduğunu düşünüyor musunuz? Örnek verebilir misiniz?
18	Bu ortamda sizi yabancı dil öğrenmeye teşvik eden insanlar var mı? Yorum yapıp örnek verebilir misiniz?
19	Çalışma planlarınızı yaparken bu platformu göz önünde bulunduruyor musunuz? Lütfen yorum yapıp örnek veriniz.
20	Bu uygulama/internet sitesi üzerinden sıklıkla görüştüğünüz arkadaşlarınız var mı? Öyleyse, kaç tane? Ne sıklıkla görüşüyorsunuz? Genellikle nelerle ilgili konuşuyorsunuz?
21	Yeni bir dil öğrenirken bu dili anadili olarak konuşan biriyle mi yoksa sizinle aynı dil seviyesine sahip biriyle mi konuşmak istersiniz? Hangisi daha iyi hissettiriyor?
22	Sizinle aynı dil seviyesindeki biriyle konuşmanın dil beceri düzeyinizi geliştirmeye yardımcı olacağını düşünüyor musunuz? Neden?
23	Bu ortamın konuşma, yazma, dinleme ve okuma becerilerinin pratik edilmesine yardımcı olduğunu düşünüyor musunuz? Neden?
24	Bu internet sitesini ya da uygulamayı kullanırken sıkça tercih ettiğiniz iletişim yöntemi nedir? Konuşma ya da yazma? Neden?
25	Bu internet sitesini ya da uygulamayı kullanarak kendi dilinizi başkalarına öğretebileceğinizi düşünüyor musunuz? Bunu yapmaktaki amacınız nedir?
26	Bu platformu nasıl tanımlarsınız? Bir öğrenme ortamı mı yoksa sosyal ağ mı? Neden?
27	Başka nasıl aktivitelerin bu ortamda olmasını istersiniz? Her şey tamam mı?
28	Bu internet sitesinde kendinizi güvende hissediyor musunuz? İstenmeyen durumlarla hiç karşılaştınız mı? Örnek verebilir misiniz?
29	İnternet sitesindeki yazıları okuyor musunuz? Bunlarla ilgili neler düşünüyorsunuz? Sizce faydalılar mı?

30	Bu uygulamanın kullanımının kolay olduğunu düşünüyor musunuz? Size zorluk çıkaran herhangi bir bölüm var mı? Örnek verebilir misiniz?
31	Başka bir kültürle ilgili bir şeyler öğrenmek size ne ifade ediyor? Bunu eğlenceli buluyor musunuz? Neden?
32	Başkalarıyla tartışmak için konu bulmakta zorlanıyor musunuz? Öyleyse, diyalogu sürdürme stratejiniz nedir?
33	Bu internet sitesinde ya da uygulamada dil gelişiminizi değerlendirmek için kullanacağınız araçlar var mı? Yorum yapıp örnek veriniz.
34	Dil öğrenen kişilere daha fazla yardımcı olabilmesi için bu platforma dair önerileriniz var mı? Başka özellikler istiyor musunuz? Bunlar neler?
35	Bu ortama dair en önemli özellik sizce nedir? Size nasıl yardımcı olduğunu anlatabilir misiniz?
36	Bu internet sitesi veya uygulamanın sevmediğiniz yönü nedir?

EK-3**Ölçeğin İlk Uygulama Maddeleri (İngilizce)**

The Survey For Deciding The Level of Fulfillment of Users' Expectations From Online Language Exchange Platforms (First Application Items)

No	Soru
1	This platform is flexibly structured with various learning tools that can help people with different language learning goals.
2	This platform, just by itself, is enough for meeting all the language learning needs of users without any other source.
3	This platform can be used as a supplementary activity source to formal language education at school or on online environments.
4	This platform helps me reach the language partners whom I can't find in my daily life.
5	This platform lets me get into touch with native speakers of my foreign language easily.
6	This platform helps me improve my speaking skill in my foreign language.
7	This platform helps me improve my writing skill in my foreign language.
8	This platform includes activities and events that can help me learn the different sounds in my foreign language.
9	I feel like an important part of this community as they ask my opinions and ideas while updating the platform.
10	This platform helps me improve my speaking fluency in my foreign language.
11	This platform helps me improve my writing fluency in my foreign language.
12	This platform helps me improve my vocabulary in my foreign language.
13	This platform has a motivating and positive social atmosphere.
14	There are lots of people in this platform who continuously encourage me for learning my foreign language.
15	I can take this platform into consideration while making my study plans.
16	The people in this platform are highly respectful and open to exchange their languages and culture.
17	This platform lets me become friends with people and contact them whenever I want.
18	This platform contains native speakers and learners of my foreign language.
19	This platform presents activities for improving the four language skills of listening, speaking, reading and writing.
20	This platform allows me to contact my language partners by texting, voice call and video call.
21	This platform allows me to share my own culture and language with others.
22	This platform is a social network.
23	This platform is a learning environment.
24	This platform allows people to engage in one on one conversations.
25	This platform allows people to engage in group discussions.
26	This platform contains lots of educational activities and games.
27	This platform takes precautions against unwanted behaviors like flirt attempts, discrimination, abuse, cyber attacks etc.

28	This platform guides me in how to start and continue conversations with my language partners.
29	I feel safe from unwanted behaviors in this platform.
30	This platform has systems and techniques that allow people to give direct and immediate feedback and correction to the others.
31	There are different evaluation options for assessing my language proficiency level in this platform like self-evaluation, peer-assessment and multiple choice tests.
32	The profile page is a place where you can get enough information about people with whom you want to interact.
33	There are materials and sections for explaining and teaching effective language learning tips, methods and techniques.
34	This platform is easy to use.
35	This platform presents most of its features for free.
36	This platform includes materials about various cultures and languages.
37	This platform has specific rules and protocols for managing people's interactions.
38	This platform detects ill usage and blocks fake profiles.

EK-4**Ölçme Aracı İlk Uygulama Maddeleri (Türkçe)**

Çevrimiçi Yabancı Dil Paylaşım Platformlarından Kullanıcı Beklentilerinin Karşılama Düzeylerinin Belirlenmesine Yönelik Anket (İlk Uygulama Maddeleri)

No	Soru
1	Bu platform farklı dil öğrenme hedeflerine sahip kişilere yardımcı olacak şekilde çeşitli öğrenme araçlarıyla esnek bir yapıdadır.
2	Bu platform kendi başına başka herhangi bir kaynağa ihtiyaç olmayacak şekilde kullanıcıların dil öğrenme ihtiyaçlarına cevap verebilir.
3	Bu platform okullardaki ya da çevrimiçi ortamlardaki formal dil öğretiminde ek kaynak olarak kullanılabilir.
4	Bu platform günlük hayatta bulamadığım dil ortaklarına ulaşmama yardımcı olmaktadır.
5	Bu platform yabancı dilimi ana dili olarak konuşan kişilerle kolaylıkla iletişim kurmama olanak sunar.
6	Bu platform yabancı dilimde konuşma becerimin gelişimine yardımcı olur.
7	Bu platform yabancı dilimde yazma becerimin gelişimine yardımcı olur.
8	Bu platform yabancı dilimdeki farklı sesleri öğrenmemi sağlayacak etkinlikler içermektedir.
9	Platforma yeni özellikler eklenirken benim de görüşlerim alındığından kendimi bu topluluğun önemli bir parçası olarak hissediyorum.
10	Bu platform yabancı dilimde konuşma becerimin akıcılığını geliştirmeme yardımcı olur.
11	Bu platform yabancı dilimde yazma becerimin akıcılığını geliştirmeme yardımcı olur.
12	Bu platform yabancı dilimde kelime dağarcığımı geliştirmeme yardımcı olur.
13	Bu platformun motive edici ve pozitif bir sosyal ortamı var.
14	Bu platformda beni sürekli yabancı dil öğrenimim için teşvik eden insanlar var.
15	Çalışma planlarımı yaparken bu platformu göz önünde bulundurabilirim.
16	Bu platformdaki insanlar oldukça saygılılar ve dillerini ve kültürlerini paylaşmaya açıktırlar.
17	Bu platform insanlarla arkadaşlık kurmama ve onlarla ne zaman istersem iletişim kurabilmeme izin verir.
18	Bu platform yabancı dilimi ana dili olarak konuşanları ve öğrenenleri içermektedir.
19	Bu platform dinleme, konuşma, okuma ve yazma şeklindeki dört dil becerisinin gelişimine yönelik aktiviteler içerir.
20	Bu platform dil ortaklarımla yazılı, sesli ve görüntülü olarak iletişim kurmama müsaade eder.
21	Bu platform kendi kültürümü ve dilimi başkalarıyla paylaşmama izin verir.
22	Bu platform bir sosyal ağıdır.
23	Bu platform bir öğrenme alanıdır.
24	Bu platform insanların birebir diyaloglar kurmalarına izin verir.
25	Bu platform insanların grup tartışmalarına katılmalarına izin verir.
26	Bu platform pek çok eğitsel aktivite ve oyun içermektedir.
27	Bu platformun flört girişimleri, ayrımcılık, taciz, siber saldırılar vb. istenmeyen davranışlara karşı gerekli önlemleri vardır.

28	Bu platform dil ortaklarıyla nasıl konuşmaya başlatacağım ve bunu nasıl sürdüreceğim konusunda bana rehberlik eder.
29	Bu platformda istenmeyen davranışlara karşı kendimi güvende hissediyorum.
30	Bu platformun öğrenenlerin birbirlerine derhal ve doğrudan dönüt ve düzeltme vermelerini sağlayacak sistem ve teknikleri vardır.
31	Bu platformda öz-değerlendirme, akran değerlendirme ve çoktan seçmeli testler gibi farklı değerlendirme seçenekleri vardır.
32	Profil sayfası etkileşime geçmek istediğim kişiler hakkında yeterli bilgi alabileceğim bir bölümdür.
33	Etkili dil öğrenme ipuçları, yöntem ve tekniklerini öğreten ve açıklayan materyal ve bölümler vardır.
34	Bu platformun kullanımı kolaydır.
35	Bu platform çoğu özelliğini ücretsiz olarak sunar.
36	Bu platformda farklı kültür ve dil materyalleri bulunmaktadır.
37	Bu platformun insan ilişkilerini yönetmek için belli kural ve protokolleri vardır.
38	Bu platform kötüye kullanımı tespit eder ve sahte profilleri engeller.

EK-5

Ölçme Araçlarına Ait Yönerge

The Survey For Deciding The Level of Fulfillment of Users' Expectations From Online Language Exchange Platforms

Dear Madam/Sir

Your sincere answers to this questionnaire will be used in getting an insight into the quality, credibility and usefulness of the online language community in which you are involved. This assessment instrument is devised to focus on several factors that are thought to be common traits of beneficial language platforms which are helping you master a foreign language, directing you to become an autonomous learner, creating opportunities for sharing your culture with others, building a positive social atmosphere of learning together, being safe and easy to use.

Please answer all the questions in accordance with the choices below:

- 1- Absolutely Disagree
- 2- Disagree
- 3- Not Sure
- 4- Agree
- 5- Absolutely Agree

Don't forget! Your answers are really valuable for this academic research.

Thank you very much for your effort. :) :)

For More Info: ercan_tozluoglu@hotmail.com

EK-6

Çevrimiçi Yabancı Dil Paylaşım Platformu Kullanıcı Görüşleri Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formuna Verilen Yanıtlar

No	1- Age	2- First Language (Mother Tongue)	3- Country	4- Which language are you trying to learn/practise?	5- Gender
User 1	18-30				Male
User 2	18-30				Male
User 3	18-30				Female
User 4	18-30				Male
User 5	18-30				Male
User 6	18-30				Female
User 7	31-40				Female
User 8	18-30				Female
User 9	18-30				Male
User 10	18-30				Female
User 11	18-30	Thai language	thai	English	Male
User 12	31-40	Greek	Germany	English	Female
User 13	18-30	Spanish	Honduras	English	Female
User 14	51-60	Spanish	Spain	English	Male
User 15	18-30	KOREAN	south korea	English	Male
User 16	18-30	Italian	Italy	Turkish	Female
User 17	18-30	Turkish and Farsi	Iran	English and Arabic	Female
User 18	18-30	Italian	Italy	English	Female
User 19	18-30	Vietnamese	Vietnam	Eng and French	Female
User 20	18-30	Vietnamese	Vietnam	English, korean	Female
User 21	18-30	French	France	English / spanish	Male
User 22	31-40	Vietnamese	Viet Nam	English	Female
User 23	18-30	Arabic	Kingdom of Saudi Arabia	English	Female
User 24	18-30	Spanish	El Salvador	English	Female
User 25	31-40	Arabic	Lebanon	English	Female
User 26	18-30	English	United States	German	Male
User 27	31-40	Persian	Iran	Deutsch	Male
User 28	31-40	Tagalog	Philippines	French	Female
User 29	18-30	Arabic	Algeria	English	Female
User 30	18-30	Kazakh	Kazakhstan	English	Female
User 31	18-30	Arabic	Morocco	English and Spanish	Female

No	6- Last Graduation	7- Occupation	8- What is your purpose for learning a new language?	9- Do you still continue any kind of formal foreign language education? Like school or any kind of face to face or online course? If so, how many hours do you take courses in a week?	10- Can you find anyone around you in the real world to practise your foreign language? Who are they and how do you communicate with them?
User 1	High School	Labourer	I just wanna speak English very well because I very like this language	No, I'm Self-taught	Yes I can
User 2	BA (Bachelor's Degree)	-	To speak without difficulties	6 hours	For now not
User 3	BA (Bachelor's Degree)	Study	It's necessary for CV	No, I don't	Yes, I can
User 4	BA (Bachelor's Degree)	teacher	(i don't know what means purpose)	No	Yes
User 5	High School	Study	Know	I don't know	Yes
User 6	MA (Master's Degree)	PhD Student in Biomedical Science	My job, I'm researcher, so I frequently have to write, read and speak in english.	I do'nt. But i would like to.	Yes, but very few.
User 7	High School	Warehouse waiter	To be able to communicate with a foreign persons	I study 1 hour two days a week on a online academy	No
User 8	MA (Master's Degree)	Algeria	I'm a kind of person who likes to know every thing in this world	yes i do , less then an hour in a week	no i like to be in a virtual world
User 9	MA (Master's Degree)	Architecture student , i don't work	I want to visit turkey this summer so i want to learn inother to manage my self there	No	Yes why not , i like to meet new people
User 10	MA (Master's Degree)	human resources	I just wish I had that ability to speak Turkish.	not in another language	Yes I think I have found good people for this
User 11	BA (Bachelor's Degree)	hotel work	want to open up the world have friends of many languages and want to work abroad	I used to have a short course to learn languages to take the civil service exams. But I want to talk to native speakers directly.	Foreign friends can help practice the language. Even sometimes I have to open the translator app. But I'm excited and happy every time we talk. It's a new experience that happens every day.
User 12	BA (Bachelor's Degree)	Purchasing	Better communication with business partners	No	No
User 13	MA (Master's Degree)	I'm a doctor.		I'm taking online class, Monday-Friday, one hour per day.	Yes, I can find with chat apps.
User 14	MA (Master's Degree)	IT manager	Becoming fluent in English for work	No	Not really. It's difficult to find native speakers in my city
User 15	High School	Office worker and uni student	Working abroad and making friend	No i have no course for english Currently	No one around me in the real world.
User 16	MA (Master's Degree)	Unemployed	Learning a new way of thinking	2 hours a week	No, I don't know Turkish people in the real world
User 17	BA (Bachelor's Degree)	Sports coach and language teacher	Being a perfect teacher	Yes. 3h	My sister and my friend

User 18	High School	Student	I want improving my English, talking and meeting new friends all over the world	At the moment I have no time to continue a course but when I went to school, I studied English for 5-6 hours a week	I found a lot of friends in the world. I talk with them every day on telegram, or helloworld, or facetime.
User 19	BA (Bachelor's Degree)	Learning and Development Execution	Communicating and learning about new culture	No, I mostly learn the language by myself	No. It's hard to find a language partner to practice
User 20	MA (Master's Degree)	Environment officer	Teach children, travel, move up the career ladder	I am studying ielts, online course on tuesday, thursday and saturday (5:45 - 7:45pm)	My teacher and my classmate, we call use zoom
User 21	MA (Master's Degree)	Osteopath	Domingo my job exclusively in English	1hour	They are strangers (who speak english) and we communicate with hello talk
User 22	BA (Bachelor's Degree)	Translator	Job's requirement	no, I learn by myself	No, I can't. I find online partner through Apps
User 23	High School	A university student	It helps with my major as I am studying it in English language-communication	No, I don't	Yes, I can My colleagues and friends at the university I can meet them in the university
User 24	BA (Bachelor's Degree)	Jr. Financial Manager	To get an universal English test to apply for a master degree.	Yes, I'm in an intensive course and I practice 8 hour per week.	Yes, for example clients, suppliers and family around the world.
User 25	MA (Master's Degree)	Project coordinator	I use it in my work and in my personal business	Yet not	I find someone from another country, we set a schedule and call each other on daily basis
User 26	BA (Bachelor's Degree)	Software Developer	Hobby/heritage	No	None
User 27	BA (Bachelor's Degree)	Programmierer	To immigrate or to live there	No	Yes. Some people throughout the world I. First of all I try to talk with their mother language to make them feel relaxed. Because they should feel relaxed when there's no way to interact with English. A second plan I would say then, I start chatting with various languages to make them feel I'm a pro master in languages after all, I would reach them as they like to
User 28	BA (Bachelor's Degree)	Operations Manager	Travel	Yes, 4 hours	Yes, my boyfriend and I communicate in both French and English with him.
User 29	MA (Master's Degree)	Engineer and freelance	As also am writer and am under prepare for getting exam of PHD (search and edition of books).	No just time to time voice applications	Unfortunately no.
User 30	MA (Master's Degree)	Dentist	Travel	Online course, twice of week, 2 hours	No, I can't
User 31	BA (Bachelor's Degree)	French teacher	Communication	Yes, I study english at University	Yes, I use language applications.

	11- Do you have any difficulty in having conversations with native speakers of your foreign language? Please comment on this topic or give some examples.	12- Do you think that what you can understand is much more than what you can express in your foreign language? If so, why?	13- Do you have any difficulty in understanding some of the sounds in the foreign language which you are trying to learn? Can you give any specific examples?	14- Is it an advantage for you to have access to a free platform like this? Do you usually pay for online courses? How much do you generally pay for these websites/applications in a year?	15- Do you feel like an important part of this website/community? Why? Why not?
No					
User 1	I have no problem with communication	Yes	I understand all sounds	free use of this platform is a clear advantage	I think it's important if I can help other people to learn the language I speak
User 2	Not	Idk	Yes, sometimes I can't understand accent	Not, never	Yes I feel
User 3	No	Yes	Yes, I do.	No, I don't	No
User 4	No	Yes	Yes, the syllabics which are not pronounced in usual language	Yes; no	No
User 5	No	Yes	No, thanks	Yes	No
User 6	Not really	Yes, I do.	In general I don't. Only few accents are a little difficult, as British or Irish	Yes, it's great that is free. I usually don't pay for online courses.	No, I don't
User 7	More than native speaker I chat with a foreign people that speak English	Yes	I have some difficulty if I don't know the word or speak fast	A free platform permit to have access to everybody	No
User 8	no, mostly, they send me messages to have a discussion	yes I do	yes, specially in hearing turkish ...the letters are totally different in writing ..for example they write "C" and they spell it "T"	yes I payed before for online courses	yes, I receive so many messages a day so I'm really important here
User 9	No	I'm 50% in understanding 50% know how to express with the language, everything is equal for me	Yes so many difficulties. I'm native french so many words change in term of pronunciation when I heard english speakers	Yes it's an advantage for me, I didn't pay before for online courses	I'm a user so I'm a king XD (user1+user2+user3) it makes this platform wellknown
User 10	No, thanks to English everything is easier	No, it really is complicated	The sound of the Turkish language is complicated (iyiyim, yapıyorsun, yazılıyor)	It is a very good advantage, personally I do not pay because I find people who are good at teaching and I do not need more people for this. I don't use the app to make many friends	No, I feel like just another account haha
User 11	Yes, for example a native speaker might give you an abbreviation or a short word.	I think that trying to live in a native country will make me good. and dare to communicate	Of course, I have. Sometimes I don't dare to talk when I meet foreigners. don't know how to start	Lifetime language group 650 baht, but print the document yourself	Of course, very important. It is a small problem that can allow experts to listen and solve language learning problems in a correct and technical way. and methods of learning that are suitable for effective results

User 12	I don't have English native speakers around me, but I have often the problem that I don't get the English slang of native speakers	Yes. Because hearing is easier than to speak by my own.	An example not... but I had for example many problems to understand a Scottish supplier. It's just very difficult. Especially if they speak fast and if they use not topical words	This Platform is really good because with the conversations you don't realise that you are practicing in the meantime. I'm not a fan of courses. I buy books and read them by my own. I spend around 30 min. In a day	I think that I can give a good input to others but I don't feel important
User 13	Yes, because sometimes they speak very fast and I need to improve my listening	Yes, sometimes I understand what they say me, but maybe due to lack of vocabulary I may not be able to respond	The pronunciation of some words.	Yes it is advantage, maybe \$500 in a year.	Yes I do, because you can practice with natives and improve your English.
User 14	People only talk for a limited number of times. People aren't usually persevering	I do, yes. I think we tend to practice more listening than speaking in a general way	English vowels are difficult for Spanish speakers	I'm not currently paying for any online course	I think it's a community that makes me feel in touch on a daily basis, but I have my own life outside the app
User 15	It's difficult when it's hard to convey even though I use translator	Cuz I listen or read more than speak much. It's a lack of speaking practice	British english is hard to listen. There's an accent, too	i didn't pay so far, but i'm going to pay it	
User 16	No, I think I can speak with native speakers	Yes, because in my opinion expressing in a foreign language is more difficult than understanding	Yes, when the words have different sounds than my mother tongue	I think free platform like Hellotalk are very usefull for everyone and you can decide to pay or not. Moreover, I also use Duolingo ti learn Turkish and it is also free.	Yes, it is important for me being a part of the big world of Hellotalk because I feel that I'm learning Turkish and teaching Italian as well to those who want to practise with me.
User 17	I have not had until now	Yes. Because we have to use more words to become the queen of our minds. This happens when we use less words and do not use them in my speech	Well, everyone Not speaks clearly and the accents are different. That is why this may happen	very little	@)Perhaps
User 18	Sometimes yes, for example when they speak English quickly.	Yes, sometimes isn't easy to speak in another language and I'm shy.	Yes, for example when I talk with an American guy or a British guy. The pronunciation of some words is different.	No, I never paid for online course.	No, I don't. Because I'm just a simple person who want improving English language and helping people to learn Italian. Nothing special
User 19	Yes. Sometimes I find it's hard to express my thoughts smoothly and there are some culture differences that are hard to explain in the conversation.	Yes. I think it's because of lacking vocabularies	Yes. When the native speaker speaking in their natural speed, it can be difficult to understand all the connecting sounds they made.	Yes it is. I don't usually pay for online courses.	Not really. I use the app for my purpose only and I don't really think I have strong connection with the community. Or maybe because I don't have much friend on the app.
User 20	Hard to remember idiom and high band vocabulary	Maybe no	Yes, (ex: forest)	No, i study free on youtube	Connect people together, we can search any information we need

User 29	Yes. Because I didn't practice the language for more 3 years. So I still refreshing my memory. And by the way it also because am kind person how introvert so this point.	Yes. 1- because practicing foreign language on real it so important. 2-kind kind of habit (we always like interact with language by consuming (film music....)) Not by production (writing or ...)	No Just one nation I little bit of problem is actions of Hindien people when they speak English.	1-Meeting real people. It not depend of time (time am free and go learning...) It more realistic than just learning the low. 2-no	No. Because for I prefer real world like reading book and having on real life. And artificial community it nice just for improvement not have solid base to learn language.
User 30	we have different time, and it isn't comfortable to have conversations	Yes, I do	Yes, I do. I hen I talk with Indian people	I don't pay for this platform	Yes I do, I can make a friends and learn new culture
User 31	No, i don't	Yes. I struggle to express myself because I don't practice English in my daily life	Yes. I'm not used to the British accent.	i use an application for free.	Yes. Because I exchange with people and help them to learn my mother tongue
No	16- Do you feel you become more fluent in your foreign language as you use this platform? Please comment on this topic or give some examples.	17- Do you feel that there is a positive learning or sharing atmosphere in this website? Please comment on this topic or give some examples.	18- Do you find people on this platform to support you about learning a foreign language? Please comment on this topic or give some examples.	19- Do you take this platform into consideration while you make your study plans? Please comment on this topic or give some examples.	20- Do you have any friends that you frequently communicate on this website/application? If so, how many? And how often do you interact with them? And what do you generally talk about?
User 1	using tandem helped me improve my spoken english	tandem users are friendly and sociable people	there are a lot of people who want to help in learning the language	in my training I use only this platform	I have 3 friends in Tandem. We talk every day.
User 2	Yes, sometimes	I feel so	Yea, I find some friends	Ww	Few
User 3	Yes	Yes, parties	We are friends	I haven't	Several
User 4	No, it's just a help	Yes	Yes	Yes	Yes, every day
User 5	Yes	No	Yes	No	Yes
User 6	Yes. Calls and write really helps me to improve and practice my skills. Talk with someone else, make me study.	In the beginning yes, but now I feel that most of people are trying to flirt, to learn.	I feel sometimes that people are not really open to help or teach	I don't have study plans for now	I do have some friends that I have meet in the app. I talk with 2 of them frequently for the last 4 years.
User 7	yes, because chatting with other people forces me to make an effort in another language and is an opportunity to practice what I have learned	All the people in the platform want to learn new language or to improve it	Every people with who I chat	Is an extra, I don't include in my study plan	Sometimes
User 8	yes i can become more fluent, people gave me basics, common words in their languages	yes, i met only good people who are free to share and teach languages	actually, i have my own motivation so no need to people's motivation	yes, and now i'm studying at the same time chatting	yeah i have, 5 friends
User 9	Yes you can say that, every day i learn new words	Yes everything is good here	Yes so many people support me and help me, i'm really thankful	No, just when in my break time, i use this platform	Every day i have new friends to talk with
User 10	I can flow when the conversation starts, then it becomes a bit difficult as I still need to learn more	Yes, most people are good. Just a few different cases where they look for other things but most are fine	Yes of course, many people. I'm learning Turkish and improving my English (I think so)	I don't have study plans, I learn as I go	I have little time in this application, and I could say that I only have 2 friends with whom I talk daily

User 31	Yes, I do. I try as much as I can to make oral conversations with native speakers. So I can improve my speaking skills in result.	Yes, I do. Most of the time, people talk about their culture and their habits ... I love that cultural exchange.	Yes, fortunately. I met a Chinese girl who becomes a friend of mine. She helps me to speak English and I help her to learn Arabic.	Yes, I do. I study grammar and reading skills the whole week except the week end, I go for simple oral conversations.	Yes, I do. About 10 persons from different countries.
No	21- While practising a new language, which one do you prefer, talking to a native speaker or talking to a learner with the same language level like you? Which one feels better? Why?	22- Do you think talking to someone with the same level of language proficiency with you will help you improve your language skills? Why? Why not?	23- Do you find this website/application helpful for practising pronunciation, writing, speaking and listening? Can you give any specific examples? Why?	24- What is your frequently used way of communication while using this website/application? Spoken or written? Why?	25- Do you think you can teach your own language to others by using this website/application? And what is your motivation to do it?
User 1	I prefer to speak with a native speaker	Yes	Yes this website is useful	I prefer speaking	My motivation is language exchange and I'm glad to help
User 2	Idk	Definitely!	Yeah	Spoken	Yes, I think so
User 3	First	Yes, I do	Yes	Both	Yes, I can. Communication
User 4	A native speaker even if it's harder	Yes but just until a certain level of knowledge, it's useful at the beginning	Yes, people correct precisely our faults	Written	Yes, because I love my language and I'm glad when people help me in Spanish
User 5	No	No	No	No	No
User 6	Native speaker	I believe that practice in general helps to improve	Yes. Words with TH are harder for me	Write	I think I can help someone to improve, but I'm not sure if I'm able to really teach, in special, because of the grammatical rules. My motivation: new friends and change experiences.
User 7	A native speaker	Yes, this help to be fluent	On YouTube there are a lot of video helps how to pronounce words, as well as the dictionary website has an audio about the words	Every time I have a doubt	I can, but I don't want to
User 8	talking to a native speaker	no I don't think so, you must talk with a native or someone who is more fluent to improve your skills	it's better in writing because most people here like to write more than sending voice records	written	yes I can teach my own language using this app because I like to know about other's cultures, meet new peoples.
User 9	Talking with a native speaker	Yes why not it may help, like that you will improve both of you	Yes, I can send and they can send me vocals	Spoken and written	Yes, I love helping people, it's my pleasure hearing someone talking my native language fluently
User 10	for me it is better to speak with a native	yes, in 4 days I have learned a lot	Yes, I like that many people send me audio explaining the sound of the word	initially written and more confidently spoken	If I'm sure, and I would do it as an act of gratitude since they show me theirs

User 11	I only practice English	Of course, native speakers can help us. like studying with a teacher	It's a language training app that I've used to listen to conversations, practice pronunciation, it gives me the confidence to speak from short essays. in daily life	Most of them write, but really, if I meet I want to talk more	Yes, I play this app to exchange languages.
User 12	I prefer the native speaker because otherwise we can not understand if we do mistakes ☺	Hmmm. Yes and no. Yes because... To speak your language is better than doing absolutely nothing... and no, because I think that you always need someone who is in a better level than you to learn from him. It makes a difference if I read in a day 50 wrong sentences or 50 right sentences without mistakes	For all this uses, yes	Written... but I believe that spoken is also very important	Yes. My motivation is to help... as I also got help in the past. I think it is important to give to others also
User 13	Talking to a native speaker, because they can teach you the right way	No, because you are learning and you need someone trained	Yes I do.	Everyday, Because I want to improve my communication.	Yes I do. Because it is a way to exchange our language
User 14	A native. Because they can help me better	I don't think so. It can be helpful, but it's not the best way to address it, in my opinion	You can find pronunciation challenges	Written, because it's more convenient	Yes, I usually do it. I think it's part of our commitment on the platform
User 15	talking to a native speaker. The speed of learning is different.	If I talking to them My confidence in speaking will increase, but I don't think it will help me improve my English.	It is certainly useful for writing and reading. I try to get my thoughts across	written. Some people feel burdened by audio or phone calls.	I think my English will improve by teaching my culture and language in English.
User 16	I prefer talking to a native speaker because he/she can help and teach me better.	It could help to have a discussion about some topic.	Yes of course, for example voice messages help understand the correct pronunciation of a word.	I usually write texts.	Yes, I already teach Italian to some Turkish friends. I think it is very easy because I can do comparison with Turkish and both of us can learn.
User 17	Well, mother tongue is definitely easy, but I prefer the language I learn		Not bad for language practice. But to improve and increase linguistic information, you need to talk to those who have a higher level	both	Yes. Because I would like more people to learn Persian and Turkish And I love teaching others
User 18	Well, I prefer talking with a native speakers because I can learn the language and the right pronunciation of the words too.	I think they can't help me to improve my English and I can't help them.	Yes because listening, speaking and writing to native speakers can help me to improve and learn English. Before I write a text to someone, I read and read the text, so I can write it without mistakes	I prefer writing because I usually am more confident when I write to someone that I don't know yet.	I can teach my language because I studied it a lot in my life.

User 23	A learning environment Because it is providing lots of useful features as I mentioned before for learners	I believe everything is okay no need for something extra	Yes I do feel safe And yes I had experienced a situation with some users who is not really into learning they want to flirt only and that was annoying	Yes I do They are so helpful	Yes it is easy to use
User 24	Both of them. As the way you learn you could use it as a social website too.	Everything is ok, only for the free version of the app, it could be more free translating per day.	I feel safe on this website.	I do not read the articles on the website, I think they are not helpful.	Yes, it is very easy to use.
User 25	Learning environment some people just for disturbing but in general learning	No more it is OK	Yeah one time a girl talk to me in uncomfortable way ask so personal questions and not good question and I reported her then I discovered that more people reported her and close her account	Yes	No it is easy
User 26	Both, because the objective is learning but that occurs on a social substrate	Everything is okay to me	Yes I feel safe but I have encountered scammers and people looking for sex	No I don't read them	It is very well organized
User 27		Everything is ok so far, i won't make changes	No I need to be careful. There are men who is only here to date	Yes they are helpful.	Yes it's user friendly. All tools are.
User 28	A social website				
User 29	Realist platform . Simple and efficient environment.	Développement on part of voice it really horrible.	Using protection software we can say my be yes . The no safe applications at all. In my filed it really so rare if we find application that respect confidentialions of users	Yeas I use like official website site as first The majority they didn't respect confidentialional part. If just cookies you look how harm the user come in like small sell.	Yeas No it simple
User 30	Social website both actually. We don't only learn a language but we socialize with people and we learn about their life and culture.	Yes. It's ok	Yes I do, i never have specific examples	50/50	Yes I do, it's easy
User 31		Pretty okay	Yes.	Yes they are helpful .	Yes it's easy
No	31- What does learning about another culture mean to you? Do you find it enjoyable? Why?	32- Do you have any difficulty in finding a topic to be discussed with others? If so, what is your strategy to make the conversation keep going?	33- Do you have any kind of tools to evaluate your language development in this website or application? How do you evaluate your progress? Please comment on this topic or give some examples.	34- Do you have any other suggestions for this platform to be beneficial for language learners? Do you want any new features? What are they?	35- What is the most significant feature of this website for you? Can you describe in what way it helps you?
User 1	It's cool!	I have no problem keeping up a conversation	I started speaking English almost without thinking and it's all thanks to the tandem	No I'm pleased of this app	continuous communication

User 2	It's so interesting to learn different cultures	Www	W	No	Idk, cause I just started to use it
User 3	Interesting	No	No	No	Making friends
User 4	Yes	No, i speak about everything	No	No	I don't know
User 5	No	Yes	Yes	Yes	No
User 6	I feel excited to learn new cultures and I really enjoy it	Yes, sometimes people seems not interested. I usually read they profile and try to find some subjects that we both like. As animals, nature or something like that.	No, I don't	I think they need to separate people who is learning from people who is fleating, but I don't know how.	Chat with people from all over the world and learn about new cultures.
User 7	Yes	I ask what kind of hobbies they have	No, when I want to evaluate my level of English I'm looking for a test on google	The can make an app	The opportunity to chat with foreign people
User 8	yes a lot	no i don't find	no i don't	i think it's good like this	nice people join this app
User 9	Yes i enjoy learning about cultures	No, i can manage my self , i'm too sociable	No	I believe in equality , i wish it will be for free for all people	Everything in this app is nice
User 10	I really like learning about history and discovering a new culture is like discovering a new world for me, very interesting	No, any topic is good to learn	I am not evaluating myself with any tool. Sometimes people tell me if i'm doing well or what I can do to improve and I take their comments into account.	I just wish some people would be honest and follow the rules	I like to learn more from native speakers than from teachers and I found people who help me quite well
User 11	cultural exchange It's a very beautiful thing. Everywhere in the world is very wide. Being able to talk with native speakers, it makes us excited about that. It's like an inspiration to study, wanting to find more.	I'm not very good at writing But enough to listen and communicate a little. Maybe they don't know the words and how to say them. but i try to communicate	No, but I get excited every time I meet foreigners. but willing to learn more	good app	Many foreign friends are ready. be friends with you ready to change language and learn together
User 12	I like the difference and I like to see the life of other people	No.. it depends always to the people if a conser Goes on or not . I have no strategy	No	No	The correction button
User 13	Yes I do. Because you are learning their cultures, the differences and similarities.	I don't. I like to get to know people, their tastes, their passions, dreams and that's how it flows	I don't. But I feel I improve my English.	That they can identify false profiles	People correct me and teach me the right way
User 14	Yes, I've met people form over the world and that's amazing	Well, I try to find common interests and then everything is easier	No, but I'm planning to take a certification exam in the near future	Maybe there must be new interesting features but I can't think of any of them	The correction feature. It's unbeatable
User 15	The world is becoming global, so we need to understand each other's cultures. And this is interesting.	I usually look for topics while talking about meals or daily routine.	I just ask the people I meet how good I am.	There are quite a few functions, so there is nothing to recommend new features. I hope the subscription fee will be cheaper.	It's all about connecting with native speakers for free.

User 29	I like learning discover other cultures . Yeah because for knowing other cultures means new learning of civilization habits . And more i have different more i have skills.	Sometime. I just ignore it. If the person want to speak it always pleasure it it not and the person want to do some effort to find a topic that it ok . silence ☐ is best.	Yeah there a test of website.	There are alot of . Disgn and	There's no special things
User 30	Yes, of course! It's my lovely part	No I don't	I have exam every 15 days and check my gramma, listening, speaking	No, I don't	I found new friends and can practice my English
User 31	It's enjoyable and interesting.	No . Actually i can talk about everything and I'm curious to learn about anything.	I evaluate my self by how i started in this app and how I'm right now speaking and writing. I can notice that there's a huge difference.	I don't	The group call
No	3b- What don't you like about this website/application?				
User 1	I'm pleased this app				
User 2	It's very useful				
User 3	Nothing				
User 4	Meeting people				
User 5	Yes				
User 6	People hearting				
User 7	Don't have a mobile app				
User 8	vip				
User 9	Nothing				
User 10	Until now I think it is an application with a great and good purpose. I have no complaints				
User 11	i love this app				
User 12					
User 13	Maybe false profile				
User 14	It doesn't work well sometimes				
User 15	There are a lot of weird people.				
User 16					
User 17	Translation of texts				
User 18	People who want flirting with me.				
User 19	Nothing so far				
User 20	Cant use more function if dont pay				
User 21	Not enough users				
User 22	Never thought of it				
User 23	Some users activity are annoying and not serious about learning				
User 24	Nothing.				
User 25	Nothing				

User 16	I think it's marvellous because it is possible to enter in a new culture.	No, I think it's easy to talk about something if you and the other are curios to discover things about eachother.	I evaluate my progress through the correction made by my Turkish friends. At the beginning they have to correct me a lot but now I make few mistakes.	No I think it's ok.	Talking to new people of the language that you want to learn is the real feature.
User 17	Yes, it is fun for me to learn any new culture. Because by learning each new culture, I learn centuries of human experience	No, I always talk to them about something different.			With verbal communication
User 18					
User 19	I like learning about others cultures. Yes I do. I think it's interesting to see the difference between cultures.	Yes i do. I haven't have a solution for this yet	No i dont	I think it's okay for now.	It has the 'correct me' tag. And the people here are really helpful. It helps me connect with native speakers, to be corrected on my mistakes and to help others too.
User 20	Talk about everything: nation, culture, hobby,....		No, i do test on the internet	Can upload video	Can learn new vocabulary
User 21	Enjoyable cause we learn about life, food, practice,	No everything good	No I don't have tools for evaluate my progress.	No.	Communication
User 22	I would likto learn about another culture, It's interesting, but it is tough for me at this time due to my poor vocabulary.	yes I do. I will try to describe a day of mine to my friend to make the conversation keep going.	I based on my fluency when speaking/ texting with friends to avaluate my progress	No I don't	It's help me find out language partner easily
User 23	I feel like it is a good way for knowing peoples. Yes it is so much enjoyable. Because I feel like we are traveling through our phones by texting people from other countries and learning about their cultures	Yes sometimes I do find difficulties but I don't know how to keep the conversation running	No I don't have any tools, and actually I don't have a way to evaluate it I only notice my progress when I speak or write something how easily I can do that	I guess adding a way to evaluate our progress will be great	The most significant feature is the native speakers availability in the app also the app is free Because As a student I don't have an income and this made it easy for me to work on my language
User 24	It is awesome for me to meet another cultures.	I think it depends on the similitanities you have with the other persons and the feeling to meet new friends.	Yes, I have, the translating part of the app.	None.	It helps me to be more fluent (as I think and tell the ideas I'm trying to say).
User 25	Very enjoyable I like it to know more other and talk about my culture because I m proud of it	No at all	Just to have call with serious people second some people publish good tools	Nothing	Find native speaker, sharing lessons, groups
User 26	Learning about politeness, sports, work habits, etc. is interesting to me because I like to think about how life can be different	Um yes all the time. To keep the conversation going sometimes I send photos, or ask them what they are doing	I will take the B1 level German test eventually. I check my progress by feedback from others	I think an invisible mode would help to have conversations with being interrupted	The profile page tells me if a person is real or not, and if they are open to having a chat
User 27					
User 28	Yes totally. We need to expand our understanding to other realities.	Yes and i usually just ask about food, travel and culture.	No not really. Only the person I'm talking to corrects me	Nope all tools are good	Translation and pronunciation tools

User 23	Yes, I do Because the more I practice the more I become fluent and update my vocabulary	Yes, I do agree Because some language partners are really into learning and improving so I find that so motivating and making the language exchange also much more interesting	Yes I do found some native English speakers whose looking to learn Arabic and we do language exchange effectively and in an interesting way	No I don't Because I don't know how to use it for my study plans	Yes I do have three, we don't talk so frequently it's depends sometimes I talk with on of them daily if we both available and sometimes once a month when we are busy which is always the case. We generally talk about or daily life, weather, countries and cultures etc
User 24	I do not have so much time there so I should not be sure of this.	Yes, because you can exchange experiences, similar hobbies, cultures, food and so on.	Yes, in the academic vocabulary, they recommend me some websites were I could search.	Yes, because it is a easy way to improve my foreign language.	Yes, I have some, like two or three and I daily interact with them. We talk about the day, our hobbies, plans or about us.
User 25	No I need my personal effort this app for me doesn't enough	Yes from the groups, live sessions,	Yes I found someone support me and give me lessons for free his is translation student	Yes I do, when I put my weekly plan I arrange a time for this app	Almost on daily basis honestly I have serious one each day almost we have lesson
User 26	I know that I have learned much grammar and vocabulary by reading and getting instruction from others.	Yes, the moments tab is evidence that people want to be here and share their lives.	Somewhat yes, but I feel too many are disinterested in talking to me or we don't have much in common.	When I was learning vocabulary, I want a place where I could practice new words with people to get a sense of their real meanings.	Just one. We talk about pets, the weather, other users, and life events.
User 27	It definitely helps but not a lot, at least you found the best partner to get along with.	Not all time. Most of people I think, are looking for somebody to flirt with, to make friends throughout the whole universe. Not all of them but most of them. I do believe in sharing but with right people. Cuz this a reciprocal matter.	Yup sometimes. Since they don't have much to talk to, they can't be here most of a day. Thus, you reach an answer whenever you want. Gotta wait n see the time ticking away.	Not all time. Because I'm married and I do have some wife stuff work to get em all done. More ever, being a programmer is hard to keep, working all the time, being updated for the most recent news in the world of coding and etc.	Just one I think. Not that much. Takes time making friends in app. You oughta spend some hours of day to just strike up a real conversation. Most of people chatting with each other can rely on each other's info due to sprammers, liars and so on.
User 28	Yes because I get to communicate in native terms not formal education terms	No not really, a lot of men are into dating only	Yes some of them really teach me	No because this is merely for practice	Yes, daily life
User 29	Kind of yeah little bit.	There is the two How Would like to learn How would like to waist a time All person When they come to any application have a purpose in them. What ever the atmosphere of the application it always depends of low of the application and the purpose of the user.	Yeah . By give corrections on my writing and speak.	No	Yeah 1
User 30	Yes I do, this platform helped me to talk fast	Yes, there is positive learning	Yes I do	Yes I do	Yes I do, my friend use this app

User 19	I prefer native speaker. Because I would see my mistakes while speaking to native speaker and to familiar with the new vocabularies, tones, expressions of the language.	No I'm not. Cuz when we have the same level we can't really learn new things from each other.	Yes I do, except for pronunciation. I think self learn pronunciation would be more effective. The others you can get the help from the natives	Both. But written is more often. Because exchange language with new people is more complicated than just writing and posting	I am not so sure. I want to help the others
User 20	Talking with native speaker or teacher, they help me improve vocabulary, grammar, pronunciation	No, they cant correct what you are wrong	Quizlet, baosongngu...	Written because my listening skill is not good	Maybe not
User 21	Native speaker cause he can give some tips that learner can not	No. Cf question 21	Yes we can ask for pronunciation to native, with the vocal option	Written cause we can easily detect mistakes	Yes absolutely, cause if I ask for help to native they answer me. So I did the same
User 22	talking to a native speaker. Because I really focus on the pronunciation when I learning a language.	I think it depends on the purpose of learning (what you are focus on when learning language). But if you want to make a fast progress, you should talking with someone who is much better than you.	Yes I do	Spoken, because I focus on pronunciation and speaking	yes I do think so. If both can make a schedule for learning. I would love to lear language and help others to learn.
User 23	Maybe I would prefer talking to a native speaker because I have a good level of English that allow me to learn from a native speaker. But generally I have no problem to learn from any of them as long as it will add something to me	I believe yes Because we may understand each other easily because we are in the same level	Yes I do, I mostly liked the features of practicing writing the features of corrections and translation it facilitated the process a lot	Written, I find it much helpful for me	Yes I do think so, my motivation actually is the intrest of the learner
User 24	I prefer talking to a native because he or she could correct you in a better way than someone who has the same language level as you.	Yes, it should be because you can correct them too.	Yes, I think you could practice all the skill you need to know in a foreign language.	I'm better at written rather than spoken (in my native language as in my foreign language).	Yes, I could try. For me it is satisfactory to help others.
User 25	Absolutely for me talk to native speaker I can learn more from them even we only talk in anything doesn't matter the concept	No I prefer native speaker	Yes sometimes some people correct me when I write and I have the chance to call each other	Spoken better because my purpose is to improve my speaking	Yes I can I help as I much as I can sometimes some people send to me a text or a phrase and ask me to tell it for them in my native language
User 26	Talking to a native speaker feels better because they can verify my accuracy	I think it could, but it could also lead to developing bad habits.	Yes all of these things. Even pronunciation can be learned through calls	Written because my spoken competency is not enough and I am often near other people when using the app	I think I can offer conversations, corrections, explanations and answers to questions. My motivation is positive feedback from my partner

User 10	It seems more social network than learning. I think it depends on the use that each person decides to give it	I think everything is perfect, translator, the rules very well.	Most men are looking for more than just learning a language. What happens is that they ask you for another network where to talk and there they want to be smart. But going back to this app if it is very safe.	I honestly haven't taken the time to read those articles.	I find it very easy to use
User 11	Most of them will focus on talking about everyday life, easy to understand.	it's ok for me	I feel safe from this app. I got foreign friends. Talked about life through this app.	I've read it. It's the beginning of reading, pronunciation, spelling.	Easy to use, have many friends, can press the translation.
User 12	It's a mix of both ... and it is what you are searching in the end ...	Yes. All ok	Hmmm I stop writing if somebody seems strange ... therefore no. Everything ok	No	No. Really easy
User 13	Social website.	Class online	Sometimes not, because there are some people who say the wrong things.	I don't read articles in these app, because haven't seen	Very easy
User 14	It's a mix. You can learn a lot and, at the same time, meet great people over the world	It's ok, for me	Well, there were scammers in the past but I've never felt uncomfortable	I do and yes, they are helpful	For me, it's an easy app. Maybe I don't use the 100% of its features but it's fine to me
User 15	It's a social website. Depending on an effort, we can learn other languages, and without effort, it is just no different from other sns.	Everything is ok	being asked for a quick reply and being told a sexual joke at first sight. It's not a safe app.	I think it helps a lot.	Among the new functions, there is a live broadcasting function, and it would have been better if there was a Korean teaching English.
User 16	A learning environment because I use it only for learning Turkish and not for sharing moments.	I think it's ok.	Sometimes people wanted to send some photos but I blocked them.	I don't read them.	I think it's very easy.
User 17		Put the movie in the story	Yes, I have no problem	Yes it is useful	Yes it's good
User 18	It is both! Because when we talk with someone, we're learning a new language but we're human too with feelings too.	Yes, I like that platform.			
User 19	I think both.	I think it's good for now	Until now, I feel safe. Nothing unwanted has occurred yet	I did sometimes and some of these are really helpful	Yes, I like this app the best till now
User 20	Both, can exchange language and can share daily life	Can post video	Sometime meet some scam people	Yes, the best way to learn new vocabulary	Yes, easy to use
User 21	A learning environment cause the community is really focus on learning language and not make friends	Hmm everything OK	I'm safe for now	Not I Don't. I don't have enough time for it	For communicate yes. But for doing lessons I think it's pretty fluent for finding specially what we want
User 22	A learning environment. If not because of learning language, I will never access to these kind of app	It would be great if having some chat rooms that every one can join to practice speaking	I feel safe. There are some unwanted situations but I knew it from beginning so it's not a problem	I do, It's helpful	Yes I do.

User 11	Considered as a story to express opinions from feelings. I want to be good at language. But with capital, I don't have much.	Positive because I told my flaws but how can I improve my language learning I will continue to develop	I really want to study foreign languages. but with a large capital So I had to use the app to practice.	I want to study English in Australia. But I don't have any support budget.	hello talk get me both scotland and sweden talk in free time
User 12	Yes because this Platform gives me the opportunity to speak to other people and this is my exercise	I believe that there could be positive learning. It depends with who you are talking and if there is a serious interest from both sides to develop a better language	Yes. Very easily. The problem is in the beginning to find the right ones. As all the chats is unfortunately this app also used from many people as a dating app... or with fake profiles	Yes. This Platform gives a opportunity to learn good people and to exercise. I would use it as help	Yes, 2. we talk about everything. Especially books and experiences
User 13	Yes, I improved my writing and grammar	Yes I do.	Yes I find people in this app that helps me improve, others not much	Yes, I do.	Yes I do. I speak everyday with them.
User 14	Yes, definitely. Getting used to talk to native speakers makes me feel more confident when I make up sentences	Yes, people try to help each other	I've found many nice people on this platform that help me with grammar doubts, for example	Only for doubts (when I'm studying)	I talk to 5/7 people on a daily basis and we talk about everyday life
User 15	The use of translator is decreasing.	I think it's good to see each other's lives and support each other.	I don't necessarily find someone to do that, but when I talk to them, they help me with my English.	No, I'm just doing it like SNS.	I talk to 10 friends about their lives. Every other day
User 16	Yes, of course. Also my Turkish teacher has noticed my improvements.	Yes, there is a positive atmosphere because the majority of people are willing to help others.	Yes, my Turkish friends help me with everything.	Yes, if I'm doing and exercise and I have a doubt I often talk about it with my Turkish friends.	I usually communicate with 4-5 friends.
User 17				I love continuity in learning a language and I know it is effective.	
User 18	I became and I'm becoming more fluent in my foreign language with hellotalk because I write and listen and read texts people talking English everyday.		Yes, people are so friendly.	Of course. I'm studying thanks to the platform too.	I have a lot of friends on that. With someone I talk everyday, they are part of my life. With others I talk sometimes, not every day.
User 19	Yah maybe. I haven't spend much time on this platform but it does give me the confidence in using the foreign language and to use the language more often.	Yes I do. I've tried some of the app. And I think this one is kinda great and it has positive atmosphere. The people here are more serious about learning the language.	Yes. They're supportive. I posted a recording of me trying to read a French story. And a person spent 2hr to help me with my pronunciation. Really helpful.	Yes. I think it's a good platform to have connections with the native speakers who are willing to share and learn in exchange.	Yes. I did make a friend on this app. Only one friend. We exchanged Instagram Acc and become friend. We talk about everything in our lives. Sometimes make a call to catch things up.
User 20	Yes	Yeah, give more motivation to learn	Yes, but most just talk about daily life	No	Many friends but I only interact when have spare time, ask about daily work, travel
User 21	For now, not really	Yes, guys are really kind and helpful for help	Yes I have like 4 guys who I can ask for help	No	Yes, we speak everyday about life, tips, and hobbies
User 22	yeah of course, if you can find a partner who help you practice everyday.	It's absolutely a positive learning	Yes I do	Yes I do	No I don't

User 21	The grammar is my first difficulty	Yes, I'm used to look series in English with subtitles for better understand	No	Yes it's a real advantage. I don't pay for it.	I Don't understand
User 22	I think vocabulary is the biggest problem to me, without vocabulary, I don't know how to express my ideas, and Grammar is also a problem, it's hard to speak fluently with correct grammar.	Yes, I do. I'm good at listening, I can understand most of what people say but I cannot express my ideas properly. I think it's because of lacking vocabulary and to worry about having grammar mistakes.	No, I don't	I haven't took a online courses before. I think it would be great if I could find an English course that can improve my speaking.	No I don't.
User 23	Not really, but sometimes I do find some difficulties when they use a new vocabulary (I mean it is new for me)	Yes, I don't know why exactly but I believe it is because of the lack of practicing speaking, our minds didn't used to formulate the sentences and respond quickly It needs lots of practice	Actually no I don't Because I am already speaking the most difficult language which is Arabic and I feel like I am able to understand and pronounce well	For me yes it is a great advantage because I am a student and I don't have an income however I do want to improve my language as much as possible and I find it very good to have a free platform	Yes it is important especially the availability of native speakers in the platform is really important
User 24	I think that the most difficult skill for English is the speaking in order to connect the ideas I'm trying to say.	Yes because of the connection of ideas.	Yes, for example in the academic vocabulary, I need to increase it.	Yes, it is an advantage for me to access to a free platforms. I've never paid for online courses, websites or applications.	Yes I feel important in order to help someone else to improve their skills in the language I speak.
User 25	No at all because maybe I have the basic and the other one have the basic of my native language	Easily to understand but I think I can express more in my native language	Sometimes I can't understand from the foreign language sometimes so rush or has her or his own way	I use an app for free till now in my opinion is good opportunity regardless if I pay I will have more features but that is enough for me till now due many options are in this app for free	I feel is important to meet people have comoun goal and try together to reach the goals
User 26	I cannot speak much German, just write read and listen.	Yes, because I do not have a great story to tell	The ü sounds as in Müller	I pay about \$50 per year for these apps	I feel important. I have one person I talk with regularly and she lets me know that I contribute value to her life.
User 27	Yup. There's always a problem doing something new. The most sophisticated hours of talking with native speakers of various languages, I would face with the level of speech. Most of them are looking for a better choice to pick. They're sometimes hard to play	It depends on the knowledge of the ones trying new languages. Some people are good at grasping things happening around but in a long dialect. For me, it would happen a lot. Cuz the level of understanding is not equal to the level of speaking	Yes I do. Some twining sounds and some words are attached in the mode of fast speaking. Like Das sieht toll aus. The sound of s and z when s Sound reaching the z sound und so weitem hahaha	I believe apps can make a huge change in speaking but writing. Speaking means to speak with somebody to set your right when you're off the right track. Online courses, I took one to ship but it wouldn't make a tremendous change in me due to the number of students in the class. What's more, the competencies level of students	No. It's a real community, at least this app. People make money out of it, that's the whole concerns of app makers
User 28	No difficulties	Yes, understanding comes with learning and studying but speaking is a skill that has to be practised.	No	Yes. I pay for courses and other apps too. Around 100-200 USD a year	No but i think paying VIP helps them.

User 26	I don't like feeling like I'm bothering people or boring them				
User 27					
User 28	Men who are only here for dating				
User 29	Simple and efficient				
User 30	Everything ok				
User 31	That i have to pay to be able to connect more with people				

EK-7

Ölçme Aracına Ait Maddeler

No	Madde
1	Bu platform farklı dil öğrenme hedeflerine sahip kişilere yardımcı olacak şekilde çeşitli öğrenme araçlarıyla esnek bir yapıdadır.
2	Bu platform kendi başına başka herhangi bir kaynağa ihtiyaç olmayacak şekilde kullanıcıların dil öğrenme ihtiyaçlarına cevap verebilir.
3	Bu platform okullardaki ya da çevrimiçi ortamlardaki formal dil öğretiminde ek kaynak olarak kullanılabilir.
4	Bu platform günlük hayatta bulamadığım dil ortaklarına ulaşmama yardımcı olmaktadır.
5	Bu platform yabancı dilimi ana dili olarak konuşan kişilerle kolaylıkla iletişim kurmama olanak sunar.
6	Bu platform yabancı dilimde konuşma becerimin gelişimine yardımcı olur.
7	Bu platform yabancı dilimde yazma becerimin gelişimine yardımcı olur.
8	Bu platform yabancı dilimdeki farklı sesleri öğrenmemi sağlayacak etkinlikler içermektedir.
9	Platforma yeni özellikler eklenirken benim de görüşlerim alındığından kendimi bu topluluğun önemli bir parçası olarak hissediyorum.
10	Bu platform yabancı dilimde konuşma becerimin akıcılığını geliştirmeme yardımcı olur.
11	Bu platform yabancı dilimde yazma becerimin akıcılığını geliştirmeme yardımcı olur.
12	Bu platform yabancı dilimde kelime dağarcığımı geliştirmeme yardımcı olur.
13	Bu platformun motive edici ve pozitif bir sosyal ortamı var.
14	Bu platformda beni sürekli yabancı dil öğrenimim için teşvik eden insanlar var.
15	Çalışma planlarımı yaparken bu platformu göz önünde bulundurabilirim.
16	Bu platformdaki insanlar oldukça saygılılar ve dillerini ve kültürlerini paylaşmaya açıktırlar.
17	Bu platform insanlarla arkadaşlık kurmama ve onlarla ne zaman istersem iletişim kurabilmeme izin verir.
18	Bu platform yabancı dilimi ana dili olarak konuşanları ve öğrenenleri içermektedir.
19	Bu platform dinleme, konuşma, okuma ve yazma şeklindeki dört dil becerisinin gelişimine yönelik aktiviteler içerir.
20	Bu platform dil ortaklarımla yazılı, sesli ve görüntülü olarak iletişim kurmama müsaade eder.
21	Bu platform kendi kültürümü ve dilimi başkalarıyla paylaşmama izin verir.
22	Bu platform bir sosyal ağdır.
23	Bu platform bir öğrenme alanıdır.
24	Bu platform insanların birebir diyaloglar kurmalarına izin verir.
25	Bu platform insanların grup tartışmalarına katılmalarına izin verir.
26	Bu platform pek çok eğitsel aktivite ve oyun içermektedir.
27	Bu platformun flört girişimleri, ayrımcılık, taciz, siber saldırılar vb. istenmeyen davranışlara karşı gerekli önlemleri vardır.
28	Bu platform dil ortaklarımla nasıl konuşmaya başlatacağım ve bunu nasıl sürdüreceğim konusunda bana rehberlik eder.
29	Bu platformda istenmeyen davranışlara karşı kendimi güvende hissediyorum.
30	Bu platformun öğrenenlerin birbirlerine derhal ve doğrudan dönüt ve düzeltme vermelerini sağlayacak sistem ve teknikleri vardır.
31	Bu platformda öz-değerlendirme, akran değerlendirme ve çoktan seçmeli testler gibi farklı değerlendirme seçenekleri vardır.
32	Profil sayfası etkileşime geçmek istediğim kişiler hakkında yeterli bilgi alabileceğim bir bölümdür.
33	Etkili dil öğrenme ipuçları, yöntem ve tekniklerini öğreten ve açıklayan materyal ve bölümler vardır.
34	Bu platformun kullanımı kolaydır.
35	Bu platform çoğu özelliğini ücretsiz olarak sunar.
36	Bu platformda farklı kültür ve dil materyalleri bulunmaktadır.

37 Bu platformun insan ilişkilerini yönetmek için belli kural ve protokolleri vardır.

38 Bu platform kötüye kullanımı tespit eder ve sahte profilleri engeller.

EK-8

Tablo 3. 3 Ölçme Aracının İlk Uygulanmasına İlişkin Frekans Tablosu.

Ölçme Aracının Maddeleri	Madde No	N	\bar{X}	ss	1		2		3		4		5		\bar{X}
					f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	
Kullanım Kolaylığı	4	107	4,24	0,83	3	2,8	1	0,9	6	5,6	54	50,5	43	40,2	4,07
	22	107	4,01	0,84	2	1,9	3	2,8	16	15,0	56	52,3	30	28,0	
	34	107	4,29	0,75	1	0,9	3	2,8	4	3,7	55	51,4	44	41,1	
	35	107	3,76	0,95	2	1,9	12	11,2	16	15,0	56	52,3	21	19,6	
Güvenlik	16	107	3,75	0,95	1	0,9	11	10,3	25	23,4	46	43,0	24	22,4	3,56
	23	107	3,83	0,88	3	2,8	6	5,6	16	15,0	63	58,9	19	17,8	
	27	107	3,47	1,11	9	8,4	7	6,5	34	31,8	38	35,5	19	17,8	
	28	107	3,56	0,98	3	2,8	16	15,0	19	17,8	56	52,3	13	12,1	
	29	107	3,41	0,97	5	4,7	13,00	12,10	31	29,0	49	45,8	9	8,4	
	32	107	3,66	0,87	1	0,9	13	12,1	20	18,7	60	56,1	13	12,1	
	38	107	3,28	1,04	7	6,5	10	9,3	52	48,6	22	20,6	16	15,0	
İletişim Özellikleri	20	107	4,32	,86	3	2,8	2	1,9	4	3,7	46	43,0	52	48,6	4,22
	21	107	4,33	,73	1	,9	2	1,9	5	4,7	51	47,7	48	44,9	
	24	107	4,21	0,70	1	0,9	2	1,9	5	4,7	64	59,8	35	32,7	
	30	107	4,06	0,87	2	1,9	5	4,7	10	9,3	57	53,3	33	30,8	
Öz-Yönelimli Öğrenim Yabancı Dil Edinimi	6	107	4,08	0,91	3	2,8	4	3,7	10	9,3	54	50,5	36	33,6	4,05
	7	107	4,12	0,80	1	0,9	5	4,7	8	7,5	56	52,3	34	31,8	
	10	107	3,97	0,87	3	2,8	5	4,7	9	8,4	65	60,7	25	23,4	
	11	107	3,99	0,86	2	1,9	7	6,5	7	6,5	62	57,9	26	24,3	
	12	107	4,09	0,65	1	0,9	2	1,9	6	5,6	72	67,3	23	21,5	
Öz-Yönelimli Öğrenim	3	107	3,83	1,08	4	3,7	12	11,2	13	12,1	47	43,9	31	29,0	3,77













	13	107	3,99	0,84	2	1,9	3	2,8	17	15,9	57	53,3	28	26,2
	14	107	3,63	1,04	5	4,7	10	9,3	24	22,4	48	44,9	20	18,7
	15	107	3,59	0,96	5	4,7	10	9,3	20	18,7	60	56,1	12	11,2
	17	107	3,95	0,74	1	0,9	3	2,8	17	15,9	65	60,7	21	19,6
	25	107	3,67	0,89	2	1,9	7	6,5	33	30,8	47	43,9	18	16,8
E- Tandem Dil Öğrenme	5	107	4,26	0,79	0	0	5	4,7	8	7,5	48	44,9	46	43,0
	18	107	4,33	0,78	2	1,9	2	1,9	3	2,8	51	47,7	49	45,8
Öğrenme Topluluğu	1	107	3,83	0,94	5	4,7	6	5,6	10	9,3	67	62,6	19	17,8
	2	107	2,91	1,02	7	6,5	34	31,8	32	29,9	27	25,2	6	5,6
	8	107	3,43	1,09	8	7,5	13	12,1	23	21,5	50	46,7	13	12,1
	9	107	3,33	1,11	9	8,4	11	10,3	38	35,5	33	30,8	16	15,0
	19	107	3,77	1,01	4	3,7	8	7,5	21	19,6	49	45,8	25	23,4
	26	107	3,01	1,02	10	9,3	16	15,0	52	48,6	20	18,7	9	8,4
	31	107	3,18	0,99	7	6,5	16	15,0	41	38,3	36	33,6	7	6,5
	33	107	3,13	1,14	12	11,2	17	15,9	33	30,8	35	32,7	10	9,3
	36	107	3,16	1,08	8	7,5	22	20,6	30	28,0	38	35,5	9	8,4
	37	107	3,47	1,00	5	4,7	9	8,4	39	36,4	38	35,5	16	15,0

4,29

3,32

EK-7

Ölçme Aracı ve Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu Uzman Görüşleri

  	 Emrah Ekmekçi	Ercan Tozluoğlu	18.03.
Re: Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu			
<p>Evet böyle daha derinlemesine bilgi alınabilir katılımcılar özenli cevap verirlerse. Bence uygundur bu hali. Selamlar.</p>			
<p>Doç. Dr. Emrah EKMEKÇİ Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Fakültesi İngiliz Dili Eğitimi Anabilim Dalı Tel: E-mail:</p>			
Kurupelit Kampüsü- SAMSUN			
  	 İsmail GELEN	Ercan Tozluoğlu	17.03
Ynt: Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu			
TAMAM HOCAM			
<p>Assoc. Prof. Dr. İsmail GELEN (PHD) Ondokuz Mayıs University Faculty of Education, Department of Educational Science Educational Curriculum and Instruction Subdepartment Office No: A216 (2y. Cadde) 55050 Atakum - Samsun - TURKEY</p>			
  	 Muammer Şentürk	Ercan Tozluoğlu	14.03.2
Re: Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu			
<p>Değerli Meslektaşım</p> <p>Hazırlamış olduğunuz görüşme formunda yer alan soru cümlelerinin İngilizce dilinde doğru olarak ifade edildiği ve amaca hizmet eder nitelikte olduğu kanaatindeyim. Çalışmalarınızda başarılar dilerim. Muammer Şentürk Keşap Şehit İsmail Kefal Anadolu İmam Hatip Lisesi İngilizce Öğretmeni</p> <p>Ercan Tozluoğlu 14 Mar 2022 Pzt, 17:41 tarihinde şunu yazdı:</p> <p>Hocam Merhabalar,</p> <p>Görüşme formu linki aşağıda yer almaktadır. Hazırlanacak kullanıcı görüşleri belirleme anketine temel oluşturması planlanan görüşme formunda daha önce proje metnimizde de yer alan “self-directed learning, e-tandem language learning ve community of inquiry” teorilerine atıfta bulunan ve çevrim içi dil paylaşım platformlarının güvenlik, kullanım kolaylığı ve ücretlendirme gibi temel konularını sorgulamaya çalışan sorular kullanılmıştır. Hazırlamış olduğum görüşme formuna yönelik uzman görüşlerinizi beklemekteyim.</p>			

EK-8

Etik Kurul Kararı



ONDOKUZ MAYIS ÜNİVERSİTESİ SOSYAL VE BEŞERİ BİLİMLER ETİK KURUL KARARLARI

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

5. KARAR TARİHİ	TOPLANTI SAYISI	KARAR SAYISI
25.12.2020	11	2020/848

- 6.

KARAR NO: 2020/848

- 8.

Üniversitemiz Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Yüksek Lisans öğrencisi Ercan TOZLUOĞLU' nun Doç. Dr. İsmail GELEN danışmanlığında "Türkiye'de Yabancı Dil Eğitimi İçin Çevrimiçi Dil Paylaşım Platformu Geliştirilmesi ve Kullanımı Örneği" isimli Yüksek Lisans Tezine ilişkin anket, mülakat ve gözlem çalışmalarını içeren 41484 sayılı dilekçesi okunarak görüşüldü.

- 9.

- 10.

Üniversitemiz Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Yüksek Lisans öğrencisi Ercan TOZLUOĞLU' nun Doç. Dr. İsmail GELEN danışmanlığında "Türkiye'de Yabancı Dil Eğitimi İçin Çevrimiçi Dil Paylaşım Platformu Geliştirilmesi ve Kullanımı Örneği" isimli Yüksek Lisans Tezine ilişkin anket, mülakat ve gözlem çalışmalarının kabulüne oy birliği ile karar verildi.

EK-9

Tez Konusu Değişiklik Önerisi Kabul Yazısı

**ONDOKUZ MAYIS ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ
YÖNETİM KURULU KARARLARI**

KARAR TARİHİ	TOPLANTI SAYISI	KARAR SAYISI
02.03.2022	9	2022/427

KARAR NO:

2022/427- Enstitümüz ana bilim/ana sanat dallarında öğrenim gören lisansüstü öğrencilerin tez

f

z

a

a

			Eğitimi	Değerlendirme	Görüşleri Doğrultusunda Değerlendirilmesi	
18230472	Özge ASLAN	Tezli YL	Türk Dili ve Edebiyatı	Türk Öykücülüğünde Sıra Dışı Yöntemler (1950-1980)	Türk Öyküsünde Sıra Dışı Yöntemler (1950-1980)	Tez Savunma Sınav Jürisi
18211314	Furkan KURUMAHMUT	Tezli YL	Akıllı Sistemler Mühendisliği	Akıllı İmalat Teknolojisinin Kullanımı ve Üretim Üzerindeki Etkisi	Akıllı İmalat Teknolojisinin Savunma Sanayinde Uygulanması	Tez Savunma Sınav Jürisi
19250095	Ercan TOZLUOĞLU	Tezli YL	Eğitim Bilimleri/ Eğitim Programları ve Öğretim	Türkiye'de Yabancı Dil Eğitimi için Çevrim İçi Dil Paylaşım Platformu Geliştirilmesi ve Kullanımı Örneği	Yabancı Dil Eğitimi için Kullanılan Çevrim İçi Dil Paylaşım Platformlarından Kullanıcıların Beklentilerinin Tespit Edilmesi ve Bu Beklentilerin Karşılama Düzeyinin Belirlenmesi	Doç. Dr. İsmail GELEN (Danışman)

ÖZ GEÇMİŞ

Ercan TOZLUOĞLU, İstanbul Çapa Anadolu Öğretmen Lisesi'ni bitirdikten sonra Marmara Üniversitesi Eğitim Fakültesi, İngilizce Öğretmenliği bölümünden 06.07.2011 tarihinde mezun oldu. 2019 yılında OMÜ LEE Eğitim Bilimleri Ana Bilim Dalı Yüksek Lisans programına girdi. Mezuniyetinden bu yana öğretmen olarak görev yapan Ercan TOZLUOĞLU, iyi derecede İngilizce bilmektedir (YDS:100). Temel ilgi alanı informal yabancı dil öğrenmedir.

İletişim Bilgileri

ORCID ID : 0000-0003-3032-0446

Yayımlar:

1. Gelen, I. ve Tozluoglu, E. (2021). Evaluation of Online Language Exchange Platforms: The Example of “Free4Talk” . *International Journal of Progressive Education*, 17(2), 352-368. doi: 10.29329/ijpe.2021.332.22